

# LOS PRINCIPES DE ESPAÑA PRESIDIERON LOS ACTOS EN HONOR DE LA PATRONA DE LA INFANTERIA

## Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

DEPOSITO LEGAL  
P. M. - 1958

Palma de Mallorca, miércoles, 9 de diciembre de 1970

AÑO XXXI - N.º 10.400  
PRECIO: 4,- PTAS.

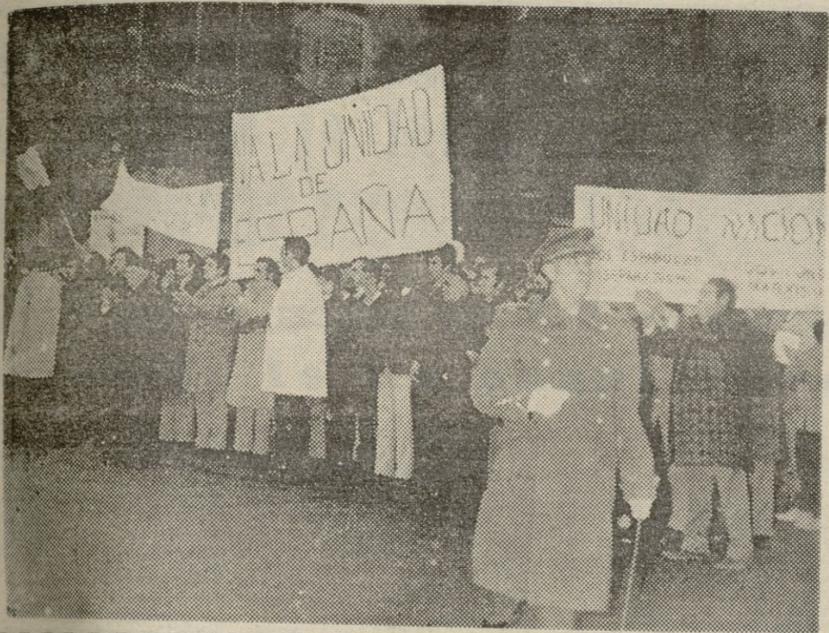
EDITADO POR «PRENSA Y RADIO  
DEL MOVIMIENTO»  
Avenida Generalísimo, 142 - MADRID

DIRECTOR:  
F. JAVIER JIMENEZ GONZALEZ

REDACCION, ADMINISTRACION  
Y TALLERES  
Paseo Mallorca, 29 - PALMA

MADRID. — Los Príncipes de España han presidido en el templo de San Francisco el Grande la solemne misa celebrada en honor de la Inmaculada Concepción, Patrona del Arma de la Infantería. Asistieron también varios Ministros y altos jefes militares. Una vez celebrada dicha Misa, y fuera del templo, un nutrido grupo de jóvenes portaban pancartas alusivas a la unidad nacional y en contra del marxismo y el separatismo.

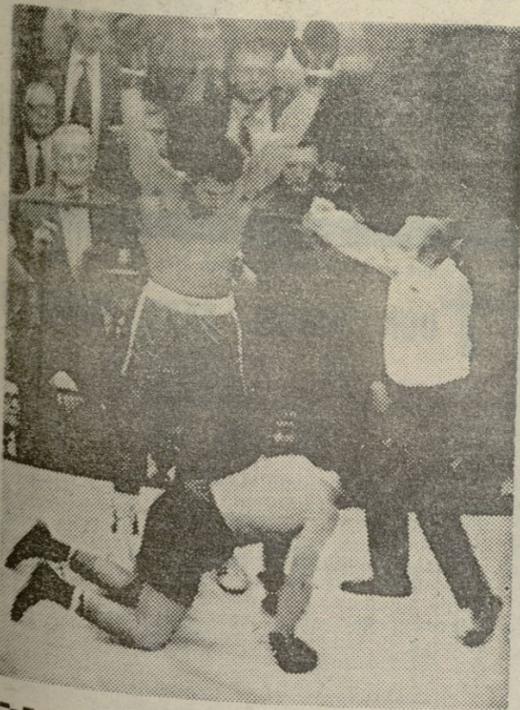
(Foto CIFRA GRAFICA)



Ayer se reanudó el Consejo de Guerra en Burgos

## Interrogatorios a los procesados

ALGUNOS SE NEGARON A DECLARAR POR CONSIDERARSE «PRISIONEROS DE GUERRA» (Página 4)



## FALTANDO 57 SEGUNDOS PARA ACABAR EL COMBATE, CLAY VENCIO A BONAVENA

NUEVA YORK. — Después de que el púgil Bonavena cayera tres veces consecutivas sobre la lona y cuando faltaban 57 segundos para finalizar el combate disputado a la distancia de 15 asaltos, el árbitro detuvo el combate, para declarar vencedor por K. O. técnico al ex-campeón del Mundo de los pesos fuertes, Cassius Clay. Con Bonavena arrodillado a sus pies, el árbitro señala a Clay su rincón mientras éste levanta sus brazos en triunfo. La dura pelea acababa de terminar. — (Telefoto Cifra Gráfica). «BALEARES», que fue ayer uno de los pocos periódicos de España que adelantó el resultado del combate, ofrece hoy más informaciones y comentarios en páginas deportivas.

## PORTUGAL, CONDENADO «POR SU INVASION DE LA REPUBLICA DE GUINEA»

ESPAÑA, FRANCIA, INGLATERRA Y EE. UU. SE ABSTUVIERON (Página 5)

## La Emperatriz, en Leningrado



LENINGRADO. — La emperatriz del Irán Farah Pahlavi, rodeada de niños, durante su visita al «Yung Pioneers Palace», durante su estancia en Leningrado. — (Telefoto Cifra).

MANTIENE CONTACTO CON LOS SECUESTRADORES



SAN SEBASTIAN. — El Padre Pierre Larzabal, Secretario de la organización «Anarte», que mantiene contacto con los secuestradores del Cónsul alemán Eugen Beihl. (TELEFOTO CIFRA)

EN ESTE NUMERO

### OPINION

«Falso ecumenismo» por Garcías Palou

«De cal y de arena»

Editorial: «Interés propio e interés solidario»

### LOCAL

La Patrona de la Infantería

Mas de un millón de pesetas en la Cesta de Navidad de «BALEARES»

Temporal en el mar

Dió comienzo el Concurso de Grupos de Teatro.

HOY

32

PAGINAS

## EL EMBAJADOR DE SUIZA SECUESTRADO EN EL BRASIL



BERNA. — Fotografía de archivo del Embajador suizo en Brasil, Giovanni Enrico Bucher, secuestrado por dos hombres armados en Río de Janeiro. (TELEFOTO CIFRA)

### PROVEEDORES

PARA ELECTRODOMESTICOS, MUEBLES

en general y de cocina.

### UTENSILIOS

para cocinas, dormitorios y decoración, pedimos. (Para muchos chalets y apartamentos en Santa Ponsa). Escribir con detalles y precios al mayor al Apartado de Correos Palma 1146.



# Un mes y 9 días de éxito

PROXIMO DOMINGO  
ULTIMO DIA,  
OBLIGATORIAMENTE  
POR EL MONTAJE  
DEL CIRCO



MAS DE 100.000 ESPECTADORES YA LA HAN ADMIRADO

**NO SE LA PIERDA**

Horario de proyección de «AEROPUERTO»  
4 - 7 y 10'15

AVISO

No será proyectada en ningún otro local de Mallorca

## DOS COMENTARIOS DE PERIODICOS DE LA PRENSA DEL MOVIMIENTO

«EVITAR LA CONFUSION», TITULA EL SUYO «LA VOZ DE ESPAÑA» DE SAN SEBASTIAN

«SINGULARES RUEDAS DE PRENSA», DICE «LA VOZ DE CASTILLA» DE BURGOS

SAN SEBASTIAN, 8. (Cifra). — Bajo el título "Evitar la confusión" el periódico "La Voz de España" de San Sebastián publica hoy el siguiente editorial:

"Hace cuatro o cinco días se publicó en esta columna un artículo editorial en el que denunciábamos que el público vasco, los jóvenes estudiantes y los trabajadores estaban siendo engañados. Denunciábamos que una confabulación, en la que entraban elementos radicalizados del separatismo, grupos afectos del comunismo y los fariseos de siempre, han montado una campaña de agitación que puede tener como pretexto el proceso de Burgos. "Para quienes se han dirigido a nosotros, para quienes sufren las consecuencias de esta situación lamentable, y sobre todo, para los jóvenes estudiantes y trabajadores que son lanzados a la acción subversiva explotando su ardiente ingenuidad y su noble sentido de la vida y de la justicia, creemos necesario decir algunas cosas. Así evitaremos confusiones.

"El proceso de Burgos es una acción de la justicia necesaria en la sociedad, para aclarar y juzgar las conductas de los implicados en el La actitud consistente, deb. ser la esperanza serena; la confianza en las propias instituciones que rigen nuestra sociedad. En esta misma columna, hicimos público nuestro dolor y nuestra repulsa cuando los actos de terrorismo produjeron víctimas. Con la misma emoción seguimos el proceso de Burgos. Seguiremos pidiendo que Dios ilumine a los jueces para que la justicia resplandezca y para que incline su corazón a la clemencia. Por vascos y por cristianos no deseamos la muerte del delincuente, ni la muerte de nadie, sino su arrepentimiento, su salvación.

"Este periódico fue fundado y está hecho por vascos orgullosos de nuestra estirpe. Entre otras muchas razones, porque en nuestra Euzkalerria está la raíz más honda, la esencia primera de la nacionalidad española. (Bascos, madre de Castilla, abuela de España).

"Somos fieles a la memoria de aquellos mozos de los Tercios de Oriamendi, de San Marcial, de Zumaiacárrregui, de San Ignacio, de San Miguel, de la Columna Sagrada, que llevaron su valor y su alegría cristiana por todas las tierras de España. A algunos de los fariseos que tratan de confundir a nuestro pueblo, habrá que preguntarle por qué bendecían aquellas banderas, por qué incitaban a aquellos mozos guipuzcoanos — flor de nuestro pueblo — a derramar su sangre por la fe de Cristo, y ahora los olvidan y los repudian. ¿Estos fariseos estaban equivocados en aquel tiempo o están equivocados ahora?

"Afirmamos, de nuevo, que somos defensores del pueblo vasco y de los trabajadores vascos. Es nuestro deber y nuestro orgullo porque somos hermanos, como hermanos nuestros son todos los que han venido desde otras regiones para fundar aquí su hogar. ¿Qué han hecho, a lo largo de estos siglos, los fariseos del pueblo vasco?

"Ahora hay aquí dos Universidades: una del Estado, en Vizcaya, otra, privada, en Navarra, con Facultades y Escuelas en San Sebastián. Se ha plantado el embrión de la Universidad de Guipuzcoa con la Facultad de Derecho. (No olvidemos la Universidad Comercial de Deusto, eminentemente mercantil, de preparación de dirigentes de las empresas del capitalismo vizcaíno).

"¿Por qué estas Universidades no se han creado antes? ¿Por qué el Valle de Loyola sigue vacío como una tumba? ¿Por qué no se ha hecho de la cuna de San Ignacio un centro cultural, científico, filosófico, humanístico, biológico, que irradiara luz a todo el mundo? No vendrán a decirnos que lo ha impedido el Estado español o el régimen de Franco.

"No nos avergonzamos de ser leales al régimen fundador y presidido por Francisco Franco. Puede haber, y hay, muchas cosas con las que no estamos de acuerdo, fallos en el Gobierno y en la Administración, que hemos señalado y seguiremos denunciando pues toda tarea humana tiene errores y posibilidad de perfección. ¿Cuándo sino con el régimen de Franco, alcanzó más alto grado de desarrollo y prosperidad económica el país vasco? ¿En qué época hubo más ikastolas, centros de enseñanza primaria y profesional, centros superiores, clubs de teatro, fomento del deporte, exposiciones de arte, sociedades de recreo? ¿En qué tiempo se editaron más libros en euskera y en castellano relativos a la historia, a la cultura y a la promoción del pueblo vasco?

"¿En qué época los sacerdotes han tenido más libertad y más privilegios para ejercer su ministerio? ¿En qué época de la historia — aparte los gloriosos tiempos de los marineros, los sacerdotes y los misioneros vascos cuando izaban la bandera de España y la cruz de Cristo en todos los continentes — hubo más hombres vascos en el Gobierno, en la Administración, en las grandes empresas económicas, en la diplomacia, en las Universidades españolas?

"Los trabajadores saben que ha sido este régimen, en pugna con los egoísmos del capitalismo, quien ha montado las bases de la Seguridad Social, de la Magistratura Social, de la Magistratura Laboral, de las Leyes que garantizan la justicia y avances hacia la participación, que es la meta de próximas etapas. Quizás habría que decir algunas palabras de ciertas empresas — pocas afortunadamente — directores de oficinas bancarias o de colegios privados que se excusan por la no asistencia de trabajadores, oficinistas o estudiantes. Como si ya no supiéramos todos que la mayoría de los trabajadores no deseaban ni desean la huelga y que en algunos centros privados de enseñanza ha alentado a los alumnos con informaciones falsas y anarquistas y con incitaciones a abandonar las clases.

"Los trabajadores en muchas crisis cedieron a la presión de los piquetes forzados por grupos de jóvenes comunistas adiestrados en la acción subversiva. Los trabajadores tienen derecho a que se garantice su libertad en el trabajo y eso no es solo responsabilidad de la autoridad, lo es también de los jefes y los directores de empresas.

"Cuando escribimos estas líneas en la Residencia Sanitaria de la Seguridad Social están luchando entre la vida y la muerte cuatro o cinco jóvenes que se enfrentaron a la fuerza pública. Su dolor y su sangre caerá sobre los que engañaron a nuestra gente para inducirlos a la subversión. Caerá

también sobre los fariseos que incitan a la confusión con palabras del Evangelio. Algunas de las cosas que decimos aquí parecerán un poco fuertes. Pero es necesario decirlos. Para evitar confusiones".

### SINGULARES RUEDAS DE PRENSA

Burgos, 8. (Cifra). — El periódico «La Voz de Castilla», de Burgos, publica hoy un artículo en el que dice:

«Desde que se inició en nuestra capital el Consejo de Guerra con motivo del proceso a varios activistas de la «E.T.A.», se han venido celebrando unas singulares ruedas de prensa en los salones del Hotel «Almirante Bonifaz».

El pasado domingo asistimos a una de estas conferencias de prensa en la que formulamos preguntas como era nuestro deber informativo. Con gran extrañeza por nuestra parte, asistimos en esta ocasión a un hecho curioso que jamás habíamos conocido en nuestra ya larga vida profesional: cuando el periodista de «La Voz de Castilla», en este caso nuestro Director formulaba una pregunta, se producía un murmullo de desaprobación por parte del auditorio y cuando respondía uno de los letrados defensores de los procesados, aplausos o muestras de aprobación en determinadas ocasiones.

Ante esta actitud confusa, preguntamos a los abogados si aquello era una rueda de prensa o un mitin político y si se había pedido la oportuna autorización legal o no. Finalmente, inquirió el señor Cano Cera, si todos los señores que había en el salón del Hotel «Almirante Bonifaz» eran periodistas, ya que había observado que en el mismo había aproximadamente un centenar de personas cuando todos sabíamos que el número de enviados especiales es de veintitrés.

Nuestro Director hizo otras preguntas más, casi todas ellas contestadas; otras no lo fueron en modo concreto.

Finalmente y en vista de que el ambiente se estaba caldeando, varios informadores en señal de protesta abandonaron los locales del hotel, mostrando su desagrado.

Hemos de señalar, finalmente, que como periodistas creemos que las ruedas de prensa tienen un profundo sentido informativo, y que como tales nos parecen siempre oportunas. Esta es la línea honesta; lo que no podemos admitir en modo alguno es que unas ruedas de prensa a las que asistan personas ajenas a la profesión periodística se conviertan en asambleas cuyos objetivos no están bien definidos, aunque en principio exista una intención concreta.

## CONTRADICCIONES EN TORNO A LA ETA Y EN GENERAL AL MOVIMIENTO VASCO DE TENDENCIA SEPARATISTA

Ahora es Echave quien niega haber participado en el secuestro

Bayona 8. (Del enviado especial de Pyresa). — Juan Antonio Lecona. — Informaciones recogidas en determinados sectores de la prensa española han atribuido el secuestro a Juan José Echave. Con esta pista, hemos conseguido al fin una entrevista en la propia capital bayonesa con Juan José Echave, que ha sido personaje caracterizado de la organización terrorista.

«¿Qué hay de cierto de su participación en el secuestro del Consol alemán?»

«Puedo afirmar que cuanto me atribuyen como jefe de la "operación" del secuestro del Consol alemán en San Sebastián es completamente falso. No he tenido la más mínima participación. La policía francesa ha controlado mi permanencia en Bayona durante las horas anteriores y posteriores del citado secuestro. De él me enteré a través de la televisión francesa, el día dos a mediodía, en la emisión de sobremesa.

«¿No es acaso aceptado que la E.T.A. ha llevado a cabo el secuestro?»

«Por una indiscreción de la policía, que recibió una carta anónima, supe con antelación casi de un mes que se iba a producir el secuestro de determinada personalidad y que me iban a atribuir dicha acción. Esto quiere decir que sin duda mis denunciantes han sido los que han participado de forma directa en el secuestro. Mi ignorancia es total en este asunto.

«¿Por qué había de ser usted denunciado?»

«Para crear una situación difícil ante las autoridades francesas. La cosa es clara. Todo esto data de hace poco más de un mes, y yo no me he movido de Bayona, como lo sabe la policía francesa.

Madrid, 8. (Cifra). — Círculos políticos de la capital, tanto los propicios al régimen como los allegados a la oposición, señalan que a medida que transcurren los días desde el secuestro del Consol alemán en San Sebastián, se evidencian mayores contradicciones en torno a la ETA y, en general, al movimiento vasco de tendencia separatista.

Es sabido que Yulen de Madariaga — miembro de la ETA — aseguró rotundamente en la Televisión Independiente británica que la ETA es responsable del secuestro. Igualmente, Telesforo de Monzón exiliado desde la guerra civil, «ministro» del llamado Gobierno vasco, presidente de la sociedad de ayuda «Anai Artea», residente en San Juan de Luz (Francia) — ha llevado negociaciones entre los secuestradores, a los que calificó de miembros de la ETA, y representantes alemanes. Pero por otra parte, sedicentes militantes de la ETA acaban de hacer público en París un comunicado de la llamada «asamblea nacional», en la que ETA niega rotundamente que tenga nada que ver con el secuestro. Y en San Sebastián, y Bilbao se repartieron octavillas en las que la ETA trataba de desprenderse de la pesada carga del delito.

Parece evidente que la cifra de mil militantes que un diario de París dio como efectivos de la or-

ganización terrorista, aún siendo muy corta para los dos millones y medio de vascos de ambas vertientes del Pirineo, es mucho mayor que la cifra real. Así lo han manifestado autorizados portavoces del llamado gobierno vasco, que por otra parte se apresuraron a señalar que sus relaciones y las del partido nacionalista vasco con la ETA, son prácticamente nulas. Naturalmente, los portavoces del sedicente gobierno vasco deben referirse a relaciones políticas, puesto que es evidente la existencia de relaciones personales lo suficientemente estrechas como para que Telesforo de Monzón haga de intermediario.

No es probable que pasen de cuatro centenares los militantes de ETA, y una gran parte, acaso la mayoría, se exiliaron. (De la profunda sima que separa ideológicamente a los revolucionarios de ETA de los tradicionales conservadores miembros del partido nacionalista vasco, basta decir que los primeros llegaron a amenazar de muerte al «lendakari», y que si en un primer momento se dieron acciones conjuntas de ETA y «Euzko Gaztedi» — la joven del partido nacionalista vasco — y juntos organizaron subvenciones de bien situados empresarios nacionalistas para apoyar la propaganda, la ayuda a huelguistas y el apoyo a los perseguidos por sus acciones ilegales, tan pronto como quedó esclarecido el carácter revolucionario y extremista de los primeros, llegó la ruptura, el corte de las subvenciones y, en consecuencia, un endurecimiento de la ETA, que arojó el disfraz y se lanzó a la violencia y al asalto de bancos, ya que carecía de apoyo popular.

Que la ETA sea un movimiento revolucionario, terrorista y marxista-anarcoide, no lo dice únicamente el Gobierno de Madrid; lo han dicho portavoces autorizados del exiliado y pretendido gobierno vasco. Y si lo afirman así, únicamente, los diarios de Bilbao, San Sebastián, Vitoria y Pamplona — las cuatro capitales del país vasco español —, no lo reconoce menos, a juzgar por las declaraciones y documentos del juicio de Burgos, un representante de la prensa alemana. Rolf Gortz, en manifestaciones a «La Voz de Castilla». Pero bastaría observar las adhesiones de los partidos comunistas de todo el mundo para extraer consecuencias.

En París, fue Santiago Carrillo, Secretario General del partido comunista español, quien encabezó una manifestación de apoyo, cuando es bien sabido que no ya los comunistas españoles, sino tan siquiera los socialistas moderados — cuyo líder, Prieto, se tenía por bilbaíno —, apoyaba a los nacionalistas vascos en la conquista de su estatuto de autonomía que no pudo ser aprobado por el parlamento durante la república, y sólo lo fue cuando la república necesitó — ya en plena guerra — asegurar el estatus bélico de los «guardias» soldados nacionalistas vascos, contra los soldados voluntarios no «menos vascos que luchaban, bajo el mando de Franco y de Molá, fundamentalmente encuadrados en Tercios de Requetés.

Las declaraciones del Padre Labzábal, sacerdote vasco-francés, secretario de la sociedad «Anai Artea», al diario «Pueblo» plantean serios interrogantes. Dice que los secuestradores «hablaban con nuestro presidente Monzón, añadiendo que «nosotros les cogíamos» reconoce que habla con los secuestradores por «cuatro o cinco teléfonos distintos no interconectados por la policía» y para que no quepa la menor duda sobre su experiencia, remacha: «Tenga en cuenta que yo fui comandante durante la resistencia y se habla de estrategias». Y por su parte, manifiesta Monzón al diario «Madrid»: «Estamos en permanente contacto con la ETA; tales contactos son telefónicos».

Es difícil creer que esos contactos telefónicos se realicen en Francia a España. Igualmente difícil resulta admitir que la vigilancia de policía francesa no lograra detectarlos. ¿Está el secuestrador en Francia?»

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE  
**DON MIGUEL SART CURSACH**  
(DE AUTOCARES SART)  
Que falleció esta madrugada, en Artá, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la B. A.  
**E. P. D.**

Sus afligidos, esposa Magdalena; hijos Juan (Técnico de Aduanas) y Antonio (Gestor Administrativo); hijas políticas María Bauzá y María Vicens; hermana Catalina; nietos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral, que tendrán lugar hoy, día 9, a las 7'15 de la tarde, en la iglesia parroquial de Artá, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

No se avisa particularmente.  
Casa mortuoria: Plaza Conquistador, 8. - ARTA  
El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de Mallorca, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

NUESTROS CORRESPONSALES EN EL EXTRANJERO

ROMA

La Urbe rindió su homenaje a la Inmaculada Concepción

PABLO VI EXPRESO AL EMBAJADOR GARRIGUES SENTIMIENTOS POR ESPAÑA, A LA QUE ENVIO SUS SALUDOS Y BENDICION

Roma, 8. (Del corresponsal interino de Pyresa, Alejandro Pistolesi). -- Igual que todos los años, la ciudad rindió hoy su homenaje a la Inmaculada Concepción, que desde lo alto de una esbelta columna colocada frente al Palacio de la Embajada de España cerca de la Santa Sede, domina la gran plaza de la famosa escalinata. Decenas de miles de ciudadanos acudieron desde las primeras horas de la mañana para depositar a los pies de la Virgen, rosas, claveles, violetas en humildes ramilletes o en cestas de tamaños diferentes según las posibilidades de los fieles. Los primeros en hacer la ofrenda fueron los bomberos, que con la ayuda de una gran escalera adornaron suntuosamente la bella estatua de la Inmaculada. Y como todos los años, Su Santidad el Papa se trasladó a primera hora de la tarde a la Plaza de España para rezar ante la imagen y recibir el homenaje del Embajador español, que salió a recibirle de uniforme con los funcionarios de la Embajada. "En esta ocasión --dijo Pablo VI al señor Garrigues-- queremos expresar nuestros sentimientos por España, que tenemos siempre presente y por la cual rezamos, enviando nuestros saludos y nuestra Bendición".

La plaza estaba llena de gente, contenida detrás de las barandillas montadas de forma que quedara un amplio pasillo libre de acceso hasta la base de la columna, por el que llegó y se marchó el Santa Padre, recibido y despedido con grandes manifestaciones de filial devoción más apreciables aún si se tiene en cuenta que durante toda la ceremonia no paró un momento de llover.

MISA POR ESPAÑA EN LA BASILICA ROMANA DE SANTA MARIA LA MAYOR

Roma, 8. (Efe). -- Con motivo de la festividad de la Inmaculada Concepción de María, esta mañana se ha celebrado una solemne Misa concelebrada en la Patriarcal Basílica de Santa María la Mayor, que ha sido presidida por el Cardenal Carlo Confalonieri, Arzobispo de la Basílica liberiana.

La Misa solemne ha sido aplicada por la nación española de conformidad con lo dispuesto en la bula "Hispaniarum Fidelitas" y el Concordato vigente entre España y la Santa Sede. A la ceremonia religiosa ha asistido el Embajador de España ante la Santa Sede, don Antonio Garrigues y Díaz Cañabate, alto personal de las dos Embajadas de España en Roma y numerosos miembros de la colonia española.

Poco después, el Embajador, de España ha depositado una ofrenda floral ante el monumento a la Inmaculada Concepción, que está situado en la Plaza de España, ante el Palacio de la Embajada española.

Un individuo, en el momento en que el señor Garrigues hacía su ofrenda a la Inmaculada, ha gritado algunas frases hostiles contra el régimen español.

PABLO SEXTO HABLA SOBRE LA INMACULADA CONCEPCION DE MARIA

Ciudad del Vaticano, 8. (Efe). -- Sobre la Inmaculada Concepción de María Santísima ha hablado a mediodía de hoy Su Santidad el Papa Pablo VI, al asomarse a la ventana de su estudio privado para rezar el Angelus junto con los fieles reunidos en la plaza de San Pedro del Vaticano.

El Pontífice ha dicho que la festividad de hoy debe ser muy querida por los fieles, a causa de las grandes verdades religiosas y humanas que ella obliga a recordar. "En el misterio de la Inmaculada --ha dicho el Papa-- se encuentra no sólo el modelo sublime de la belleza, sino también el criterio de la belleza misma que habíamos perdido".

"Esta festividad de la Inmaculada --ha comenzado diciendo Pablo VI-- nos debe ser muy querida por las grandes verdades religiosas y humanas que nos obliga a recordar sobre la necesidad de la redención obrada por Cristo y sobre el prodigio único, espléndido, centrado en María de ser preservada, siempre por mérito de Cristo, de la contaminación de la mancha hereditaria propia de la generación humana y ser por ello Inmaculada, Perfectísima, Purísima, Óptima, como ninguna otra criatura, pura y cándida como un verdadero ser inocente en el que se refleja con la limpieza del cristal, el pensamiento ideador y creador de Dios".

El Pontífice ha dicho después que quien está enamorado de la belleza humana y la busca en sus expresiones genuinas o sofisticadas "debe experimentar la admiración y la alegría del poder saludar en María la persona bellísima, verdaderamente bella, aunque no fuese por otra cosa sino por la fórmula de belleza completa, total, única y verdadera, que en María se ha realizado".

Pablo VI ha agregado que el Misterio de la Inmaculada nos ha dado no sólo el modelo sublime de la belleza sino también el criterio de la belleza misma que habíamos perdido y que, al carecer de él, hemos buscado, a veces, para nuestro daño en expresiones puramente estéticas y sensibles, sensuales o vulgares, hoy permitidas por una costumbre licenciosa, que no deja de ser por ello menos corrupta y corruptora".

El Papa ha concluido exhortando a todos los fieles cristianos a volver al ejercicio de la piedad hacia la Inmaculada Madre de Dios y a honrar "en toda persona la imagen, la dignidad del alma y del cuerpo del hombre".

BRUSELAS

Gibraltar no forma parte del territorio aduanero de Gran Bretaña

El negociador británico en el Mercado Común se ha mostrado conforme con la tesis sostenida con la Comunidad Europea

BRUSELAS, 8. (Del corresponsal de Pyresa, Ignacio María Sanuy). La sesión de negociaciones a nivel ministerial entre el Mercado Común y Gran Bretaña se celebró hoy en el edificio Carlomagno próximo a la sede de las Comunidades Europeas. El temario ha sido objeto de una amplia jornada de trabajo y los resultados, sin ser absolutamente positivos, denotan una voluntad de progreso que no siempre aparece con evidencia debido a las formas de lenguaje de los negociadores y al hecho de que el tradicional pragmatismo inglés se ha contagiado en el continente mientras que el típico sentido de la abstracción y de la teoría ha influido a los ingleses más de lo que puede parecer a primera vista.

El negociador inglés que es Mister Geoffrey Rippon ha hablado, como estaba previsto, de Gibraltar y se ha mostrado conforme con la tesis sostenida por la Comunidad Europea, según la cual Gibraltar, que no forma parte del territorio aduanero de Gran Bretaña, tampoco debe formar parte del territorio aduanero de la CEE. El principio vale lo que ya es difícil es la forma de aplicarlo, teniendo en cuenta que se excluye la posibilidad de inclusión del territorio aduanero de la CEE y que la hipótesis de puerto franco no produce demasiado entusiasmo a ciertos países del Mercado Común. Rippon ha dicho que se podría llegar a la negociación hacia una solución parecida o en la misma línea de la que se adoptó en su día para la isla de Heligoland. Esta orientación está también en un documento de trabajo de la Comisión donde se evoca el problema de la noción de territorio aduanero tal y como se define en el reglamento de la CEE. En este reglamento no se consagra el principio riguroso de la identidad entre el territorio aduanero de la Comunidad. Por el contrario en este reglamento las disposiciones se limitan a reunir en un solo territorio aduanero los que antiguamente constituían territorios aduaneros de los Estados miembros con sus particularidades. De esta forma no forman parte del territorio aduanero de la CEE la isla de Heligoland y el territorio de Busingen, las comunas de Livigno y Campione de Italia y la parte del lago de Lugano comprendida entre la orilla y la frontera polínica de la zona situada entre Ponte Tresa y Porto Ceresio, mientras que este territorio aduanero comprende territorios a los cuales el tratado no se aplica (Mónaco, San Marino, y los territorios austríacos de Jungholz y Mittelberg).

Si se tiene en cuenta los principios que se siguieron cuando se adoptó el reglamento que acabó de citar la inclusión de Gibraltar en el territorio aduanero de la Comunidad estaría en función de su posición actual ante el territorio aduanero de Gran Bretaña.

EL TRATADO DE UTRECHT

Es importante señalar que en los trabajos preparatorios de la comisión en cuanto a la negociación con los ingleses se señala que Gibraltar es un territorio inglés denominado oficialmente a partir de 1969 «De City of Gibraltar», mientras que la precedente denominación «The City and Garrison of Gibraltar» se ajustaba exactamente al artículo 10 del Tratado de Utrecht, que implicaba la cesión a Inglaterra de la Ciudad y de la fortaleza de Gibraltar, sin ninguna jurisdicción territorial.

El Mercado Común no entra ni sale en el pleito entre España y Gran Bretaña a propósito de la interpretación de este artículo así como de la aplicación de la resolución de las Naciones Unidas relativa a la accesión a la independencia de los territorios no autónomos. Sin embargo, recoge en sus documentos de trabajo las opiniones de sus juristas y hace un examen de los poderes constitucionales ejercidos por las autoridades locales gibraltareñas, examen del que se desprende su estatuto de «Non Self Governing Territory» y de los poderes considerables reservados a la Corona británica, así como al Gobernador y la limitación general de todo poder constitucional a los negocios internos, lo que probaría que el grado de autonomía alcanzado por Gibraltar después de la «Constitución Order» de 1969 no sobrepasa el nivel de la administración interna del territorio.

En lo que se refiere a las relaciones exteriores de Gibraltar las autoridades locales no ejercen ningún poder y el Gobierno inglés extiende a Gibraltar la aplicación de sus actos internacionales cada vez que lo estima oportuno. No siempre. Por ejemplo esto ocurrió con el acuerdo comercial entre el Reino Unido y la República del Paraguay, el acuerdo de cooperación económica entre Gran Bretaña y los Estados Unidos y otros.

¿MODIFICACION DE ESTATUTO?

El argumento inglés es que la «Order» de 1969 no implica ninguna modificación del estatuto internacional de Gibraltar.

Preguntamos ahora sencillamente: Las futuras relaciones de Gibraltar con la CEE ¿implicarán una modificación del estatuto internacional de Gibraltar?

La cuestión es difícil, pero en los medios comunitarios se ha recordado con oportunidad la nota del Reino Unido al Secretario General de la ONU de 5 de agosto de 1969 donde los ingleses insisten en que los «nuevos instrumentos constitucionales de Gibraltar» no suponen ningún cambio de su estatuto internacional. En los medios próximos de la CEE se dice que hay un documento de trabajo relativo a las negociaciones con Inglaterra, donde aludiéndose a esta declaración inglesa en la ONU, se cita como algo que tiene interés para evitar la aplicación de la cláusula final del artículo 10 del Tratado de Utrecht de 13 de julio de 1713 que prevee un retorno de Gibraltar a España en el caso en que el Reino Unido decidiese ceder, vender, o separarse de dicho territorio. Los juristas comunitarios estiman que la aplicación rigurosa de esta disposición compartiría la imposibilidad jurídica para el Reino Unido de otorgar a Gibraltar la independencia en el marco de la Commonwealth, ya que en el mismo momento de su separación del Reino Unido Gibraltar volvería a ser un territorio español. Esto, que lo sabemos todos, es importante que sea tenido en cuenta en el margen de estas negociaciones.

El Mercado Común pretende tratar el tema de una manera aséptica; pero los posibles caminos de las razones de España podrían hacerse evidentes en el momento en que la vinculación de Gibraltar al Mercado Común se pasase de la raya firme que sigue siendo, mal que pese a muchos, el Tratado de Utrecht, al que Inglaterra no podrá referirse en última instancia, cuando le convenga, sino en todas las circunstancias. Ya veremos que da de sí la próxima reunión de negociaciones. Parece por el momento que en el mercado común se conocen bien el Tratado de Utrecht y que aceptando los hechos de hoy no dejan de considerar las evoluciones de mañana. La perspectiva es una ciencia que está de moda, incluso para los negociadores.

INGLATERRA ACEPTA UN PERIODO TRANSITORIO DE 5 AÑOS

BRUSELAS, 8. (Efe). -- Inglaterra ha aceptado un período transitorio de cinco años para integrarse en el Mercado Común Europeo, según anunció hoy en Bruselas Geoffrey Rippon, Ministro británico Encargado de las Negociaciones con los "seis".

Durante este período, la economía británica deberá adaptarse a la política de la C. E. E. en materia de comercio de productos agrícolas, productos industriales, circulación de capitales y armonización fiscal.

GINEBRA

CONSTANTE PRESION HELVETICA SOBRE EL GOBIERNO BRASILEÑO

Suiza quiere que se intensifiquen al máximo las pesquisas para dar con el embajador secuestrado

GINEBRA, 8. (De la corresponsal de Pyresa, Aurora Alvarez). -- Pasados los primeros momentos de sorpresa, cuando hasta los suizos, generalmente reservados, hacen declaraciones indignadas, el secuestro del Embajador de la Confederación llevado a cabo por un grupo de terroristas en Rio ha sido objeto de contactos extraordinarios al nivel más elevado entre Berna, Brasilia y Rio.

El Gobierno helvético suele ser de costumbre bastante discreto cuando se trata de asuntos corrientes, para que esta vez no haya filtrado nada sobre esas gestiones diplomáticas. Pero no cabe la menor duda de que Berna está ejerciendo una presión constante sobre el Gobierno brasileño para que sean intensificadas las pesquisas. Como si esto no fuera suficiente, el Gobierno Federal ha accedido a la demanda de la Comisión de Asuntos Exteriores del Consejo Nacional, Cámara de Diputados que insistía para que fuese enviado a Rio un Embajador en misión especial para establecer un contacto permanente con las autoridades brasileñas. La adición fue tomada el martes por la tarde y ha sido designado el Embajador de Suiza en Luxemburgo señor Max Feller, que fue Consejero de Embajada en Rio desde 1959 hasta 1964. Por supuesto, habla el portugués perfectamente y no sería de extrañar que haya sido ésta la razón de su designación.

Los portavoces oficiales quieren quitarle importancia al envío de un Embajador especial porque las autoridades brasileñas podrían interpretar la decisión de Berna como un gesto poco cortés sobre todo cuando en Rio la policía está haciendo un esfuerzo muy importante para encontrar a los secuestradores del Embajador Bucher. Por esta razón, se dice en Berna que la misión del señor Feller debe ser interpretada como un gesto de solidaridad hacia todos los diplomáticos suizos en el mundo...

Por otro lado, las autoridades federales no han tenido aun ninguna confirmación de las condiciones de los secuestradores. La versión generalmente admitida de una forma extrajudicial es que el señor Bucher será puesto en libertad a cambio de la de sesenta o incluso más detenidos políticos brasileños. Como en las próximas horas, se conocerán los términos exactos del intercambio, la liga suiza de los derechos del hombre ha propuesto su mediación. La cuestión del intermediario es importante porque, claro está, se necesita en tal caso la confianza de todos los interesados. Como hasta ahora la liga ha manifestado en muchas ocasiones su oposición al Gobierno de Brasil, no se sabe cual será la reacción de los círculos oficiales, la mediación de la Cruz Roja Internacional sería aceptable para todos, pero su Presidente no ha sido invitado a intervenir oficialmente. El secuestro del Embajador suizo en Brasil sigue siendo un asunto misterioso en el que predomina la confusión. Tal es la impresión general, que puede sea el resultado de la discreción de las autoridades.

RUMORES SIN FUNDAMENTO

RIO DE JANEIRO, 8. (Efe-Reuter). -- Un portavoz de la Embajada suiza dijo en la mañana de ayer que circulaban rumores según los cuales los secuestradores del Embajador Giovanni Bucher pedirían la libertad de setenta prisioneros a cambio de su vida, pero al parecer dichos rumores carecen de fundamento.

Al rogarle que hiciera algún comentario relativo a la aparición de varios escritos en los cuales los secuestradores fijaban términos para sus determinaciones y que aparecieron en varios puntos de Rio de Janeiro, el portavoz dijo: «Solo tenemos noticia de uno. En él se habla de la libertad de 70 prisioneros, pero no fue considerado auténtico por las autoridades», y añadió: «Carecemos de noticias desde que el Embajador fue secuestrado en la mañana de ayer. Ustedes comprenderán que no podemos basarnos en informes carentes de base concreta».

**Tungsrám**



válvula tipo PL 500

distribuido por **radio CASTILLA s.a.**

Antonio Ribas, 43 - Tel. 210348  
Almacén: Tomás Forteza, 53-A | PALMA DE MALLORCA

**DOS GRANDES ESPECIALISTAS EN CUBRIR SUPERFICIES GRANDES**



Moqueta punzonada Meratlon en piezas continuas. Un éxito espectacular debido a su pureza de composición y a sus altísimos niveles de confort y calidad. Prestigia los ambientes en donde se instala.

Moqueta punzonada Nylon en piezas continuas. Especialmente indicada para el alfombrado de grandes superficies, cumple ventajosamente por su calidad y precio.

son productos de cikalon española s.a. de venta en:

Distribuidor Oficial en Baleares

**CONSORTIUM BALEAR, S.A.**

EARON DE SANTA MARIA DEL SEPULCRO, 47 Y 49

Consejo de Guerra en Burgos

Se reanudó ayer en sesiones de mañana y tarde con interrogatorios a los procesados

BURGOS, 8. (Cifra).— A las nueve y veinte de la mañana se reanudó la visita de la causa que se sigue, en Consejo de Guerra sumarisimo, contra 16 activistas de la organización terrorista ETA...

Como se sabe, la visita fue interrumpida ayer por repentina y pasajera indisposición del vocal ponente, Capitán Auditor Antonio Troncoso de Castro.

Prosiguiendo el interrogatorio de los acusados, el primero en comparecer hoy ha sido José María Dorronsoro Cerebio, que dijo tener 29 años de edad y ser soltero.

A preguntas del Fiscal reconoció que pertenecía a la ETA, que era miembro liberado de dicha organización, que fue detenido el siete de diciembre de 1968, portando una pistola sin licencia; que llevaba algún tiempo huyendo de la Policía y que había asistido a la quinta asamblea de la "ETA".

A la pregunta, más concreta, del Fiscal sobre su asistencia el seis y siete de julio de 1968 y el 14, 15 y 16 del mismo mes y año, a las pequeñas asambleas celebradas en el convento Sacramentino de Villaro, dijo que no recordaba las fechas por la razón antedicha de que había asistido a centenares de estas pequeñas reuniones.

Preguntado si había votado la muerte del Inspector señor Manzanás, dijo que no, y que tampoco conocía el plan de ejecución.

Su abogado defensor, señor Ruiz Balerdi, le preguntó que si a las reuniones que había asistido eran "pequeñas reuniones" (B. T. en la terminología de la ETA) o a reuniones de "liberados". Contestó que a las segundas. A continuación, dió algunos detalles sobre las razones de su pertenencia a la ETA, en cuyo momento se oyó una voz en el público, fuerte, que dijo algo de asesinato.

El Presidente ordenó al jefe de la fuerza pública que restableciera el orden en la sala, mientras que los abogados defensores protestaban y pedían que fuese expulsado, e incluso detenido, el que hubiera dicho aquello.

Continuó el interrogatorio de Dorronsoro Cerebio y el Presidente del Tribunal declaró improcedentes algunas de las preguntas que le hacía el Letrado defensor, subrayando que el Consejo "no estaba juzgando al pueblo vasco".

Dorronsoro Cerebio siguió diciendo que había permanecido tres días en la clandestinidad; que ingresó en la E.T.A. en 1960; que fue "liberado" en 1966; que fue detenido el siete de diciembre de 1968; que utilizaba el coche como medio de locomoción; que la E.T.A. obtenía sus fondos mediante la autofinanciación, las cuotas que pagaban sus miembros y otras ayudas.

Añadió después, y siempre contestando a las preguntas de su abogado defensor, que su formación intelectual respondía a estudios realizados por su cuenta del marxismo-leninismo, y precisó que su detención se produjo en Mondragón, en la fecha antes citada, interviniendo en la misma dieciséis personas.

El Presidente del Tribunal llamó la atención del letrado, indicándole que estaba haciendo preguntas que respondían a hechos ya juzgados pues esta detención se produjo por hechos distintos a los que se están juzgando en este sumarisimo.

Dorronsoro Cerebio le contestó a su defensor que nunca había declarado ante un Juez y que no se había ratificado en las declaraciones hechas ante la Policía, terminando el turno de este letrado con la afirmación del acusado de que conocía perfectamente las penas a que se exponía cuando actuaba.

Al letrado señor Peces-Barba, el acusado le contestó que efectivamente había sido ya condenado por el Tribunal de Orden Público por pertenecer a la E.T.A.; que también había sido condenado en otro Consejo de Guerra pero el Presidente declaró improcedente una tercera pregunta por la que el letrado quiso saber si tenía idea de por qué una vez había sido juzgado en el Tribunal de Orden Público y otra en Consejo de Guerra.

Algunos, considerándose «prisioneros de guerra», se negaron a prestar declaración

produjo cuando regia el estado de excepción.

A continuación el Presidente del Tribunal dijo si algún vocal tenía algo que preguntar al acusado, momento en el que todos los letrados se quejaron, ya que, según ellos, el último que tiene derecho a preguntar es el abogado.

El Presidente del Tribunal respondió que «los vocales de este Consejo son los únicos que no conocen la causa», razón por la cual tienen perfecto derecho a aclarar sus dudas( añadiendo que el hecho de actuar después de los defensores no quiere decir que prejuzgue contra el acusado).

El Presidente recordó a este respecto a todos los letrados «que el Tribunal no será beligerante», por lo que no admite las protestas de los letrados aunque si ordena que estas consten en acta.

INTERROGATORIO DE MARIA ARRUTI

El segundo interrogado esta mañana ha sido María Aranzazu Arruti Odriozola (que dijo tener veinticuatro años de edad y ser casada). A la pregunta del señor Fiscal le respondió que efectivamente era miembro de la E.T.A., que nunca había sido "herrialdeburu" de Navarra y que no asistió a la reunión del convento Sacramentino de Villaro (Vizcaya).

A preguntas de su abogado defensor señor Bagues Olazola la acusada reconoció que pertenecía a la E.T.A. desde 1967; que había sido juzgada y condenada dos veces por el Tribunal de Orden Público. Al letrado defensor de su marido Gregorio Vicente López Irazuegui, la acusada respondió que conoció al citado en el año 1961 que se casó con él el cinco de noviembre y que fue detenida el diez del mismo año.

Al letrado señor Peces Barba, le respondió que no había sido condenada en Consejo de Guerra pero sí ante el Tribunal de

Orden Público.

El Presidente declaró improcedente la pregunta que le hizo este mismo letrado de si conocía la razón por la que una vez fue juzgada ante el Tribunal de Orden Público y ahora es ante un Consejo de Guerra, poniendo de relieve que se trataba de cuestiones ajenas a la vista que se estaba celebrando.

Tampoco con esta acusada los vocales del Consejo hicieron uso de su derecho a interrogarla.

A las diez y veinte de la mañana el Presidente suspendió la vista y la sesión para conceder un descanso de quince minutos.

Al principio de la sesión un portavoz de los letrados se congratuló de la rápida recuperación de la salud del vocal ponente.

El Presidente, en nombre de los citados vocales agradeció la deferencia de los señores letrados.

REANUDACION

A las 10'55 después de un descanso, se reanudó la vista, ahora con el interrogatorio a los procesados.

El letrado Pedro Ruiz Balerdi, defensor del anteriormente declarado José María Dorronsoro, se dirigió al Tribunal para alegar que su defendido padecía dolor de vientre y solicitaba se le prestase asistencia médica. El Presidente, tras declarar que el acusado le había mostrado su deseo de no abandonar la vista, accedió a que Dorronsoro abandonara la Sala de Justicia para ser tratado por los servicios médicos destacados en la Auditoria. Asimismo, el Presidente del Tribunal juzgador manifestó, a preguntas de otro letrado, que tendría en cuenta las motivaciones de las conductas de los procesados, pero que se reservaba interpretar si tales interrogatorios son o no procedentes.

EDUARDO URIARTE

Compareció en el estrado del

Consejo para ser interrogado, a petición del Fiscal Eduardo Uriarte Romero, de 25 años, de estado soltero, quien declaró haberse enrolado en la «E.T.A.» sobre la Semana Santa de 1966 aproximadamente. Sus primeras actividades —dijo— las efectuó en Vitoria, con distribución de propaganda y al ser perseguido por la policía, se trasladó a Bilbao, donde admitió haber conocido posteriormente a Escubi Larraz, de quien se dice es el jefe máximo de la organización clandestina en España. Después de señalar que alcanzó la condición de liberado en octubre del 67, reconoció ser autor de varias publicaciones de la organización y de asistir a varias reuniones de liberados.

Durante el interrogatorio por parte de la defensa, este procesado señaló que nació en «Villalva» en 1945, que su madre es de allí y su padre de Bilbao y que a sus ocho años de edad, se trasladó a Vitoria donde cursó el Bachillerato, para pasar más tarde a la Facultad de Económicas bilbaína. En su opinión «liberarse» en la organización supone profesionalizarse al servicio de la «E. T. A.» para llevar a cabo la revolución vasca.

A lo largo de su dilatado interrogatorio afirmó con énfasis que era marxista-leninista (rumores en la sala) y refiriéndose a otras cuestiones de menor importancia en el sumario, este procesado se ratificó en una declaración formulada ante la policía después de su detención.

LOPEZ IRAZUEGUI

Seguó en el turno de interrogatorios Gregorio Vicente López Irazuegui, de 24 años, casado con María Asunción Arruti.

Preguntado por el Fiscal sobre diversas actuaciones contenidas en el sumario, este encartado dió por única respuesta que, como prisionero de guerra, se acogió a los acuerdos de la Convención de Ginebra de 1949 para declarar úni-

camente su filiación y graduación, por lo que formuló su nombre, reconoció pertenecer a la «E.T.A.» y el haber desempeñado en la misma en su calidad de liberado, la jefatura de la zona de Urdorrea. Esta misma declaración fue repetida por López Irazuegui a lo largo de las preguntas que le formularon los letrados de la defensa.

Seguidamente, y sobre las doce del mediodía, el Presidente del Tribunal, Coronel Ordovas, suspendió de nuevo la sesión para conceder a cuantos asistían al Consejo, otro descanso, permitiendo que los encartados, libres de esposas, pudiesen intercambiar opiniones en los banquillos con respaldos, que ocupan.

IZCO DE LA IGLESIA

Tras el receso, el Fiscal solicitó al acusado Francisco Javier Izcó de la Iglesia para ser interrogado. A las preguntas del Fiscal Izcó admitió su pertenencia a la "ETA" desde 1963 en calidad de liberado. También admitió su asistencia a la quinta asamblea de la organización, pero negó haber sido el responsable de los servicios de seguridad en la mencionada asamblea, así como haber matado al Inspector Manzanás siguiendo instrucciones encomendadas. Admitió también haber sido detenido por la Policía el 5 de enero de 1969 en Pamplona.

El Letrado señor Echeverriata, defensor de Izcó, le preguntó la forma en que fue detenido a lo que el acusado contestó que recibió un tiro. La pregunta de si fue maltratado al ser detenido, no fue considerada pertinente por el Presidente del Consejo. Coronel Ordovas.

Izcó declaró a otras preguntas que fue condenado a veinte años en Pamplona el 31 de enero de 1969 por depósito y transporte de armas. La pregunta del defensor de si fue trasladado desde la cárcel de Pamplona al penal del Puerto de Santa María, tampoco es considerada procedente por la pre-

sidencia, a lo que el señor Echeverriata expresa su protesta a la que adhiere el resto de los Letrados defensores.

Otras preguntas sobre si permaneció incomunicado en la prisión y de si se sintió intimidado por la Policía, fueron también cortadas por la presidencia con reiteradas protestas de los abogados de la defensa.

La última pregunta del señor Echeverriata a Izcó sobre si era el autor del asesinato del señor Manzanás, fue contestada negativamente.

LARENA MARTINEZ

A continuación el Fiscal interrogó a Francisco Javier Larena Martínez, de 25 años, quien admitió pertenecer a la "ETA" desde 1963 y asistir a la quinta asamblea, así como ser liberado. Negó ser jefe de zona de Guipúzcoa y haber votado la muerte del Inspector Manzanás, aunque admitió tener una pistola en el momento de ser detenido.

A la pregunta de si Escubi Larraz era el jefe de la "ETA" en España el Presidente declaró no procedente.

Larena Martínez a preguntas del defensor señor Ibón de Navascués, dijo que era estudiante de Ciencias Económicas antes de ser liberado y dedicarse a actividades en favor de la "ETA". También se declaró socialista.

Especificó que los objetivos nacionalistas revolucionarios de "ETA" fueron definidos en la quinta asamblea, y definió a la organización socialista revolucionaria.

Negó haber cometido actos violentos, aunque admitió solidarizarse con la lucha armada de sus compañeros en "ETA".

Negó también que fue detenido en Eibar desde donde fue conducido al Gobierno Civil de San Sebastián antes de ser ingresado en la prisión. Asimismo dijo no estar en condiciones físicas y morales en el momento de prestar declaración ante la Policía.

A pregunta de si conocía a López Adán y a Madariaga, presuntos máximos jefes de la "ETA", declaró que no podía dar ningún nombre.

Tras las declaraciones de Larena, el Presidente declaró levantada la sesión hasta las dieciocho horas.

JUANA DORRONSORO

El Presidente llamó, según el turno fijado por el Fiscal, a Juana Dorronsoro Cerebio. La defensa, que sobre esta procesada ejerce la señorita María Cruz Galparsoro, sometió a la consideración del Presidente varias observaciones. En este sentido dijo que había hablado con su defendida en los últimos días, últimamente hasta dos veces en un día, y había observado que no estaba en condiciones anímicas de comparecer ante el Tribunal, por temores sobre la suerte que hayan de correr su hermano y su marido, quienes se sientan también en el banquillo.

Tanto el Fiscal, como los defensores, renuncian a hacerle preguntas.

GOROSTIDI ARTOLA

El interrogatorio continúa en la persona del acusado Joaquín Gorostidi Artola, quien dijo tener 26 años de edad, y ser casado. A las preguntas del Fiscal reconoció que si era miembro "liberado" de la E.T.A.; que no había recibido explosivos plásticos de Uriarte y que tampoco era el jefe de Izcó de la Iglesia. Añadió que el 2 de agosto de 1968 se iba a celebrar a cabo la "Operación Segarra". Reconoció, en cambio, que si había participado en un traslado de bombas y explosivos, así como que fue ocupada una pistola.

A preguntas de su abogado defensor señor Bandres Molet, el acusado dijo que su profesión era la de mecánico ajustador, que había sido jurado de empresa y que había llegado a ser Presidente del Sindicato del Metal en su Sección Social, en la comarca de Tolosa, donde se agrupan unos veinte mil trabajadores. También afirmó que había sido un compromisario para las elecciones de concejales a finales del año 1966 siendo ya miembro de la E.T.A. Ante la pregunta de si defensor de si sabía los electores su pertenencia a la E.T.A. el acusado respondió que por lo que nos si conocían su ideología, social se refirió a su actuación, que había esos puestos y afirmó que había tomado parte en todos los actos de conciliación que se habían celebrado durante el periodo en que letrado ocupó esos cargos. Paralelamente trabajaba para la E.T.A. (Continúa en sexta página)

Los Príncipes de España presidieron la misa del Arma de Infantería

A LA SALIDA SE ORGANIZO UNA PATRIOTICA MANIFESTACION HASTA CAPITANIA GENERAL

Madrid, 8. (Cifra). — El Arma de Infantería ha conmemorado hoy la festividad de su Patrona, la Inmaculada Concepción, con una solemne función religiosa en la Real Basílica de San Francisco El Grande, a la que han asistido los Príncipes de España, don Juan Carlos y doña Sofía.

Sus Altezas llegaron al templo a las once en punto de la mañana. El Príncipe, que vestía uniforme de General de Infantería y lucía al toisón de oro, pasó revista acompañado por el Ministro del Ejército, Teniente General Juan Castañón de Mena, a la compañía del Batallón del Ministerio del Ejército, que, con bandera, escuadra, banda y música, rendía honores.

A la entrada del sagrado recinto los Príncipes fueron cumplimentados por los Ministros de Justicia, Marina, Gobernación, Agricultura, Secretario General del Movimiento, Aire, Comercio e Información y Turismo; Capitán General Camilo Alonso Vega; ex-Ministros Tenientes Generales Barroso y Menéndez Tolosa; Capitán General de la Primera Región Militar, Teniente General Fernández de Córdoba; Jefe del Estado Mayor Central, Teniente General González Camiño; Gobernador Civil, señor López Cancio, y otras autoridades.

La esposa del Ministro del Ejército ofreció a doña Sofía un ramo de flores.

En el atrio, los Príncipes fueron recibidos por el Arzobispo de Grado, Vicario General Castrense Fray José López Ortiz y por el Superior de la Comunidad

de Franciscanos y Rector del templo. Padre Gaspar Calvo Moralejo, quienes les ofrecieron agua bendita y les dieron a besar el Lignum Crucis.

Los Príncipes ocuparon sitiales en el antepresbiterio. El pie de este se situaron los Ministros y, enfrente, altos mandos de los tres Ejércitos. También ocuparon lugares distinguidos Directores Generales de los diversos Departamentos ministeriales, Junta de Damas de la Inmaculada, Hermandad Nacional de Alféreces Provisionales, otras representaciones militares civiles.

Ofició la misa, revestido de pontifical, el Vicario General Castrense, quien pronunció una homilía en la que cantó las glorias de la Excelsa Patrona de la Infantería española.

Terminada la función religiosa, los Príncipes de España y los Ministros y autoridades se dirigieron a la tribuna alzada en la explanada frente al templo, para presenciar el desfile de las tropas. En aquellos momentos caía una ligera nevada.

Al aparecer los Príncipes en ella, el público que se hallaba congregado en aquellos lugares les vitoreó y aplaudió mientras un numeroso grupo que portaba diversas pancartas alusivas a la unidad nacional y opuestas al separatismo y al marxismo, entonaron el "Cara al Sol" y gritaban "Falange sí, comunismo no" y "Falange sí, E.T.A. no".

En el momento del desfile de las tropas se recrudecieron las manifestaciones de fervor patrió-

tico y se vitoreó al Ejército y a España al tiempo que los aplausos se multiplicaban.

Terminado el desfile, los Príncipes fueron rodeados por el público y vitoreados con entusiasmo. Demostraciones de afecto y respeto que continuaron hasta que Sus Altezas ocuparon un automóvil y partieron con dirección a su residencia del Palacio de La Zarzuela.

MANIFESTACION PATRIOTICA

Madrid, 8. (Cifra). — Un numeroso grupo de asistentes a la misa celebrada esta mañana en San Francisco El Grande, con motivo de la festividad de la Inmaculada Concepción, Patrona de la Infantería española, organizó una manifestación al terminar el acto religioso, dirigiéndose por la calle de Bailén hasta Capitanía General.

Los manifestantes, todos ellos civiles, entonaron cánticos y voces patrióticas. En Capitanía General, el Conjero Local del Movimiento, Carlos Roa, subió al despacho del Capitán General, Teniente General Fernández de Córdoba, a quien acompañaban otros altos cargos de Capitanía y le leyó un mensaje de adhesión al Ejército y de repulsa a toda acción destructiva de la unidad de España que se viene desarrollando en estos días con motivo del Consejo de Guerra sumarisimo que se celebra en Burgos. Igualmente se hace constar en el

mensaje la adhesión al Capitán General de la Sexta Región Militar, Teniente General García Rebull.

El mensaje expresa también que todos los buenos españoles están hoy, como siempre, al lado del Ejército y de cuanto significa para la paz y para la tranquilidad de España.

El Teniente General Fernández de Córdoba agradeció el mensaje y dijo que el Ejército español está formado por todos los españoles y es la representación genuina de estos.

Agradeció asimismo el apoyo moral que se le expresaba y aceptó un emblema de oro de Falange Española que los visitantes le ofrecieron.

El grupo de manifestantes continuó después hasta la Puerta del Sol. Una comisión de cinco miembros fue recibida por el Director General de Seguridad, Coronel Eduardo Blanco Rodríguez, que se encontraba en su despacho con algunos Comisarios Generales y otros altos funcionarios de la Policía. Los comisionados reiteraron al Director General su adhesión y el incondicional apoyo a las fuerzas del orden que tantos testimonios constantes de abnegación y sacrificio están dando en el mantenimiento de la paz de España.

Los manifestantes, que durante su permanencia ante el edificio de Capitanía General y el de la Dirección General de Seguridad habían entonado en numerosas ocasiones el "Cara al Sol", se disolvieron después pacíficamente.

BRUSELAS, 8. (Del corresponsal de Pyresa). — La prensa belga sigue con toda atención el proceso de Burgos. La suspensión del juicio ha hecho posible que a los elementos meramente informativos hayan sucedido una serie de opiniones y posiciones que es difícil resumir. Hoy, por ejemplo, «La libre Belgique» publica en su primera página una entrevista que la agencia «Media Press» con una serie de dirigentes de la ETA a los que la señora Marie de Barys entrevista. La información lleva en primera página este título expresivo: «Los dirigentes de la ETA están dispuestos a continuar los actos de terrorismo en España».

Un miembro de la organización al que se llama Manuel dice a la periodista: «Yo soy el jefe de la Militar de la ETA. Yo soy el que ha ordenado la ejecución de Manzanos en Irún». La periodista le pregunta: «¿Es usted un asesino?» y contesta: «Es difícil de decir. Yo no he matado a nadie, pero he ordenado diversos asesinatos. Así fue con Manzanos en octubre de 1968».

Basta este texto como botón de muestra. «La libre Belgique» en una entrada a esta entrevista dice que se trata de un documento importante porque demuestra la realidad de la lucha armada que pretende llevar a cabo el movimiento separatista vasco no solo contra el régimen de Franco sino también contra España.

Añade: «Los líderes declaran netamente que tienen intención de proseguir sus actividades terroristas. En estas condiciones españolas han tomado medidas que las autoridades españolas hayan tomado medidas de seguridad para impedir tales actividades ilegales incluso al precio de severas sanciones. Todo Gobierno tiene derecho y el deber de defenderse contra el terrorismo». «La libre Belgique» añade un comentario editorial, en el que, entre otras cosas dice: «El Gobierno franquista ha decidido ser severo sobre el plan del mantenimiento del orden y ha proclamado el Estado de Excepción en la provincia

# «Yo soy el Jefe Militar de la E.T.A. Yo soy el que ha ordenado la ejecución de Manzanos en Irún»

## «LA LIBRE BELGIQUE» PUBLICA UNA ENTREVISTA CON UNA SERIE DE DIRIGENTES DE LA ORGANIZACION TERRORISTA

### «Los dirigentes de la E.T.A. están dispuestos a continuar los actos de terrorismo en España»

de Guipúzcoa para parar una verdadera insurrección en el país vasco. Parece que esta severidad, perfectamente legítima, ha sido eficaz, ya que la calma ha vuelto a reinar en la región».

En este momento da aquí la impresión de que el proceso de Burgos puede evolucionar hacia una cierta benevolencia. Parece también que esta benevolencia no se acomoda a las declaraciones atribuidas a los dirigentes de la ETA que siguen declarando su

propósito de persistir en la subversión. Desde esta óptica se podría incluso creer que ciertos miembros de la organización clandestina prefieren que las cosas evolucionen hacia una línea dura y que el problema personal y humano de los procesados les preocupe en segundo lugar y en la medida en que sirva a su causa. Las actuaciones del Tribunal Militar son en general interpretadas muy positivamente y han sorprendido después de un clima previo que

insistía en que el proceso se desarrollaría sin ninguna garantía para los procesados. LA PROPAGANDA COMUNISTA

#### EN ITALIA

ROMA, 8. (Efe). — «La propaganda comunista y el activismo comunista se han hecho los amos del proceso de Burgos» escribe en su número de esta semana la revista «Lo Specchio», a propósito de la campaña periodística en curso en sectores de la prensa italiana contra el régimen español.

«Sobre el separatismo vasco, la influencia de la central comunista —no solo española sino sobre todo soviética— es bastante clara. Todas las fuerzas centrifugas de los países no comunistas, aunque no sean de estrecha observancia hacia el partido comunista de la Unión Soviética, son de forma creciente explotadas por la central de Moscú».

Se refiere después «Lo Specchio» a los casos de Yugoslavia y de Italia, donde, dice, el comunismo soviético favorece a todas las fuerzas que vayan contra la unidad nacional. «Es, pues, evidente que el proceso de Burgos —añade el semanario— ha proporcionado a las maniobras de la casa madre del comunismo una ocasión excelente para intentar definir la unidad del Estado español, que, por sus estructuras políticas, presenta todavía un baluarte contra la sovietaización del Mediterráneo».

Por su parte, el diario napolitano «Roma» aludiendo a las campañas de «solidaridad con los vascos» en desarrollo en la prensa italiana, dice que «la realidad es bien diversa de como la quieren presentar determinados periódicos. «Los vascos españoles son hoy uno de los pueblos más felices de Europa», dice «Roma», quien añade a continuación datos y estadísticas sobre el nivel de industrialización y de vida en las provincias vascoas y agrega que «fuera de Cataluña, ninguna región se ha beneficiado tanto del desarrollo español como la habitada por los vascos».

#### LOS ANGELES

## La policía consiguió rescatar al joven Lee Spath y detener a sus secuestradores

### En la persecución fue empleado un helicóptero

LOS ANGELES. — Tras 26 horas mil dólares (siete millones de pesetas) de rescate. La policía utilizó helicóptero para seguir al coche en el que viajaban los secuestradores con el dinero del rescate. El secuestro de Lee se produjo el pa-

sado domingo cuando dos hombres armados, penetraron en la residencia de William Spath, gerente de una sucursal del Banco de América y le pidieron que les acompañara al Banco. Cuando William les dijo que no podría conseguir las llaves del Banco hasta el lunes los ladrones abandonaron la residencia llevándose al hijo de Spath. Al día siguiente le llamaron por teléfono manifestándole que tomara un autobús para Las Vegas y depositara el dinero en el departamento de consignas del aeropuerto de esta última ciudad. Spath cumplió las instrucciones y cuando un hombre recogió el dinero, en Las Vegas, la policía le siguió en su camino de regreso a Los Angeles.

DIEZ Y OCHO MUERTOS EN ACCIDENTE AEREO

TEL AVIV. 13. — Al estrellarse en Rumanía un avión que procedente de Tej Aviv se dirigía a Constanza, dieciocho personas resultaron muertas.

SECUESTRO DE UNA JOVEN DE 21 AÑOS

LIERRE (Bélgica). — Por motivos hasta ahora desconocidos la joven de 21 años, Anita de Weerd, ha sido secuestrada en esta ciudad belga por dos sujetos cuando se disponía a entrar en la consulta de un médico acompañada de su madre. Las autoridades manifestaron que los secuestradores habían sido identificados pero se negaron a facilitar ningún detalle sobre el asunto.

#### VUELCO DE UN CAMION

CON 8 MUERTOS Y 9 HERIDOS

LIMA. — Ocho personas muertas y otras nueve heridas han resultado al volcar un camión y caer el vehículo por un barranco cerca de la provincia andina de Arequipa. El camión que conducía víveres, llevaba sobre la carga a veinte personas.

ROBO DE MAS DE SIEETE MILLONES EN PIEDRAS PRECIOSAS

CARACAS. — Mas de siete millones de pesetas en piedras preciosas fueron robadas ayer por dos atracadores enmascarados en la joyería situada entre las esquinas caraqueñas de «Pinango» y «Muñoz». Los atracadores irrumpieron por la fuerza en el establecimiento y después de dominar al dueño y a los empleados vaciaron la caja de caudales que guardaba las piedras preciosas.

CARGUEROS

GRIMSBY (Inglaterra). — El carguero noruego «Jark» chocó hoy contra el también carguero británico «City of Liverpool», capotó miembros de la tripulación del barco noruego utilizaron los salvavidas y, más tarde fueron recogidos por un buque finlandés. El carguero británico resultó seriamente averiado pero continuó su ruta a Rotterdam.

UN AUTOMOVIL ARROLLADO POR UN TREN

BUENOS AIRES. — Un convoy ferroviario que se dirigía desde esta capital hacia Lomas de Zamora arrolló hoy a un automóvil en un paso a nivel en la localidad de Lanús. Murieron en el acto los ocupantes del vehículo Ruben Carmelo Ciroco y Amadeo Stassi.

La causa del accidente según reconoció el guardabarrera fue que se quedó dormido no percibiendo las señales de aproximación del convoy. El guardabarrera ha sido detenido.

CINCO MUERTOS EN UN DESCARRILAMIENTO

MERANO (Italia). — Al descarrilar un vagón particular utilizado para transportar cargas cinco personas han resultado muertas en la cercanías de esta ciudad alpina.

FUEGO EN EL CONSULADO ESPAÑOL, EN BERLIN

SE CREE QUE EL INCENDIO FUE PROVOCADO INTENCIONADAMENTE

BERLIN, 8. (Efe). — Un incendio se declaró anoche en el edificio de la representación consular española en Berlín. El fuego ocasionó pérdidas materiales por valores de unos veinte mil marcos (cuatrocientas mil pesetas).

Después de las primeras investigaciones, la policía local ha expresado la sospecha de que se trata de un incendio provocado intencionadamente. El fuego destruyó completamente un despacho.

### NACIONES UNIDAS

## PORTUGAL CONDENADO «POR SU INVASION DE LA REPUBLICA DE GUINEA»

NACIONES UNIDAS, 8. (Efe). — El Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas condenó hoy a Portugal «por su invasión de la República de Guinea en el mes pasado».

Por once votos a favor, ninguno en contra y cuatro abstenciones, el Consejo aprobó un proyecto de resolución afroasiático que advierte también al Gobierno portugués que se adoptarán «medidas apropiadas» en caso de que vuelvan a repetirse «ataques armados contra Estados africanos independientes».

La resolución, copatrocinada por Burundi, Sierra Leona, Nepal, Siria y Zambia, es un compromiso alcanzado después de largos contactos privados entre los quince miembros del Consejo. Una primera redacción solo había obtenido respaldo de siete países, dos menos de los necesarios.

No obstante las enmiendas por las que la ONU no amenazaría con aplicar sanciones económicas y políticas previstas en la carta, sino solo «medidas apropiadas», los Estados Unidos, Francia, Gran Bretaña y España se abstuvieron.

La resolución evige que el Gobierno de Portugal «compense completamente los grandes daños en vidas y propiedades causados por el ataque armado y la invasión».

Para redactar esta resolución, el Consejo se basó en el informe de sus representantes enviados a Guinea hace dos semanas para investigar los hechos ocurridos en ese país los días veintidos y veintitrés de noviembre y las denuncias del Presidente Seku Ture.

Los cuatro países que se abstuvieron se lamentaron de que no habían tenido tiempo de estudiar la reproducción literal de todas las entrevistas llevadas a cabo por la misión, aparte de que el informe so oise ha publicado en inglés.

### BELFAST (IRLANDA DEL NORTE)

## Multas y cárcel para los que encienden luces innecesarias

### Estado de emergencia a causa de la huelga de «trabajo lento» de los empleados de electricidad

BELFAST (Irlanda del Norte), 8. (Efe). — Con tres meses de cárcel o cien libras esterlinas (16.800 pesetas) de multa, serán castigados los ciudadanos de Irlanda del Norte que enciendan luces innecesarias, según anunció anoche el Gobernador del Ulster, Lord Grey.

A causa de la huelga de «trabajo lento» de los empleados de electricidad, que hoy entró en su segundo día, el Gobierno ha decidido declarar un Estado de emergencia en todo el país.

El Ministerio de Comercio ha establecido dos primeras medidas con carácter de orden de cumplimiento obligatorio para todos los ciudadanos. La primera es referente a la conservación del consumo de electricidad mediante control. La segunda prohíbe el uso de electricidad para anuncios, iluminación y decoración de escaparates de tiendas.

Los hospitales y casas de ancianos o enfermos están exentas del cumplimiento de esta orden.

## UN PUEBLO DE HOMBRES BLANCOS ATACADO POR HOMBRES BLANCOS Y DEFENDIDO POR INDIOS

PIERRE BRICE-CAMERON-VERSINI

### HOMBRES DESESPERADOS

cinemascope DIRECTOR ALFRED VOHRER eastmancolor

UNA PAGINA DISTINTA DEL V LIBRO DE LA CONQUISTA DEL OESTE NORTEAMERICANO

## ESTRENO MAÑANA METROPOLITAN PALACE

Hoy, último día UN CEREBRO ELECTRONICO - LA VIDA SIGUE IGUAL (AUT. TODOS LOS PUBLICOS)

## permítame probarle que puedo hacer de vd. un hombre nuevo

...Y AÑOS A SU VIDA

DE VIDA A SUS AÑOS...

¿COMO CONSEGUIR MI FORMA? EL SECRETO ESTÁ EN

- Pérdida de peso
- Desarrollo muscular
- Masaje manual y mecánico
- Aparatos especiales
- Sauna Finlandesa
- Gimnasia americana
- monitor individual
- Bar
- Snack
- Terraza

Atlas Bradford

ANDA GRAL PRIMO DE RIVERA 121, PRAL. EDIFICIO RENAULT. - SABADOS CERRADO. ABERTIG DE 7 MAÑANA A 3 NOCHE

Director médico: Dr. Cortada (c.p.s. n.º 2)

AL CUMPLIRSE UNA SEMANA

# Todo sigue igual en torno al secuestro del Cónsul alemán

## Además del señor Beihl, otras personas serían muertas, si la pena máxima se produjese en Burgos

San Sebastián, 8. (Del enviado especial de Pyresa, Gonzalo Padrón). — "Si la pena de muerte se produce en Burgos, el Cónsul alemán sería ejecutado. Si hubiese más de una, además del Cónsul, los miembros de la E.T.A. matarían a otras personas que se hallan ya en una lista negra, confeccionada a este efecto", aseguró el Padre Pierre Larzábal en su despacho de Socoa, frente a una pobre Cruz de madera sin Crucifijo.

Ahora, las posiciones están definidas. El cura vasco-francés se ha constituido en el "relaciones públicas" de la operación de contactos entre el Gobierno alemán y los miembros de la E.T.A. Por que ha quedado bien claro que los contactos se llevan a efecto solo con los germanos, pese a que un "periodista español, con aspecto de diplomático venido de Madrid, ha querido sondearme", según frase del propio Larzábal. Mientras el Padre Pierre se ocupa de recibir periodistas el presidente de "Anai Artea" Monzón es el encargado de mantener las conversaciones con los secuestradores que se realizan diariamente con toda normalidad. El "tercer hombre" de un triunvirato inicial de negociaciones, el administrador de "Anai Artea" ha quedado fuera. Se trata de un sacerdote que hace algunos años fue motivo de sospechas entre los propios exiliados vasco-españoles y que ahora cumple funciones marginales.

Así las esperanzas de una rápida liberación del Cónsul o del intento de acortar el plazo que aún falta para que se produzca su devolución, es algo que parece debe desecharse. «La vida del Cónsul será respetada si no hay ninguna pena de muerte en el sumario de Burgos, pero esto no equivale a que sea puesto en libertad. Una vez finalizado el juicio comenzarán las conversaciones en torno a su posible liberación y en ellas tal vez se pida el canje por alguno de los proce-

sados ahora». No es hombre fácil este sacerdote bajo y sanguíneo, con ojillos grises y penetrantes, enmarcado por su gafa de montura negra. Anárquico en la conversación, so-carrón en muchos momentos, tras su primera impresión pueril, se esconde un filólogo de importancia, miembro de la Academia de la Lengua Vasca, autor de numerosas piezas teatrales en vascuenc y gran orador.

Decididamente, este sacerdote de «clergyman», que dice misas en vascuenc, siguiendo la autorización post-conciliar de Vaticano II, y enseña también en vasco el catecismo a los «morroskos» de Socoa, es todo un centro de información internacional.

Después de hablar de lo que sabe, transmite con celeridad impresionante toda clase de noticias en torno al secuestro. La más importante procede de la revista

alemana «Stern» y, según ella, el Gobierno alemán ha pedido al español que las penas capitales que puedan producirse en Burgos sean conmutadas.

Claro que no sólo los alemanes se mueven, sino que también Raymond Heim, Subprefecto General de Bayona, ha viajado a París para informar al Ministro del Interior galo, mientras que de Madrid llegaba hasta Bayona un alto funcionario de la Dirección General de Seguridad.

Resumen total: Idas y venidas de unos y otros y sólo dos certidumbres. Primero, la más grata: el Cónsul ha recibido ya el mensaje que le enviase su esposa a por su gafa de montura negra, que ha asegurado el propio Tesoro Monzón, encargado de las negociaciones.

Por otra parte, no hay que formularse ninguna esperanza en torno a una inmediata liberación.

ni tampoco en cuanto a que la policía francesa «apriete» demasado las clavijas» a los secuestradores o sus intermediarios. **NADA SABEN EN LA EMBAJADA**

Madrid, 8. (Pyresa). — "No sabemos si prosiguen los contactos del Gobierno de Bonn con los intermediarios de la E.T.A. con el fin de liberar al señor Beihl. Hasta ahora el Gobierno Federal no ha informado de sus gestiones una vez llevadas éstas a cabo, pero en ningún caso antes. Al no haber una comunicación en este sentido, es posible que no se hayan producido nuevas conversaciones", ha manifestado un portavoz de la Embajada alemana en Madrid.

La misma fuente afirma que estas negociaciones se han desplazado, fundamentalmente, al Consulado alemán en Burdeos y que al no depender ésta de la Embajada alemana en España, es muy posible que las cuestiones se lleven a efecto en otra dirección. Según se especula, es muy posible que sea la Embajada alemana en París la que haya tomado cartas en el «asunto Beihl», ya que, de ella depende el Consulado germano en la capital girondina.

## UN SACERDOTE Y SUS TRES ACOMPAÑANTES EN UN TURISMO, MUERTOS EN CHOQUE

Zamora.— Al chocar el camión conducido por Lorenzo Fernández García y el turismo conducido por el sacerdote José González Rois, resultó muerto en el acto el conductor del turismo. Sus tres acompañantes Amadora González Rois, Concepción Montes González, hija de la anterior y otro pasajero, resultaron gravemente heridos y trasladados rápidamente al Hospital de Benavente, fallecieron a los pocos minutos de ingresar. Se ignoran las causas

del accidente que se produjo en el kilómetro 260 de la carretera nacional Madrid-La Coruña, junto al término municipal de Benavente. **TRES MUERTOS EN ACCIDENTE**

### ACCIDENTE

Albacete, 8. (Pyresa).— Tres personas han resultado muertas en accidente de tráfico ocurrido en el término municipal de Almansa, en el kilómetro 310, de la carretera nacional Badajoz-Valencia.

El suceso ocurrió al chocar el turismo matrícula B-704.263, que conducía don Enrique Jofre Beltrán, con domicilio en Cornellá de Llobregat, con el Seat matrícula A-27.840, cuyos tres ocupantes (el conductor, José Calero Alcántuz, de 24 años; su novia, Concepción Puche Castillo, de 21, y el padre del conductor, don Pedro Calero Samper, de 55 años), murieron abrasados en el interior del coche, que se incendió inmediatamente después de la colisión, siendo inútiles los esfuerzos de varias personas que acudieron casi inmediatamente después de ocurrido el choque.

**PESQUERO ARDIENDO**  
Las Palmas (Gran Canaria), 8. (Pyresa). — En esta última madrugada, y a 3 kilómetros aproximadamente de la playa de Mogán, se encontraba ardiendo el pesquero, matrícula de Bilbao, BI-2.2254, denominado "Pío XII".

El fuego, según tenemos entendido, lo originó un cortocircuito en el cuadro de la instalación eléctrica y las llamas, al no contar con los medios adecuados para su extinción, se propagaron y apoderaron de la embarcación rápidamente. De ahí que su tripulación, formada por 11 hombres, tuviera necesidad de abandonar la, llegando a tierra sanos y salvos sobre las cinco de la madrugada.

El pesquero, según últimas noticias, se hundió en la tarde de hoy, siendo trasladada a Las Palmas su tripulación.

## CONSEJO DE GUERRA EN BURGOS

(Viene de la página cuatro) hasta que en 1967 abandonó el Sindicato.

El acusado sigue diciendo que su labor dentro de la ETA era la del frente obrero, explicando que la labor del citado frente es la de "un movimiento de la clase trabajadora vasca". Reconoció asimismo que era socialista, marxista y leninista y que llevaba normalmente una pistola "Astra" del calibre 7,65 milímetros. Añadió que había vivido dentro del pueblo, con los trabajadores y la burguesía media y que había pernoctado en las casas de varios sacerdotes, así como en la de un Obispo que vivía en San Sebastián, sin precisar más.

### SESION DE LA TARDE

A las seis y cuarto de la tarde prosiguió la vista oral en el Consejo sumarísimo de Burgos.

La jornada vespertina tuvo como característica principal la continuación de los interrogatorios a los procesados. En este sentido, Francisco Javier Larena Martínez, que ya compareció por la mañana, prosiguió para afirmar que no ha realizado actos de bandidaje ni merodeos, ni tampoco ha desarrollado actividades de terrorismo o de depósito de armas, negativa que extendió a otros de sus compañeros de la organización que se sientan en el banquillo.

Igualmente señaló que hay trabajadores afiliados a la «ETA» que no son vascos y que la lucha de esta organización están identificadas con la del internacionalismo marxista-leninista.

Concluida esta declaración, el letrado Solé Barbera se adhirió a lo manifestado por otros letrados defensores en la sesión matinal y renunció a formular preguntas al procesado.

Antes de ser llamado otro de los encartados, el Presidente del Tribunal se dirigió a los miembros de la Jefatura para reiterarles el ruego de que notengan contactos extraprocesales con los defendidos. En este orden dijo que un letrado, durante la sesión de la mañana, con el pretexto de dar un medicamento a su patrocinado, le había pasado una nota dentro de la caja de la medicina. En consecuencia, encareció que de acuerdo con las normas elementales de caballerosidad se abstuvieran de continuar en esta actitud.

Como quiera que varios letrados expresaron sus desconocimientos

de este hecho, solicitando se aclarase lo ocurrido, el Presidente señaló a los letrados que les podía presentar pruebas del hecho cuando terminara la sesión.

No contentos los defensores insistieron en la suspensión de la sesión para aclarar lo sucedido y el Coronel Ordoval desalojó la sala para dilucidar con los letrados la mencionada cuestión.

Reanudada la vista poco después de las siete de la tarde, el letrado María Cruz Galpasoro, en nombre de sus compañeros de defensa, manifestó que efectivamente en una caja de pastillas dada a un procesado a través de la fuerza pública, habían sido hallados fragmentos de papel escrito y que esta nota debía ser uno de tantos escritos que utilizaban los defensores para cambiar impresiones entre sí sobre el desarrollo de las actuaciones procesales y que en este sentido alguien había introducido en la caja estos papeles rotos que llevaron al procesado. A continuación, después de que los letrados se mostraron satisfechos con esta explicación, el Presidente del Tribunal volvió a reiterar su ruego anterior.

También afirmó el acusado que había mantenido contactos con miembros liberados de ETA, pero que no vivió con ellos. Explicó las funciones de los "herrialdeburu", así como las de las "BT" o pequeñas asambleas, que son las de velar por el mantenimiento de la línea ideológica. Afirmó también que él no era miembro de las "BT", y que no había asistido a reuniones de esas pequeñas asambleas, pero sí a las de los "liberados". También reconoció que había asistido a la segunda fase de la llamada "quinta asamblea" en la cual y de acuerdo con lo declarado, no se había tomado ningún acuerdo de tipo terrorista, sino que en ella se trató simplemente de cuestiones ideológicas.

También reconoció que había asistido a la primera reunión de liberados, celebrada en el convento de los Padres Sacramentinos, en Villorrio (Vizcaya).

El acusado dijo además que había mantenido oculto su matrimonio canónico con Iciar Alzpurua Egaña.

Añadió que había sido detenido el 8 de marzo de 1968, en casa de su esposa, a las seis de la mañana. Que le dispararon una ráfaga con metrallera y que le obligaron a tirarse desde una ventana, produciéndose rotura de ligamentos y que llegó en pijaña a la Comisaría de San Sebastián.

También afirmó que había permanecido 17 días en la Comisaría y que no asistió al B. I. (pequeña asamblea), en la que se acordó la muerte del Inspector de Policía, señor Manzanos, ni a ninguna otra en la que se acordara dicha muerte.

Añadió que conocía personalmente a dicho Inspector pero que nunca había sido interrogado por él. Se manifestó consciente de los riesgos y peligros que le acarrearía su pertenencia a la ETA y que los asumía, hasta el punto de estar dispuesto a dar la vida por sus ideales.

A continuación el acusado hizo unas manifestaciones en las que insultó a la Guardia Civil, por lo que el Presidente le interrumpió y ordenó que constase en acta la actitud del procesado, como "insultos a fuerzas armadas".

Los restantes letrados defensores interrogaron también al acusado sobre diversos puntos rela-

cionados con las actividades de sus defendidos.

Corostidi Artola dijo que todos y cada uno de sus compañeros sentados en el banquillo, nunca habían practicado el bandidaje, pero sí la subversión del orden social establecido.

Al decir que la ETA no era una organización terrorista y que no pretendía aterrorizar a nadie, uno de los letrados le preguntó que como entonces realizaban actos de sabotaje, explosiones, etc.

El acusado dijo que ello se debía a que querían poner de manifiesto su repulsa hacia diversas símbolos y monumentos, así como que estas acciones provocaran la represión para que esta represión diera a su vez lugar a una nueva acción.

El acusado terminó diciendo que se identificaba plenamente con la lucha que otros pueblos mantienen en diversos puntos del mundo para conseguir su liberación.

A las ocho menos diez de la tarde, finalizada la declaración de este acusado, el Presidente del Tribunal suspendió la vista para un breve descanso.

### EL OTRO «PRISIONERO DE GUERRA»

A las 8,15 comenzó nuevamente la sesión y el Fiscal solicitó al acusado, Enrique Lizarraga Larreta, para que prestara declaración, pero éste rehusó, alegando acogerse al Convenio de Ginebra, firmado por el Estado español, por considerarse «prisionero de guerra». Admitió tener 27 años y pertenecer a la «E.T.A.» con categoría de «liberado» pero no quiso añadir más.

Ante esta actitud del Fiscal renunció a proseguir el interrogatorio, y lo mismo hizo la defensa. Uno de los defensores, no obstante, pidió al Tribunal que se le permitiera el texto de la Convención de Ginebra para ser leído a lo que el Presidente dijo que se consideraría en su momento.

Tras Lizarraga Larreta el Fiscal interrogó al sacerdote Jesús Echave Garicacelaya, de 37 años, detenido en Mogrovejo (Santander) el 14 de abril de 1969.

### EL PADRE ECHAVE

El sacerdote acusado admitió ser miembro de la «E.T.A.» con la categoría de «liberado» y declaró que no llevaba armas de fuego en el momento de su detención, pero que las ha llevado en otras ocasiones anteriores.

También dijo que durante algún tiempo estuvo huido de la Justicia y que alguna vez había reparado impresos clandestinos, pero que no había intervenido en voladuras y actos de terrorismo.

Asimismo, admitió que fue Domonsoro, esposa del también acusado Izo de la Iglesia era «brazo» de la «E.T.A.»

Echave Garicacelaya negó haber cometido actos de terrorismo, aunque instintivamente, aunque todos los órdenes que pudieran emanar de la dirección de la «E.T.A.»

A la pregunta de uno de los letrados defensores sobre si había sido suspendido «a divinis» por su Obispo, el P. Echave Garicacelaya contestó que no había recibido notificación alguna en este sentido, y creía, por te sentido, que seguía siendo párroco.

Tras la declaración del P. Echave, la sesión fue levantada a las diez horas de mañana.

## EL TIEMPO

### MAS NUBES Y CHUBASCOS

MADRID, 8. (Pyresa). — Los mapas previstos para mañana sitúan el centro del anticiclón, muy fuerte, con 1.044 milibares, sobre el sur de Irlanda. En Argelia hay una zona de bajas presiones, y sobre la península continúan los vientos del N. aunque con tendencia manifiesta a girar y soplar del Este, más templados, en altura, continuando la gota de aire frío, responsable de las nevadas de hoy. El tiempo, mañana, debe continuar malo en el Mediterráneo, donde toda la vertiente estará con abundantes nubes y se registrarán chubascos, que serán de origen tormentoso en las comarcas más meridionales, también habrá nubes y chubascos probablemente en el área del Golfo de Cádiz, Cantábrico y Canarias. Se repetirán las nevadas en la cordillera cantábrica y pirinática. En la vertiente atlántica mejorará notablemente el tiempo, aunque el viento del N.E. podrá dar intervalos de cielo nuboso en su mitad oriental con chubascos de lluvias o nieve en el este y noreste de La Mancha y cabecera del Duero. Las temperaturas continuarán bajas.

### TEMPERATURAS EXTREMAS EUROPEAS

	Minima	Máxima		Minima	Máxima
Oslo	-2	8	Paris	5	8
Estocolmo	-1	1	Berlin	0	4
Londres	3	8	Hamburgo	-1	7
Amsterdam	6	9	Bonn	0	6
Berna	1	3	Roma	11	15
Bruselas	5	8	Palma de Mallorca	7	14
Copenhague	0	6			

¿QUIEN ES SEBASTIAN?...  
¿JEFE DE CIEN CHICAS?...  
¿Y A CUAL MAS GUAPA?...  
¿QUE HACE? ¿QUE PIENSA?



**SEBASTIAN**  
LILLI PALMER SIR JOHN GIELGUD  
JANET MUNRO RONALD FRASER MARGARET JOHNSTON, NIGEL DAVENPORT  
guión de GERALD VAUGHAN HUGHES argumento original de LEO MARKS. dirigida por DAVID GREENE  
producida por HERBERT BROOKIN y MICHAEL POWELL música de JERRY GOLDSMITH Technicolor

¡Ninguna clave se le resistía...  
Pero encontró dificultades en una rubia!

**MAÑANA ESTRENO** (MAY DE 18 AÑOS)  
**SALA Astoria**

HOY, ULTIMO DIA  
**EL ZORRO EN LA CORTE DE INGLATERRA**  
**PLOMO SOBRE DALLAS**  
(AUT TODOS LOS PUBLICOS)

## MUCHACHO DE 16 AÑOS, HERIDO DE GRAVEDAD EN ACCIDENTE

### Con su velomotor chocó de frente contra un taxi

A las cinco y media de la tarde de ayer, sufrió heridas que calificaron su estado de pronóstico grave, por lo que fue ingresado en la Residencia Sanitaria de SanDureta, el muchacho de 16 años de edad, vecino de Palma, José García Alarcón.

Según nuestras informaciones el muchacho circulaba montado en un velomotor por la calle Presbitero Seguí, cuando al llegar

frente al número once fue adelantado a un automóvil que se hallaba aparcado a su derecha en el preciso instante que en sentido opuesto se aproximaba el taxi matrícula PM-143.859, contra el que fue a chocar totalmente de frente.

Un coche patrulla de la Policía Municipal acudió al lugar del accidente para instruir las diligencias propias del caso.

# Qué prestigio recibir



## “el champán”

Recuerde que... ¡Conde de Caralt ya está allí!

Estamos organizados para entregar su obsequio en cualquier lugar de España.

Entréguenos su tarjeta y nosotros cuidaremos del resto a través de nuestros distribuidores.

Consulte a su proveedor habitual



REPRESENTANTE:  
D. Rafael Prohens Monserrat  
Manos, 100, 2.º, 1.ª  
Tel. 23 21 97  
PALMA DE MALLORCA

### El champán con título que da un nuevo tono a sus fiestas



«¿Y quién necesita esa bazofia extranjera cuando existe este buen producto americano? (Reproducido de "International Herald Tribune")»

**INFANTIL**  
—¿Por qué no hablan los peces, papá?  
—No digas disparates. ¿No ves que se les llenará la boca de agua?

**PASARON POR EL TUNEL**  
Madrid. -- Alrededor de 2.200.000 vehículos, de los cuales un 30 por 100 eran camiones, han pasado, hasta la fecha, por el túnel de peaje del Guadarrama, que ayer cumplió el séptimo aniversario de su inauguración, según informa Pyresa. Dicho túnel se puso en servicio provisional durante unas horas el día antes de su inauguración para permitir el paso de más de doscientos camiones que habían quedado paralizados a causa de una intensa nevada. En el supuesto de que todos los vehículos hayan pagado las tarifas vigentes, los ingresos por peaje pueden cifrarse en cerca de ciento noventa millones de pesetas.

**LAS LUCES NAVIDEÑAS ESTAN AMENAZADAS**  
LONDRES. (Eje-Reuters). Los ingleses se ven amenazados por una fría y oscura Navidad debido a una huelga de trabajo lento de los empleados de las centrales eléctricas que reivindican un aumento de salarios. Sus dirigentes sindicados reclaman el aumento de salario de dos libras semanales (unas 336 pesetas) que les ha sido ofrecido y se han dado instrucciones a unos 125.000 obreros del ramo para que no hagan horas extraordinarias.

**EL PRESIDENTE DE LA PEÑA**  
Se trataba de elegir presidente de la peña, de una sencilla peña de amigos, que tenía como tarea la de hablar bien de un torero. El caso es que uno de los socios quería ser presidente y habló a todos los demás, uno tras otro. Y todos le dijeron que contara con ellos:  
—Yo te voto.  
—Y yo.  
En esto llegó el día de la votación y el que quería ser presidente perdió ante otro socio por diez a uno. Pero ese único voto se lo apuntaban todos: unas mil pesetas) semanales.

**EL TELEVISOR, OBJETO PECAMINOSO**  
JERUSALEN. (Eje-Reuters). — Un vecino del barrio ultraortodoxo de «las mil puertas», de Jerusalén, ha sido excomulgado por haber recibido un televisor. El tribunal que ha excomulgado al impío televidente prohíbe a sus conviccinos que coman, beban o se sienten dentro de los límites de dos metros del lugar en que se encuentra el pecador, hasta que se arrepienta y saque de su hogar el objeto impuro y pecaminoso.

**CONTAMINACION ATMOSFERICA Y LEY MORAL**  
ROMA. (Eje). — El Cardenal John Joseph Wright, prefecto de la Sagrada Congregación para el Clero, ha dicho que la lucha contra la contaminación es también un problema moral. La afirmación la ha hecho durante la conferencia que ha pronunciado sobre «Ética y ecología» en la apertura de un curso del Instituto de Formación Social en la Universidad Internacional Pro Deo, de Roma. El cardenal Wright, tras recordar que ecología es la ciencia de las relaciones existentes entre los organismos vivos y, sobre todo, entre el hombre y su ambiente natural externo, ha dicho que hoy el ambiente parece haberse deteriorado hasta el punto de correr el peligro de dejar de ser una fuente de vida, para convertirse en una amenaza o peligro mortal para los organismos que viven en él. «La ecología humana ha dicho el cardenal — comprende prácticamente el universo entero, para el cual la persona humana debería ser el centro viviente y el vértice. Pero la situación actual y la dinámica misma de toda la creación se ha hecho ambivalente por la presencia del mal. Ello convierte a la ecología en un problema no sólo técnico, sino también en conexión con la ley moral».

**EL PRESIDENTE DE LA PEÑA**

**ADOPCION**  
Dos jóvenes muy sofisticadas bebían y charlaban en una «boite» de Saint-Germain-des-Prés. De pronto, dice una de ellas: «Tengo que darte una estupenda noticia. He adoptado un huérfano. Gesto de tremenda sencillez en la otra, que exclama: «¿Tú? No te creía tan abnegada. ¿Y cómo es ese tesorero? ¿Qué tiempo tiene?»  
—Es un industrial de setenta y seis años.

# MESA DE REDACCION DOBLE PAGINA

## Coplas sin Malicia MILLONES PARA CASSIUS

Siento pena, mucha pena, —no lo puedo remediar— porque no pudo triunfar frente a Cassius Bonavena.

Quiso el destino tirano señalar con turbio sino al mozarrón argentino, que quiere decir hispano.

Caro lector: ¿No te irritas viendo a Cassius como plega y a todo el mundo le pega, excepto a los vietnamitas?

¡No quiero ser un matón!, exclama con gesto franco. Pero zurrándole al blanco olvida su religión.

A Bonavena tumbaba, aunque le costó tumbarlo; y después de derrotarlo, varios millones cobraba.

Hay razón para pensar que Cassius fue desator, porque le causaba horror combatir y no cobrar. GIL ARRIBATO

## DIGANOS Vd. amigo

¿Quién no conoce y estima de excelente profesional, es promotor de importantes empresas artísticas, culturales, asistenciales y urbanísticas. Nuestra primera pregunta para él fue ésta:

### BRANDY MISTRE PRESENCIA Y PRESTIGIO DEL BRANDY CANARI

Debo mi melancolía a la música, mi esposa, a un instrumento?

—¿Sabe tocar algún instrumento?

—Sé tocar un par de no, la armónica y el acordeón.

—¿Escribe usted algún libro?

—No, me gusta escribir... Y sin embargo hombre de palabra.

## D. ANDRES VIDAL LLABRES

«Por encima de todo soy médico... Lo demás son consecuencias»



—¿Se considera simpático, atrayente, un hombre con «gancho»?

—No sé, no sé... Si tengo que decirle la verdad debo confesar que en el fondo más bien me considero un hombre aburrido...

—¿Es posible? Nada hay más difícil que conocerse a sí mismo. CAV.DENTY

## tertulia en la PLAZA MAYOR



—¿Qué te ha parecido el combate entre Cassius Clay y Bonavena?

—Me ha parecido un «tongo»; un tongo muy bien hecho, pero «tongo».

—¿También lo han sido los golpes que en el último asalto han derribado al argentino?

—Esos han sido los más tanguísticos de todos los muchos que ha recibido a lo largo del combate. Bastaron para derribar a un hombre «groggy». Cuando se llega cansado al quinceavo asalto es fácil desequilibrar a un señor que apenas se tiene en pie, y cuyo único deseo es terminar lo más pronto posible.

—Pero el combate... —Fue una pura exhibición de Cassius Clay. El negro mantiene el estilo «box» de siempre: Ritmo, rapidez, eficacia... Una manera muy USA de boxear.

—¿Poca pegada. —En este combate no podía exponerse a terminar antes de lo convenido.

—De modo que tu crees... —Exacto. Este combate ha tenido muchos puntos de similitud con el que hizo el «morroso» con el inglés Cooper. Con la diferencia, entre otras, de que en Londres se jugaba el Campeonato de Europa y aquí sólo unos dólares y un prestigio. Llegar al último asalto con un Cassius es ya una hazaña. Sobre todo para un novato como el argentino.

—De modo que tu crees que este muchacho fuertito no pega.

—Tu eres de aquellos de cualquier tiempo pasado fue mejor.

—En un boxeo, sí. No te quepa duda.

## EL COMBATE DE AYER

y este chico «enterraba» el puño cuando llegaba al cuerpo. No sabe pegar. Nunca he visto lanzar uppercuts tan raros ni tan inocentes. Por otra parte, no tiene juego de piernas de ninguna clase ni flexibilidad en la cintura. ¡Qué rigidez! Parecía de palo.

—En una palabra... —Otra exhibición de Cassius, al que no le salen adversarios dignos de su clase.

—¿Y Urtain...? —Es posible que hubiese caído mucho antes del quinceavo asalto. El vascos no es hombre para Clay.

—Sin embargo... —Tendría que ser que Urtain le hiciese «upua» en los dos o tres primeros asaltos, cosa que, tratándose de un tipo tan ágil y movedido como él, lo veo muy difícil. Clay se parece mucho, físicamente, estructuralmente, a uno de los mejores boxeadores de todos los tiempos. Me refiero a Jack Dempsey. Pero con la ventaja de ser más alto, aunque no tan bravo ni con tanta pegada.

—¿Crees que Clay es superior a Joe Louis? —No. De ninguna manera. Louis le hubiese ganado antes del cuarto o quinto asalto. Lo mismo que Dempsey. Ya no hay boxeadores como ellos.

—¿Perdón? —Perdón encara no me lo estudiant.

—Idó féis vía porque així com ell ha tengut molt de temps per ferlo, noitros, es ciutadans, tenim un termini molt curt per dir-li sa nostra.

—Tenim es que marca sa llei.

—Així i tot el trob massa curt.

**CABINA**  
—Hace falta una cabina telefónica en el Portixol, cerca del Club Náutico. Si la Telefónica fuese tan amable.

—Se lo pediremos.

**AMANECEER**  
—Las calles de Amanecer están hechas un desastre.

—Se lo diremos al Alcalde.

**PLAN**  
—Fés-me pensar que demà hem de parlar un poc des Pla d'Ordenació de Ribes Piers.

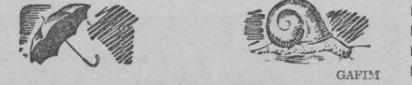
—Haurà d'esser més enviantet.

—Per qué? —Perquè encara no me l'he estudiat.

—Idó féis vía porque així com ell ha tengut molt de temps per ferlo, noitros, es ciutadans, tenim un termini molt curt per dir-li sa nostra.

—Tenim es que marca sa llei.

—Així i tot el trob massa curt.



## Cosas de CALAFAT



**RECELO**  
—Maldament En Sebastià Saletes me digui que és d'última moda, és fet de que s'abrig fos des seu padri, no m'agrada molt!

# Fundador es lo nuestro

Sí. Fundador Domecq nació en 1874 como el primer brandy de España para, con el transcurso del tiempo, convertirse en algo tan íntimamente ligado a lo español, que ha pasado a formar parte de nuestra vida, de nuestras costumbres, de nuestra manera de ser. Por eso, podemos decir que Fundador es... ¡lo nuestro!



Pedro Domecq

## LAS FACHADAS SE PINTAN CON Litone

Tel. 270895

## A Italia por mar en Canguro



**BARCELONA GENOVA**  
● Salidas de Barcelona: martes, jueves y sábados a las 17 h.  
● Salidas de Génova: lunes, miércoles y viernes a las 13 h.

a bordo de los modernísimos transbordadores CANGURO.

- El medio más cómodo y económico para viajar a Italia.
- Aire acondicionado en todo el buque.
- Restaurantes "self service" 2 bares/cine/TV/Boutique-Bazar.
- Pasajeros con o sin coche.
- Autopullmans.
- Precios desde 995,- pts.
- Bonificación por ida y vuelta.

Información en las oficinas de YBARRA o sus AGENTES y en todas las AGENCIAS DE VIAJES.



## PATINES CASA CODINA

Galerías Avenida, 14 General Molina, 22 PALMA

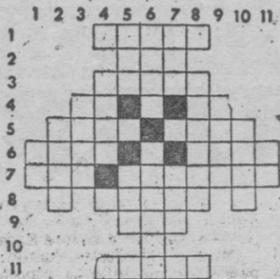
**Televisión**

**PRIMERA CADENA**  
**MATINAL:**  
 12.15: Apertura, 12.30: Primera hora; 1.30: Convivencia saber.  
**SOBREMESA:**  
 2.00: Sobre la marcha; 3.00: Noticias a las tres; 3.25: Buenas tardes; 5.00: Despedida y cierre.  
**TARDE:**  
 6.45: Apertura; 7.00: Con vosotros; 7.55: Ojos nuevos

**NOCHE:**  
 8.25: Esta noche...; 8.30: Novela; 9.00: Telediarlo; 9.30: Superagente 86; 9.55: Investigación en marcha; 10.30: Cuarto continente; 11.30: Veinticuatro horas; 0.30: Despedida y cierre.

**UHF**  
 20.00: Apertura; 20.30: Dibujos animados; 21.00: Gama 71; 21.30: Telediarlo; 22.00: Cine club; 23.30: Caroll Buenelt; 0.30: Despedida y cierre.

**diario**  
**CRUCIGRAMA**



**Horizontales.** - 1: Dar una cosa en movimiento con otra que vaya en su camino - 2: Nivel. - 3: Continuar trabajando después de la hora ordinaria - 4: Consonante. Existe. - 5: Planta de tallo ramificado y leñoso. Al revés, afeita. - 6: Mineral metalífero, tal y como se extrae del criadero. Al revés destrui. - 7: Letra griega Remedio aplicado exteriormente, sujetándolo con paños, vendas, etc. - 8: Plata quemada - 9: Nombre femenino. - 11: Medio.

**Verticales.** - 1: Pronombre. - 2: Término señalado de una carrera. - 3: Voluntad de hacer una cosa - 4: Veta. - 5: Recre. Altar. - 6: Instrumento de trabajo. Casi no con dificultad. - 7: Asidero. Terminación del aumentativo. - 8: Especie de mensula. - 9: Mraché. - 10: Estropeado. - 11: Símbolo químico.

**SOLUCION:**

Horizontales. - 1: Topar. - 2: Veta. - 3: Ge. Es. - 4: Ge. Es. - 5: Mata. - 6: Mera. Hom. - 7: Eta. Aposito. - 8: Trena. - 9: Ana. - 11: Pesar.

**NAVIDAD, 1970**  
**RUEGOS DE CORREOS**

Correos se enfrenta en los días de Navidad a incrementos en los volúmenes de correspondencia que llegan a ser, en algunas fechas, ocho veces los normales en cualquier otro día del año.

Como ya es habitual, se han incrementado las plantillas con personal contratado y se han tomado una serie de medidas para hacer frente a ese aluvión de cartas y tarjetas que se espera en las oficinas postales.

La urgente labor se verá muy facilitada con la colaboración de los usuarios de los servicios y, precisamente por ello, Correos ruega: - que sean anticipados los envíos de Navidad y Año Nuevo.



¡AYÚDEME!

En los calendarios, prospectos, catálogos y muestras se han depositados, en especial, cuando no tenga relación con la Navidad, antes del día 15 de diciembre o después del 27 del mismo mes.

Que el depósito de los envíos se realice en las primeras horas de la mañana o de la tarde.

Que sean consignados los envíos postales en la correspondencia dirigida a:

Madrid, Barcelona, Bilbao y Valencia

En la seguridad de que ello irá en el propio beneficio de los usuarios MUCHAS GRACIAS.

**cafetería restaurante**  
**SENA**  
 Nueva Dirección  
**TAPAS ESPECIALES LOCAL CLIMATIZADO**

**FARMACIAS**

(De 9 mañana a 10 noche)  
 Aguiló, P. Bartolomé Pou, 52 Telf. 251215. Antich Arturo, Rizzi 78 Telf. 213147; Bordoy Cap. Ramonell Boix, 82 El Molinar Telf. 274168; Calafell Sindicato 135 Telf. 211446; Femenias Calvo Sotelo 212 (Terreno). Teléfono 230610; Florit Eusebio Estada 101. Telf. 250578. Frau, Cerdà 1 (Sta. Catalina) Tlf. 231628. (o) Ginestra San Miguel 57 Telf. 211127; (o) Nadal Pl. de Cort 2 Telf. 212636 Plaza Monserrat 12 (Calatrava) Telf. 214857; Rosselló S. Españolet 26 (S. Españolet) Telf. 230828. Torres Aragón 335 (Hostalets), Telf. 273251; (o) Vanrell Jaime II 107 Telf. 212126

(De 10 noche a 9 Mañana)  
 (\*) Sbert. Plaza. Conquista.

4 (final calle San Miguel).  
 Abiertas hasta las 12 noche

Plaza, Manserrat, 12; Torres Juan, Aragón, 335.  
 (\*) Tienen servicio de oxígeno

**SEGURO SOCIAL DE ENFERMEDAD**  
 Servicio urgencia Medicina (excepto suburbios)  
 Diario de 17 horas a las 9 horas de la mañana siguiente.  
 Domingos y festivos: Servicio de urgencia.  
 Teléfonos: 230946, 230947 y en Red. Sanitaria de la Seguridad Social (Son Jurta).

**SERVICIO MEDICO DE URGENCIA**  
 Del Colegio Oficial de Médicos: Paseo Mallorca, 90 Telfs. 222200, 211229.  
 Bomberos: 251234.  
 Telfs. 211221

**RESISTENTE**  
**BOMBA CALEFACCION SERIE VA**  
 ESPECIALMENTE DISEÑADA PARA ACCELERAR EL AGUA EN INSTALACIONES DE CIRCUITO CERRADO (CALEFACCION).

**BOMBA PRAT**

FABRICADO EN MATERIALES ANTICORROSIVOS Y RESISTENTES A LA OXIDACION.  
 DOTADA DE MECANISMO REGULADOR DE LA CURVA DE RENDIMIENTO Q.H. SEGUN LAS NECESIDADES DE CADA INSTALACION.  
 MUY PRACTICA POR SUS PEQUEÑAS DIMENSIONES.

Para consultas dirigirse a su proveedor habitual o a:  
 Caspe, 28 Tf. 2216 99 BARCELONA (10)  
 FABRICA EN BADALONA - Delegaciones en: VALENCIA ZARAGOZA MADRID LA CORUÑA BILBAO SEVILLA Y VALLADOLID

**Radio**  
**RADIO JUVENTUD «LA VOZ DE BALEARES» (FM y FM)**  
 Programa para hoy

7:55: Apertura - Oración de la mañana; 8: Conexión con R. N. E.; 8:23: Tráiler de prensa; 8:30: Radio Maritim - Audición en lengua alemana; 9:00: Mientras Mallorca trabaja; 9:27: La radio contigo; 9:30: Cita en la mañana; 9:45: Diario femenino; 9:50: Escaparate de novedades; 9:59: Mosaico; 10:00: Radio Club; 10:50: Dimes y diretes; 11:00: Eugenia Grandet; 11:25: Compás; 11:30: Operación felicidad; 12:05: Club Mediodía; 12:30: Cita con la radio; 12:40: Flash; 13:00: Mensaje de amistad; 13:15: Antena Vifafor; 13:30: Música 70; 13:50: Panorama Juvenil; 14:00: Así es la vida; 14:03: Palma, hoy; 14:12: La figura deportiva de la semana; 14:30: Servicio informativo de RNE; 15:00: Actual Pop de España; 15:30: Café con música; 16:00: Musical Chez Nous; 16:30: Promoción; 17:00: El clavo; 17:30: Radio sorpresa; 17:45: Confidencial; 18:15: La Ballena Alegre; 18:30: Radio Maritim. Audición en lengua alemana; 20:00: Conexión con el cupón pro ciegos; 20:02: Miniprograma; 20:07: Relax; 20:15: Radio Internacional. Audición en lengua inglesa; 20:45: Catorce aciertos; 21:00: Así es la mar; 21:30: Ding Dong; 22:00: Servicio informativo de R.N.E.; 22:30: Melodías de siempre; 23:00: Gran Musical; 24:00: Paralelo 24; 1:00: Cierre.

F. M. 88.8 megaciclos:  
 18:30: Radio Maritim Audición en lengua alemana; 20:15: Radio Internacional Audición en lengua inglesa.

**RADIO POPULAR DE MALLORCA**  
 Programa para hoy

7:00: Apertura; 7:05: Buenos días; 7:10: A quien madruga... Radio Popular le acompaña; 8:00: Información nacional; 8:30: Transmite Radio Nacional; 8:35: Festival Juventud-70; 9:40: Llamam a su puerta; 10:20: Sobre ruedas Peugeot; 10:55: Platero; 11:00: Te habla una mujer; 11:30: Impacto Pamoma; 12:00: Angelus; 12:03: Studio Alemán; 13:00: Este tiempo nuestro; 13:30: Pista; 14:00: Baleares, buenas tardes; 14:30: Información Nacional; 15:05: Cotizaciones de Bolsa; 15:10: Transmite Radio Popular; 15:15: Economía para todos; 15:35: Disco-Quiniela; 16:00: Saludo a Mallorca; 16:05: Todos hacemos la Radio; 16:40: Smashing; 17:07: Entre amigos; 17:45: Antena Vifafor; 17:50: Fotos Simón; 18:00: Symposium; 18:30: A la española; 19:00: Gran oisotecia; 20:00: Sorteo Cupón Pro-ciegos; 20:05: Explosión 38; 20:40: Educación Cívica y Social; 21:00: La Iglesia siglo XX; 21:15: Meridiano del Borne; 21:45: Pequeño concierto; 21:55: Farmacias de Guardia. Cupón Pro-ciegos; 22:00: Información Nacional; 22:30: Cambio de moneda extranjera. Boletín Meteorológico; 22:35: Transmite Radio Popular; 22:45: Premios Nobel de la Literatura; 23:10: Orquestas en la noche; 24:00: La Hora Cero; 0:05: Amigos en la noche; 1:00: Cierre de la estación.

Frecuencia Modulada 97.5 megaciclos:  
 18:30: Emisión en danés; 19: Emisión en sueco; 20: Emisión en danés; 20:30: Cierre de la estación.

**E. A. J. - 13 RADIO MALLORCA**  
 Programa para hoy

Sólo en F. M.:  
 7:00: Bachillerato radiofónico; 16:00: Musical Etete; 19:00: The Riki Lash Lazzar Show.

En ondas Media y de F. M.:  
 7: Apertura - Música al despertar; 7:20: Santo Rosario y Noticiario Católico; 7:57: Matinal Cadena Ser; 9:35: Paco Ruiz; 10: Mini show Spar; 10:15: Radiomóvil; 11:30: Lo que me gusta; 11:55: Servicio Meteorológico Nacional; 12:00: Angelus; 12:05: Fiesta; 12:30: Mediodía Cadena Ser; 13:10: Pasarela de la actualidad musical; 13:50: Hoja de calendario; 14:00: Hora exacta. Palma hoy; 14:05: Su quiniela, por favor; 14:20: Palma a las dos y veinte; 14:30: Radio Nacional. Información local; 15:00: Carteleras De lo nuevo, lo mejor; 15:40: Pequeño concierto; 16:00: Historia de una encina. Galería breve; 16:30: Lydia; 17:00: A la sombra de una encina. Galería breve; 17:30: La extraña llamada; 18:00: Programa variado; 18:30: Un paso en falso; 19:00: La paloma negra. Galería breve; 19:30: Catorce aciertos; 20:00: Hora exacta. Santoral para mañana; 20:02: Matilde. Perico y Periquín; 20:17: Nuestros amigos. Ondas infantiles; 20:40: Cuchi y yo; 21:00: Dnzas folklóricas; 21:30: Cita con los éxitos; 22:00: Radio Nacional. Cotizaciones; 22:30: Manónc Lescatit (selección); 23:30: Ritmos en la noche; 23:45: Historias extrañas; 24:00: Mallorca: hora cero; 1:00: Programas para mañana y cierre

**AL COMPRAR UNA VIVIENDA PUEDE USTED EQUIVOCARSE**

CON EL **"SEGURO DE RECOMPRA COBASA"** ¡NO!

**Habite Ud. SEIS MESES su vivienda en SON FORTEZA-2 antes de decidirse a adquirirla definitivamente.**

**Si por cualquier circunstancia no se siente Ud. plenamente satisfecho, exija la devolución de las cantidades entregadas, más un 8 % de interés anual.**

**Cobasa s. a. inmobiliaria**  
 INFORMACION Y VENTA: Pl. Hornabeque, 11 Tel. 23-73-39 y 23-48-85 y en el Edificio Son Forteza

**Religiosas**

**CULTOS PARA HOY**

Santas Leocadia y Valeria.  
 Turnos de Adoración nocturna al Stmo. Sacramento.  
 -En las MM. Reparadoras, a las 8 Misa y Exposición del Stmo. Por la tarde a las 6, bendición y reserva de S. D. M.  
 -En el Centro Eucarístico a las 8 Misa y exposición del Stmo. Por la tarde a las 7:30 bendición, reserva de S. D. M. y Sto. Rosario.  
 -En Sta. Catalina de Sena, a las 7:30 de la tarde Exposición del Stmo. A las 8 bendición y reserva de S. D. M. A las 8:15 Misa vespertina.

Visita etc.  
 A la Virgen del Rosario en Sta. Catalina de Sena

**URGENCIAS MEDICAS**  
 Dr. JIMENEZ PEINAD  
 SERVICIO PERMANENTE  
**Tels 222008 222222**  
 C/ JUAN ALCOVER 158 1°

**El tiempo**

PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL

Tiempo inestable alternando los chubascos con periodos de cielo claro. Vientos del Este fuertes. Marejada con intervalos de marejada rta.

**OBSERVACIONES**  
 Humedad relativa: 90 x 100  
 Insolación: 2 horas.  
 Lluvia: 16 litros por m2.

**CUPON REGALO**  
 A CANJEAR POR UN NUMERO PARA EL SORTEO DIARIO EN **LA TOMBOLA PRO CABALGATA DE REYES**  
 CALLE VILANOVA Nº PREMIADO AYER  
 Serie Y. Nº. 5567. (Día 6)  
 Serie C. Nº. 7796. (Día 7)  
 Serie F. Nº. 5479. (Día 8)

**TRANSPORTES NOCHE Y DIA**

se complace en anunciar la puesta en servicio de su nueva sección especializada de MUDANZAS a la península y extranjero en la nueva modalidad de domicilio a domicilio sin cambio de vehículo

**¡DEJE QUE SUS MUEBLES VIAJEN COMODOS Y SEGUROS!**

# EN HONOR A LA PURÍSIMA CONCEPCIÓN

## MISA EN SANTA MARGARITA, PRESIDIDA POR NUESTRAS PRIMERAS AUTORIDADES

EL ACTO RELIGIOSO ESTUVO ORGANIZADO POR EL ARMA DE INFANTERIA Y LOS CUERPOS DE ESTADO MAYOR, JURIDICO MILITAR, INTERVENCION; OFICINAS MILITARES, VETERINARIA Y FARMACIA

Con motivo de la festividad de la Inmaculada Concepción, ayer, a las doce horas, en la iglesia parroquial castrense de Santa Margarita, de nuestra ciudad, el Arma de Infantería, juntamente con los Cuerpos de Estado Mayor, Jurídico Militar, Intervención, Oficinas Militares, Veterinaria y Farmacia, se celebró la misa tradicional en honor a su excelsa patrona La Purísima.

A la ceremonia religiosa asistieron numerosos fieles, entre los que se hallaban nuestras primeras autoridades, las cuales atendidas a su llegada, y lo mismo al final de la misma, por el Coronel Jefe del Regimiento de Infantería de Palma número 47, acompañado de los Jefes de los citados Cuerpos.

Oció en la santa misa el Reverendo don Benito Forcano Cebalada, Secretario Capellán de la Vicaría Castrense, siendo asistido por dos soldados infantiles.

Ocupó el primer reclinatorio el Capitán General de Baleares, don Mariano Fernández Gavarrón, sentándose a su derecha el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Víctor Hellín Sol; el Fiscal de la Audiencia Territorial, don Casto Granados; General Jefe del Sector Aéreo de

Baleares, don Carlos Bayo, y el Alcalde de Palma, don Gabriel Alzamora. A la izquierda de nuestra primera autoridad militar, don Carlos Álvarez Novoa, Presidente de la Audiencia Territorial; General Gobernador Militar, don Mariano Tortosa; Presidente de la Diputación, don José Alcover, y el Comandante Militar de Marina, don Federico Galvache.

Otros asistentes preferentes estaban ocupados por Teniente General don Benigno Cabrero; Ge-

neral Jefe de Tropas, don Julián García Suils; General Jefe de Artillería, don José Feliu; General Jefe de Estado Mayor, don Gabriel Verd; General Presidente de la Junta de Contratación, don Fernando Galarza, y los Generales don Mariano Lambea, don Rafael de Oleza, don Jerónimo Llompard, don Joaquín Campuzano, don Luis Cerdó y don José Morey.

Asimismo estuvieron presentes los Jefes de Cuerpo y otras representaciones militares.

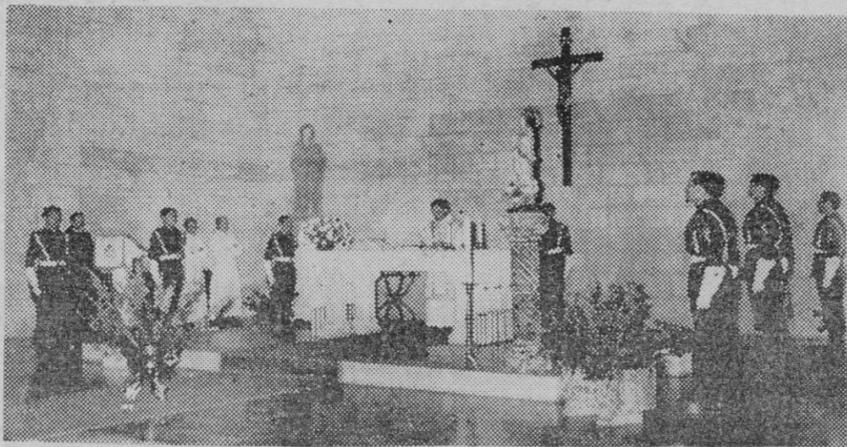
En el presbiterio ocupó el reclinatorio en representación del Obispo de Mallorca, don José Sacanell.

Otros reclinatorios fueron ocupados por las señoras esposas de nuestras primeras autoridades.

Amenizaron de manera magistral la santa misa, la Banda de Música del Regimiento de Infantería de Palma, su Coro y un solista de guitarra, también perteneciente a Infantería, lo que proporcionó mayor emotividad al acto.



Un momento de la misa en la Iglesia de Santa Margarita.



### NAVIERA BALEAR, S.A.

Paseo Marítimo, 94  
PALMA DE MALLORCA

El Consejo de Administración de esta Sociedad, a tenor de los preceptos legales y estatutarios, ha acordado convocar, en primera convocatoria Junta General Extraordinaria de señores accionistas para el día 28 de Diciembre actual, a las diecisiete (17) horas, en su domicilio social, Paseo Marítimo, 94, y a la misma hora y lugar del siguiente día, en segunda convocatoria, si a ello hubiere lugar.

La Junta General Extraordinaria tratará de los asuntos comprendidos en el siguiente:

#### ORDEN DEL DIA

- 1.º—El Consejo interino dará cuenta de la situación y marcha de la Compañía.
- 2.º—Nombramiento de un nuevo Consejo de Administración.
- 3.º—Reestructuración y reorganización comercial de la Sociedad.
- 4.º—Estudio del Artículo 2.º del título 1.º de los Estatutos para conocer si se adapta a la nueva reorganización y reestructuración de la Sociedad, y caso contrario adaptar el citado artículo a la nueva reorganización.
- 5.º—Sindicación de las acciones y condiciones de las mismas.
- 6.º—Ruegos y Preguntas.

Tienen derecho de asistencia los señores poseedores de cinco acciones como mínimo, que con cinco días de anticipación a la fecha antes citada las depositen en la caja de la Sociedad, o bien el Resguardo acreditativo de su depósito en cualquier establecimiento bancario y pueden hacerse representar presentando por escrito el correspondiente justificante por lo menos una hora antes de constituirse la Junta.

Palma de Mallorca 4 de Diciembre de 1970. — El Secretario del Consejo de Administración.

## Crónica de Sociedad

Enlace Morales de Rada — González Moro

El pasado sábado por la tarde, en la iglesia de San Nicolás de Porto Pi, contrajeron matrimonio la señorita María José González-Moro Quiroga y nuestro querido compañero don Joaquín Morales de Rada y Quiroga, redactor de «Diario de Mallorca».

Celebró la misa y bendijo la unión, el Rvdo. don Jerónimo Fito, Director del Centro de Comunicaciones Sociales.

Apadrinaron a los contrayentes la madre del novio doña Mercedes Quiroga y Martínez de Pisón, don Tomás González Moro Zaforteza, padre de la novia. Firmaron el acta como testigos, por la novia, don Juan González-Moro Zaforteza, don Eugenio y don Jesús González-Moro Quiroga, don Ramón Quiroga y Martínez de Pisón y don Ramón Quiroga Alama.

Por el novio lo hicieron don Diego Quiroga y Martínez de Pisón, don Jorge Villalonga Muntadas, don Inigo Morales de Lada y Quiroga y don Gaspar Reynés y Quintana.

Celebrada la ceremonia religiosa, los invitados fueron obsequiados con un aperitivo y cena fría en el domicilio de los padres de la novia.

El nuevo matrimonio Morales de Rada — González-Moro, al que deseamos toda clase de felicidad, salieron en viaje de novios hacia diversas capitales.

### SU LISTA DE BODAS EN Casa José Buades, s.a

Bautizo

En La Puebla, el pasado día 6, en la iglesia parroquial de San Antonio Abad, se celebró el bautizo de la hijita de nuestros distinguidos amigos doña Margarita Ripoll Palmer y don Fedro Homar Alcina, a la que se le impuso el nombre de Apolonia.

Dicho Sacramento fue administrado por el Rvdo. don Felipe Alcina, Ecónomo de Sancellas.

Actuaron de padrinos, la señorita María del Carmen Izquierdo y don Juan Homar.

Los numerosos y distinguidos invitados fueron gentilmente obsequiados.

Reciban nuestra enhorabuena los padres, abuelos maternos don Jaime Ripoll Sureda y doña María Palmer Coll y paternos doña Apolonia Alcina Campomar, Vda. de Julián Homar Pons.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE



### D. Alejandro Recalde Gómez

Que falleció ayer, en Palma, a la edad de 48 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos, esposa Carmen Ferrer Ferrer; madre María; hermano Antolin; hermanos políticos Purificación Corrales, Jaime, María, Antonia y Luis Ferrer, Francisca Oliver, Luis Fernández y José Vallente; sobrinos, primos y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral, que tendrán lugar hoy, a las 11 horas, en la parroquia de Montesión, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

No se avisa particularmente.  
Casa mortuoria: Calle San Alonso, 31, entlo.

El Excmo. y Rvdo. Sr. Obispo de Mallorca, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

Rogad a Dios en caridad por el alma de



## Doña Catalina Lladó Ximelis

(Vda. de Juan Forteza)

QUE FALLECIO AYER A LA EDAD DE 78 AÑOS, EN SANTA MARIA DEL CAMI, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA.

E. P. D.

Sus afligidos: hijos, Francisca, Margarita, Catalina, Francisco, Matías y Anita; hijos políticos, Felipe Palou, Miguel Horrach (agente judicial), Ricardo Adrover (Protésico dental), Margarita Campins, María Borrás y Julián Martínez; hermana, Anita; hermanos políticos, nietos, sobrinos, primos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral hoy día 9, a las 7'30 de la tarde en la Iglesia Parroquial de Santa María del Camí, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: C/. Antonio Vich, 7 - Sta. María del Camí.

No se invita particularmente.

El Excmo. y Rvdo. Sr. Obispo de Mallorca, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE



## Don Severino Díaz Gómez

(TENIENTE DE NAVIO, RETIRADO)

Que falleció ayer, día 8, a las 21 horas, en Palma, a la edad de 61 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su afligida esposa Mercedes Schilling; padre Andrés; padre político, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral, que se celebrarán hoy, día 9, a las 20'30 horas, en la parroquia de Santa Catalina Tomás, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

No se avisa particularmente.  
Casa mortuoria: Calle Antonio Marqués Marqués, n.º 50, 1.º, 3.º

El Excmo. y Rvdo. Sr. Obispo de Mallorca, ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

PRIMER ANIVERSARIO DEL FALLECIMIENTO DE



## DON ANTONIO RIBAS MARTORELL

ACAECIDO EN SANTA MARGARITA, EL 7 DE DICIEMBRE DE 1969.

E. P. D.

Sus afligidos, hijos Catalina, Maciana, Esteban, Bernardo (del Cuerpo Técnico de Correos y Director de los Hoteles Ondina e Hispania) y Antonio (del Cuerpo Técnico de Hacienda); hijos políticos, nietos y demás familiares, ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al oficio aniversario en sufragio de su alma, que se celebrará hoy, día 9, en la iglesia parroquial de San Sebastián, a las 7'30 de la noche, por lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

# A CAUSA DEL MAL TIEMPO EN EL MAR, EL «JUAN MARCH» (que iba de Palma a Ibiza) TUVO QUE REGRESAR



## AYER, TRES BUQUES DE LA SEXTA FLOTA

### LOS PESQUEROS NO PUDIERON SALIR

Pese a que el movimiento de entradas registrado ayer en los muelles palmesanos resultó sensiblemente más bajo que en los últimos días, si, por lo menos, podemos decir que el martes fue un día de eierta variedad.

Amén de los buques norteamericanos de los que luego nos ocuparemos, la casi totalidad de barcos entrados lo hicieron en su mayoría con sendos lotes de carga general levantada en puertos españoles. Además, cemento a granel, fruta, etc.

#### ENTRADAS

Los buques llegados fueron los siguientes: "Cemenmar Uno" desde San Carlos con cemento a granel "Ter" desde Alicante con fruta. "Ciudad de Granada" desde Valencia con pasaje y carga general. "Juan March" desde Barcelona con pasaje y carga general. "Sotón", desde Barcelona con carga general. "Antonio Matutes", desde Ibiza con carga general. "Cala Deyá", llegado desde Barcelona con carga general. "Gaby", desde Tarragona con carga general. "Mariposa", desde Barcelona con carga general. "Ada Ferrer", desde Tarragona con carga general.

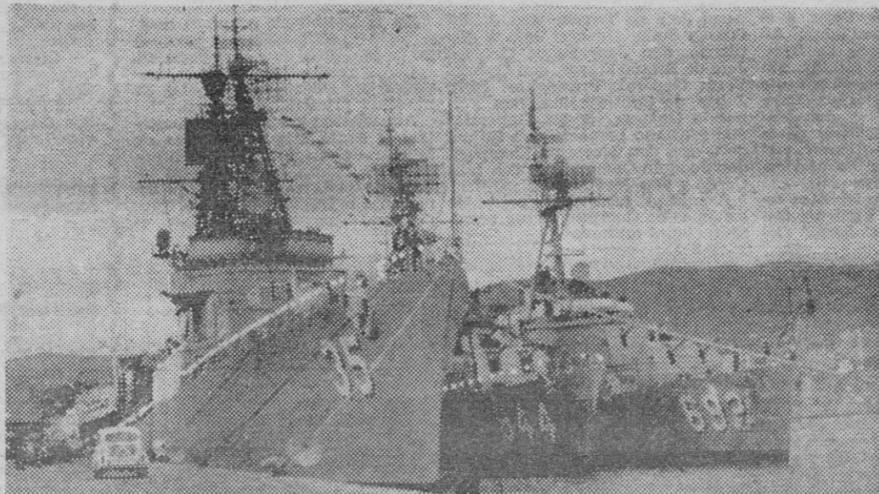
#### ESPERADOS

Tampoco hoy, en el capítulo de buques esperados para los próximos días, podemos adelantar grandes novedades. Recordaremos que entre los que deben llegar está el "Baillén", que viene con mil quinientas toneladas de nafta para Gesa y que en un principio su visita estaba programada para el día 5. Los otros restantes, toda esa serie de mercantes que nos visitan con asiduidad, desde puertos próximos. Y los correos de la Trasmediterránea, naturalmente.

#### MAL TIEMPO

Parece ser que el mal tiempo ha hecho su aparición por nuestros lares. De momento no es muy grave la cosa, pues el puerto, durante todo el día y hasta últimas horas de la tarde, estuvo abierto, aunque como luego se verá, se tuvo que cancelar el viaje de un correo.

Hasta la hora de redactar estas breves líneas, no se han registrado arribadas forzadas ni se ha tenido que aplazar ninguna salida. Pero sí, desde luego, el mar está más embravecido que en los últimos días.



COMO ESTABA ANUNCIADO, NOS VISITARON AYER TRES BUQUES DE LA ARMADA DE LOS ESTADOS UNIDOS, LOS "MITSCHER", "PERRY" Y "SUMBER", QUE POR ESPACIO DE UNOS DIAS ESTARAN EN LOS MUELLES DEL DIQUE DEL OESTE, EN VISITA DE CORTESIA Y PARA CONCEDER UN BREVE DESCANSO A SUS TRIPULACIONES.

(Foto JUANET)

#### VIAJE APLAZADO

El primero de los buques que sufrió las consecuencias del mal tiempo reinante en el mar, fue el "ferry" de la Trasmediterránea "Juan March". El correo había llegado el mismo día de Barcelona, y después salió con rumbo a Ibiza. Pero tras unas millas de travesía, y como quiera que el mar no estaba para bromas, el capitán del buque ordenó regresar al puerto palmesano. La visita a Ibiza, por lo tanto, se aplaza, no sabemos hasta cuando.

#### NO SALIERON

En seguida que aparece el más o menos importante temporal, los más directamente perjudi-

cados son los pescadores. Y ahora ya tenemos que las barcas de pesca no han podido salir a cumplir con sus tareas. Como ocurre cada año, por estas fechas. Pero, afortunadamente, el mal tiempo no suele durar muchos días.

#### AMERICANOS

Hace unos días decíamos que estaban previstas varias llegadas de unidades de la Sexta Flota de los Estados Unidos, pero que, no podíamos decir la fecha exacta de su entrada. Pues bien, los buques en cuestión han llegado ya. Se trata de una escuadrilla compuesta por tres buques, los "Mitscher" número 35, "Sumer"-692, y "Perry"-844.

Los buques estarán en Palma por espacio de varios días, para conceder unos días de descanso a las tripulaciones. Han venido en visita de cortesía, y permanecen en los muelles del Dique del Oeste.

#### GAFES

Un amigo nuestro, cuando vio entrar a los buques de la Sexta Flota, nos dijo: "Ya verás como hoy tenemos mal tiempo". Al preguntarle nosotros la relación americanos-mal tiempo, nos contestó que "siempre que vienen buques de la Sexta Flota, con ellos, viene también el mal tiempo. A lo mejor es casualidad, pero también es posible que sean gafes". Nosotros tan sólo nos limitamos a contar la versión de nuestro amigo.

#### ANIMACION

Por cierto, que durante toda la tarde los muelles del Dique del Oeste se vieron muy concurridos de palmesanos que se acercaron para ver de cerca a los barcos de la Armada de los Estados Unidos. Y nada más. Hasta mañana. Buenos días.

#### ESTADO DEL MAR

La previsión del estado del mar valedera para el día de hoy en el archipiélago balear, es: Marejada.

J. J.

# ACEROS

# HEVA

Le ofrece, dentro de su gran variedad de tipos de acero, su amplia gama de productos:  
 - Alambres - Flejes - Imanes - Cuchillas de acero rápido - Piezas forjadas y estampadas - Cilindros para laminación en frío - Perfiles laminados y forjados en:  
 - Acero de construcción - Acero de herramientas - Aceros inoxidables.  
 - Cocks - Lingotes.

DELEGACION PARA ESTA ZONA: ACEROS HEVA - BARCELONA - Bolivia, 227 Telf. 2072562

ALMACEN REDISTRIBUIDOR: LA INDUSTRIAL Y AGRICOLA SOCIAS Y ROSELLO Calle Héroes de Manacor, 33-35 - Teléfono 221740 P. MALLORCA

**CONTRASTADA LA CALIDAD, NUESTRO LEMA ES EL SERVICIO**



80 ptas.

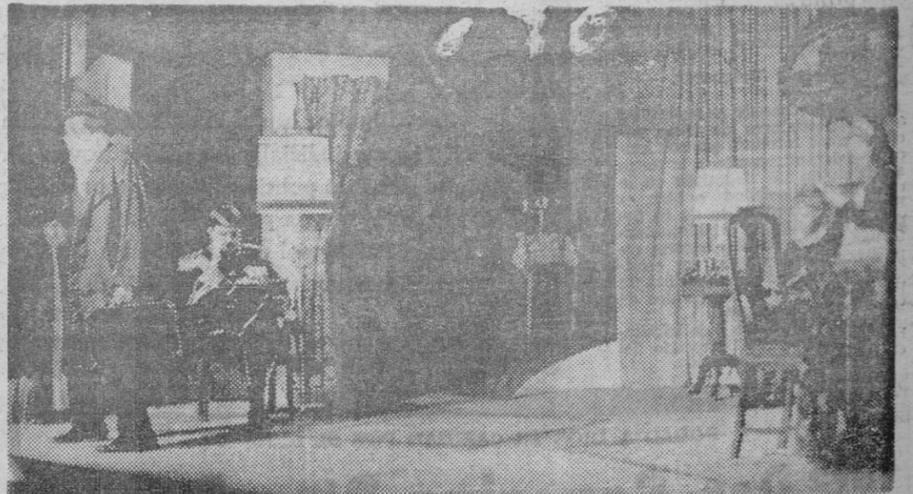
La Agenda más práctica  
La Agenda más acreditada  
La Agenda editada por

LA SECCION FEMENINA DEL MOVIMIENTO

Venta en: DELEGACION LOCAL DE SECCION FEMENINA DEL MOVIMIENTO

Avda. CONDE SALLENT, n.º 71, 2.º Tel. 21-59-54 (POR LAS MANANAS)

## AYER EN PALMA DIO COMIENZO EL CONCURSO PROVINCIAL DE GRUPOS DE TEATRO



En la noche de ayer, a las ocho en el escenario del Colegio de San Francisco, dio comienzo el Concurso Provincial de Grupos de Teatro, organizado por la "Delegación Provincial de Cultura" y la colaboración del Círculo Medina.

En esta primera representación actuó el cuadro escénico de la Juventud Seráfica, que puso en escena la obra de Alexandre Ballester titulada "Massa temps sensa piano".

El teatro presentó un lleno. Damos una imagen de un momento de la representación ofrecida por el grupo, cuyo trabajo fue premiado con muchos aplausos para todo el conjunto.

### EMPRESA NACIONAL TURISTICA

#### PRECISA PROMOTOR COMERCIAL

(ambos sexos)  
Para delegación en PALMA DE MALLORCA, con servicio militar cumplido, hablando inglés, con carnet de conducir

SE OFRECE:  
- Capacitación por cuenta de la empresa, buen futuro y remuneración según aptitudes.  
Dirigirse al Apartado 19.279 - MADRID  
Referencia «PROMOTOR COMERCIAL»

## HOY, 32 PAGINAS

# AEROPUERTO

Aun cuando era día festivo, esto no significó que todo quedara envuelto en la soledad y la calma. Se vio el movimiento normal de un día de semana. Lo cual quiere decir, que en muchos momentos no hubo gente en el aeropuerto, que las salas de espera estaban totalmente vacías. Pero que en otros momentos, si se vieron pasajeros, que llegaban o que salían.

Los vuelos charter, hasta que entremos en la zona de las Navidades, sobre todo en martes, no son muy abundantes. Esto determina que todo quede basado sobre lo que puedan transportar los vuelos regulares. Y, en especial, los nacionales.

Creo que hubo dos momentos interesantes, uno por la mañana, a primera hora. El otro, sobre las dos de la tarde, o algo más, debido a que en la sala de espera nacional, se habían reunido dos o tres pasajeros. Más tarde, después de las cinco, se vieron algunos atisbos, se tuvo la impresión de que se podría producir, nuevamente, un lleno, por momentáneo que fuese, pero muy pronto se volatilizó esta posibilidad.

## A PARIS

Después de unos días en Mallorca, según me han dicho de descaño, marchó hacia la capital francesa, la madre del conocido y disautido actor Alain Delon.

Se que dicha señora estuvo alojada en un hotel palmesano, por espacio de siete días. Y que alguna persona amiga estuvo a despedirla. No sé si el actor, su hijo, tiene proyectado venir por aquí en fechas próximas.

## A SANTIAGO

Tal como les dije ayer, marchó hacia Madrid, para luego continuar a Santiago de Compostela, el señor don Antonio Ceva, de Turavía, quien se desplaza hacia la ciudad gallega, para continuar con los preparativos del viaje inaugural del Puente Aéreo, que se ha de realizar el próximo viernes día 11.

Como ya es sabido, para esa fecha saldrá un avión de Air Spain, compañía con la que trabaja la turoperators Turavia, inaugurando de esta manera el puente aéreo, que mantendrán desde abril en adelante, o sea a lo largo de casi todo 1971, y llevando, varios invitados tanto de la capital, como de Palma y otras ciudades.

## HOY-HOY

Hoy, miércoles día 9 de diciembre, en el Bar Internacional del aeropuerto se celebrará, como en años anteriores, la Festividad de la Virgen de Loreto, con la presencia del Coronel Jefe del Aeropuerto, don Eustaquio Alonso.

La invitación es para las doce y media del día, y como en oportunidades anteriores, se han de dar cita todos los conocidos del ambiente de la aviación y el turismo.

## AUMENTO

Clarksons Tours and Holidays, que ha logrado un gran crecimiento en Mallorca, pues se inició entre nosotros en 1966, también sigue su plan de aumento en otros lugares de España, como en la isla de Menorca, por ejemplo.

Actualmente cuentan con dos hoteles en esa isla, el Europa, con 369 plazas, y el Saratoga Playa, con 701. Pero se espera disponer, para 1972, de 2.413 camas, aumentando las posibilidades de otros hoteles.

Como se puede ver, se trabaja con gran anticipación, actualmente, casi no se realiza nada con referencia al invierno, puesto que ya está todo hecho, es el verano de 1971 el que preocupa, y el que determina remisiones, conversaciones, discusiones, cambios de opiniones, etc.

## BRITANICOS

Según declaraciones recientes, de Lord Thomson, hechas en Madrid, se sabe que el 83 por ciento de los clientes de verano de su agencia de viajes, vienen a España. Esto significa algo así como 190.000 pasajeros.

Pero lo más interesante es el cálculo que se tiene para 1971, que es el de movilizar 277.000 personas hacia España.

Estos y otros informes sumamente interesantes para el turismo, fueron publicados recientemente por la revista Editur.

## SIMPOSIUM

Al terminar el Simposium para médicos especialistas en asma, han empezado a marchar en diferentes direcciones. Ayer asistí a la salida de varios de ellos: Dr. Agustí Vidal y señora, hacia Barcelona. Profesor Segovia de Arana, hacia Madrid. Profesor Domínguez, también hacia Madrid. Otros que salieron a Madrid, y casi todos en compañía de su esposa, fueron: Dr. Estades, Dr. De Miguel; Dr. Ojeda. Mientras que con destino a París, partieron los médicos franceses, doctores: Triunquet; Legger, así como el profesor, Blamautier.

Estuvieron a darles la despedida, el Dr. José María Cortada y su esposa, así como el señor Cobo, acompañado, también de su esposa.

## ARBOLITO

Como todos los años, en el enorme hall central del aeropuerto, se

*En Almería, tuvieron oportunidad de conocer a Brigitte Bardot, que está rodando un film*

*Don Bernardo Gisbert, de Viajes Barceló, nos da sus impresiones sobre la jira por el sur de España*

Después de diecisiete días de viaje por el Sur de España, y también por Madrid y La Mancha, el señor don Bernardo Gisbert, que acompañó a los pasajeros durante todo ese trayecto, tiene mucho que contar. Son muchos los acontecimientos, y muchas las descripciones que se veía obligado a manejar, pero simplificando, quedando con lo más interesante, se puede dar una idea aproximada de esta interesante excursión organizada por Viajes Barceló, recientemente.

Don Bernardo Gisbert, es el representante de Viajes Barceló en Mahón, y actualmente se halla en Mallorca, en vista de la casi ninguna actividad turística en la vecina isla. Además, tiene proyectado un viaje de estudios a Alemania.

—Quiero perfeccionar el alemán, me he dado cuenta que para el turismo es indispensable, y esa es la razón por la que me he decidido a aprovechar estos meses de invierno, para dirigirme a una ciudad cercana a Munich, donde hay un curso, intensivo de la lengua germana, de la cual tengo algunos conocimientos.

Pero tal como decíamos al iniciar la crónica, el señor Gisbert, nos contó varios aspectos simpáticos del viaje realizado por casi setenta pasajeros, en su mayoría mallorquines, por Andalucía, Madrid y La Mancha.

—Hicimos la ruta de la primera Embajada de Mallorca, que se realizó en 1964, y a la que yo asistí, con algunos cambios, sobre todo, con algunas añadiduras, para ofrecer algo más al cliente. Creo que todos los viajeros han regre-

sado muy contentos de este viaje, aunque eran muchos los que ya lo habían hecho en aquella ocasión, hace seis años.

Una de las cosas que más llamó la atención de la mayoría, fue la presencia de la discutida, atractiva y celebrada actriz francesa, Brigitte Bardot, quien se hallaba en Almería, donde se rueda una película, y en la que ella interviene con algunos otros actores de fama internacional.

—Además de la Bardot, que aunque ya no es una niña, sigue llamando la atención, en Madrid también vimos otros artistas de cine, al que más nos tocó fue ver a Stephan Boyd, que estaba alojado en el mismo hotel que nosotros.

El recorrido, tanto por Andalucía, como por La Mancha, e incluso la corta estancia en Madrid, estuvo matizado por agasajos, recepciones, etc. En La Mancha, donde realizamos la ruta de Don Quijote, el día antes de emprender el retorno recibimos la mar de homenajes, y guardan de ese día un grato recuerdo.

—En casi todas las ciudades donde pernoctamos, estuvimos alojados en los hoteles de la Cadena Meliá. En el Meliá Madrid, la víspera de nuestra salida hacia Mallorca, se nos ofreció un cocktail, y conocimos a un mallorquín, el señor Núñez, quien se halla ocupando un puesto muy importante en dicho hotel.

Para el señor Gisbert, esta gira por buena parte de España, ha sido muy interesante, porque quienes conocen la ruta de 1964, han podido comprobar progresos, cambios que mejoran el ambiente etc

# UNA SOLA AGENCIA DE VIAJES, TRAERA 277 MIL PASAJEROS A ESPAÑA, EN 1971

## OTROS PASAJEROS

Con destino a Barcelona, tras cuatro días de estancia en la isla, marchó la señora Angela Bruce Nayo, consultora dominicana, aunque casada en Inglaterra y radicada en Suiza.

Rumbo a París salió la señorita Justina Agnelli Juan, nieta de mallorquines, nacida en la Península, y actualmente estudiando en Francia.

Procedente de Madrid llegó el señor Manuel C. Casó, ingeniero agrónomo.

## A ROMA

Con destino a Roma, vía Barcelona, salieron ayer en la mañana los señores don Antonio Barceló Capó, y don Bernardo Espases, ambos de la Casa Pfizer, y su marcha hacia la ciudad Eterna, se debe a que Pfizer organiza su convención anual en dicho lugar. Son ellos los únicos mallorquines que participarán en esta convención.

Hasta mañana.

COCO MENESES

Se marchó a París, tras unas vacaciones, la madre del cantante Alain Delon

ha de levantar el árbol que simboliza la Navidad. Este arbolito —unos seis o más metros de altura— ya reposa a la entrada de la Estación y seguramente, dentro de muy pocos días, ocupará su sitio correspondiente.

De esta manera, nuestro aeropuerto cobrará el color y el espíritu de esta antigua y universal fiesta.

# OFERTA ESPECIAL LIMITADA 1970-71



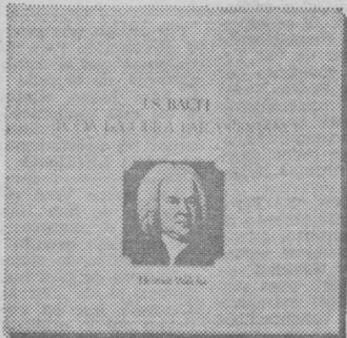
70 OEL 15  
LAS 46 SINFONIAS DE MOZART  
Orquesta Filarmónica de Berlín, Dirigida por KARL BOHM  
15 LPs Stereofónicos

Precio normal: 4.825 pts.  
Precio oferta: 3.300 pts.

70 OEL 04  
J.S. BACH:  
LA PASION  
SEGUN  
SAN MATEO

Dirigida por EUGEN JOCHUM  
Solistas: Walter Berry, bajo, Ernst Haefliger, tenor, Agnes Giebel, soprano, Marga Hofgen, contralto, John von Kosteren, tenor, y otros intérpretes; Orquesta del Concertgebouw de Amsterdam,  
4 LPs Stereofónicos

Precio normal: 1.360 pts.  
Precio oferta: 950 pts.



70 OEL 08  
TODA LA OBRA DE BACH PARA EL  
ORGANO (Vol. I)  
Por Helmut WALCHA  
8 LPs Stereofónicos

Precio normal: 2.620 pts.  
Precio oferta: 1.800 pts.

70 OEL 40  
LAS OBRAS  
MAESTRAS  
DEL BARROCO

MUSICI - Obras de BACH - HAENDEL - VIVALDI - ALBINONI - LOCATELLI - SCARLATTI - CORELLI  
4 LPs Stereofónicos

Precio normal: 1.360 pts.  
Precio oferta: 950 pts.



70 OEL 05  
J. BRAHMS: LAS CUATRO SINFONIAS  
Y EL CONCIERTO PARA VIOLIN  
Y ORQUESTA

HERBERT VON KARAJAN  
CHRISTIAN FERRAS  
Orquesta Filarmónica de Berlín,  
5 LPs Stereofónicos

Precio normal: 1.675 pts.  
Precio oferta: 1.170 pts.

70 OEL 03  
PABLO CASALS  
3 LPs Stereofónicos

Precio normal: 1.045 pts.  
Precio oferta: 730 pts.



EN GRABACIONES ESTEREOFONICAS COMPATIBLES REALIZADAS POR



ARCHIV PRODUKTION



de excepcional calidad, presentada en lujosos álbumes, con folletos explicativos de la obra.  
LAS OBRAS MAESTRAS DE LA MUSICA PARA SU DELEITE Y OBSEQUIO A SUS AMISTADES  
(Esta oferta es limitada en su duración y en el número de ejemplares puestos en el mercado)  
Reserve sus ejemplares en los establecimientos especializados.



AQUI, NOTICIAS DE LA «CESTA DE NAVIDAD 1970»

# El primer premio, un apartamento de lujo en la Urbanización «El Toro», obsequio de Construcciones «Nasa»

SE ENCARGA DE AMUEBLARLO CON MUEBLES CASTELLANOS, LA FIRMA «BARON'S», CORRIENDO «ALMACENES OLIVER» CON LO QUE A VESTIR SE REFIERE, CUIDANDO «CASAGO» DE LA DECORACION

«VIJES MELIA», UN MARAVILLOSO VIAJE (TODO INCLUIDO) A ATENAS, PARA DOS PERSONAS

De qué quieren Vds. que les hablen hoy? No lo digan. Vds. quieren seguir teniendo noticias de la Urbanización de El Toro. Vds. quieren saber como se trabaja en esta fabulosa urbanización y que es lo que ahora mismo se está haciendo. Y como Vds. lo quieren y nosotros también, vamos allá: Vds. saben —se lo hemos dicho y repetido mil veces— que la Urbanización EL TORO es la obra cumbre que desea ofrecer a Ma-

llorca don Pedro Nadal Salas. Ustedes saben que don Pedro Nadal Salas, antes de realizar la Urbanización "El Toro" realizó algunos fuertes ensayos a fin de que nada pudiera fallarle en aquella. El proyecto era ambicioso de veras. Era convertir nada mas y nada menos que en zona superturística un lugar maravilloso, pero inaccesible hasta que él llegó.

"Ses Penyas Rotjas" era un lugar que conocían todos los pescadores. Aunque no todos los pescadores podían ir a pescar a "Ses Penyas Rotjas" porque aquello ofrecía sus dificultades. Pero don Pedro Nadal Salas había ya recorrido todo el sector. Había subido y bajado varias veces por caminos muy peligrosos hasta la mismísima orilla del mar. Había adivinado la existencia de una playa maravillosa de aguas limpiísimas y pensaba que algún día podría realizar la operación deseada y ofrecer este lugar para disfrute de propios y extraños.

Se ha trabajado a fondo en la urbanización "El Toro". Esta es la verdad. Se han tenido en cuenta todos los problemas que pudieran surgir y hoy con una valentía extraordinaria se solicita para esta zona el que sea declarada de interés Turístico Nacional. Sabe lo que representa el llegar a esta concesión. Sabe a lo que obliga y no obstante está dispuesto a que nada falte, a que sea perfecta y correcta y por ello lo tiene en tramitación bastante avanzada.

Ahora bien. Si decimos esto desde el ángulo de la Cesta de Navidad por algo será. Y efectivamente por algo es. Precisamente en esta Urbanización de "El Toro" en esta zona codiciada por todos, es don don Pedro Nadal ofrece su magnífico apartamento de lujo como primer premio de este sensacional concurso que acapara la atención de todos nuestros lectores en las últimas fechas del año.

En la Urbanización "El Toro" está situado el Apartamento de Lujo como el año anterior estuvo un chalet que también se sorteo en nuestra Cesta de Navidad.

No es de extrañar pues esta afluencia, este interés extraordinario de todos los concursantes, que quieran participar en el sorteo e invadan nuestra casa de boletines, sin olvidarse de depositar en los sobres su pequeño o grande óbolo para los pobres de nuestro Banco.

Y sigan las firmas. Junto al Apartamento de "El Toro", muchos e interesantes regalos de una lista que si Vds. comprueban verán que no se acabanunca. Queremos en esta Cesta de 1970, la gran felicidad de todos. VIJES MELIA, Y SU

**PREMIO A ATENAS**

Otra vez, nos toca hablar de los distintos premios gordos que engrosan nuestra descomunal «Cesta de Navidad». Y destaca de entre esa serie de regalos importantes, el que nos ofrece don Luis G. Gimeno, Director Regional de «Viajes Melia». Se trata de ese interesantísimo viaje, para dos personas, a Atenas. Un viaje todo incluido naturalmente. Incluido los traslados ida y vuelta en avión «Jet» de línea regular, el alojamiento en el mejor hotel de la capital griega y hasta las sugestivas excursiones que los técnicos de «Viajes Melia» han preparado para que la semana que los dos lectores de nuestro periódico que resulten agraciados con el premio, guarden siempre un gratísimo recuerdo.

Y ya que de excursiones hablamos, amén de los obsequios «tours» por la ciudad, con un atrayente «Atenas de noche», «Viajes Melia» ha pensado que las más sugestivas excursiones son a Micenas, Nauplia, Epidaurus, Corinto, Delphi, etc. Y, claro está lo ha programado en el sugestivo viaje que nos ofrece para dos de nuestros lectores, con lo que volvemos a lo que ya decíamos al principio de la presente nota: que el premio de «Viajes Melia» es de los más importantes.

**«COMERCIAL ALBONS»**

Don Juan Albons, propietario de «Comercial Albons» nos ofrece en esta edición de nuestro anual Concurso, tres importantes premios que serán para otros tantos lectores. Comenzaremos hablando de la «scotter» «Jawa»

modelo «Tatran», de fabricación checa, de arranque eléctrico, la más moderna existente actualmente en el mercado europeo. Después, una estupenda «Torrot» de 49 c.c., que no precisa de carnet de conducción ni de matriculación. Y el «Torrot», el más atractivo de todos los modelos fabricados, el «Rally». Por último, un extraordinario frigorífico de la marca «Ignis», de la que es don Juan Albons Delegado en nuestra provincia.

**MUEBLES «BARON'S»**

A continuación citaremos unas cuantas firmas que nos ofrecen premios que están íntimamente ligados con el apartamento. Comenzaremos por el capítulo de muebles «Baron's», de la calle Barón de Pinopar, se encarga de surtir toda la casa. Así pues, el dormitorio, la sala de estar, el comedor, etc., equipados con muebles castellanos, en los que se ha especializado Muebles «Baron's». Todos los muebles son exclusivos, fabricados para «Baron's».

**«ALMACENES OLIVER»**

«Almacenes Oliver», de la calle Blanquerna, se cuidará de vestir completamente el apartamento. Todas las toallas, mantelería, cortinas, visillos, alfombras, etc., todo lo necesario para vestir el apartamento en cuestión, llevará el sello de «Almacenes Oliver» que es la mejor garantía de calidad y prestigio.

**«CASAGO» DECORACION**

Por último, nos queda el capítulo decoración. Para solucionarlo, contamos con la colaboración de «Casago», de la calle Berenguer de Sant Johan. «Casago» colocará los más modernos papeles en las paredes y «Sintasol» en los suelos del apartamento.

**LA VACA LECHERA**

Don Mateo Verd «Campet», el ganadero de San Jordi, ofrece para uno de nuestros lectores un singularísimo premio consistente en un estupendo ejemplar de vaca lechera de raza holandesa. Un premio, el de don Mateo Verd, «Campet», que ha sido comentadísimo por lo original.

**EL CABALLO RUSO**

Don Jean Buchet, nos regala un año más otra de los premios singulares de nuestra actual «Cesta de Navidad»: el caballo de carreras de pura raza, importado de Rusia, y valorado en una pequeña fortuna. Nos recuerda el señor Buchet que en el caso que a la persona agraciada no le interese el caballo, el mismo señor Buchet está dispuesto a comprarlo.

**«ERICA» Y SU ABRIGO**

**DE PIELES**

De caballos, pasamos ahora a abrigos. Y para ello, nos vamos a una de las mejores firmas de alta peletería de España, «Erica». «Erica», tiene un premio para una de nuestras señoras lectoras que estamos seguros hará feliz a la propietaria del boleto premiado: se trata de un magnífico abrigo de pieles que será confeccionado expresamente por los maestros peleteros de «Erica», bajo la dirección personal de su director, don Jaime Casasnovas.

**«L'ASSICURATRICE» Y «CRESA»**

Después de un premio para una dama, nos pasamos ahora a una serie de premios importantes que nos ofrecen dos de las grandes Compañías de Seguros del país: «L'Assicuratrice Italiana» y «Cresa», de la calle Velázquez. Entre las dos, además de asegurar a todos aquellos premios importantes de la «cesta», ofrecen otro premio consistente en un seguro individual extra profesional de tres millones de pesetas.

**REPORTAJES PASCUAL**

«Reportajes Pascual», la firma que tiene los mejores aparatos fotográficos de la isla, colabora con dos importantes premios. El primero de ellos, un estupendo aparato tomavistas Instamatic-Kodak; el segundo, un proyector, un proyector, también «Instamatic-Kodak».

Y les recordamos que en «Reportajes Pascual», de la calle Rafael Rodríguez Méndez, podrán adquirir los más modernos aparatos existentes hoy en el mercado nacional.

**LOS OTROS PREMIOS:**

«COMERCIAL ALBONS»,  
UNA «SCOOTER» «TATRAN»,  
UNA «TORROT» «RALLY»  
Y UN FRIGORIFICO «IGNIS»

DON JEAN BUCHET, UN CABALLO DE CARRERAS DE RAZA RUSA

«L'ASSICURATRICE ITALIANA»  
Y «CRESA» UN SEGURO DE TRES MILIONES DE PESETAS

«ERICA», UN ABRIGO DE PIELES PARA SEÑORA

MUEBLES «FECHA», UN DORMITORIO DE SOLTERA

DON MATEO VERD, «CAMPET», UNA VACA LECHERA HOLANDESA

«COPINO», UNA BARCA

**JOYERIA GREGORY**

Ahora, una joya, regalo de Joyería Gregory. El regalo consiste en un soberbio reloj de oro de la mundialmente conocida marca suiza «Omega». Si el acertante es una dama, Joyería Gregory entregará un «Omega» de señora; si un caballero, pues un reloj de hombre.

**MUEBLES FECHA**

Muebles «Fecha», de la calle Luis Martí, 31, ofrece para una de nuestras lectoras, un estupendo dormitorio de soltera, el modelo «California» totalmente lacado, que es el más sensacional de cuantos tiene «Fecha» en sus amplísimas instalaciones de la calle Luis Martí.

Muebles «Fecha» tiene tan sólo modelos únicos. Y pese a ello, a unos precios interesantísimos. El dormitorio de soltera que será para una lectora de nuestro diario, consta de las siguientes piezas: cama, armario, tocador, banqueta, espejo, etc. Y si nuestros lectores quieren verlo, está montado en Muebles «Fecha», calle Luis Martí.

**CASA EDISON**

La firma «Casa Edison», propiedad de don Joaquín Clavell nos entrega el mejor de los tocados de la casa, un sensacional «Optimus» stereo, que por si fuera poco va equipado con un completísimo equipo de amplificación con dos baffles.

**TALLERES PAULI**

«Talleres Pauli», de la calle Capitán Grimalt Valcaneras 10 de don Henning Pauli, nos ofrece un premio consistente en un vale para pintar totalmente un coche, de cualquier marca y modelo. «Talleres Pauli» amén de la pulcritud garantiza que el coche en cuestión será pintado en un tiempo verdaderamente record.

**«ALMACENES CAÑELLAS»**

«Almacenes Cañellas» la gran casa dedicada ahora a ese arte que consiste en confeccionar las mejores «cestas de Navidad» de país tiene también una para un lector de nuestro diario. La más gigantesca de todas ellas será para uno de ustedes. Una «cesta» en la que no faltará nada, desde luego.

**COBDISA**

Comercial de Instaladores de

Baleares, Cobdisa, de la calle Blanquerna, nos regala para sortear entre nuestros amigos dos premios. Uno, la cocina «Aspes» de tres fuegos modelo G-3. El segundo de los premios, el revolucionario calentador «Ceif» que es el único que funciona a cualquier presión.

**COMERCIAL PETRO**

Don Jerónimo Petro, propietario de los establecimientos «Comercial Petro» nos ofrece un estupendo aparato televisivo de la prestigiosa marca «Werner» el modelo de lujo, de 24 pulgadas.

(Continúa en la pág. siguiente)

**ADEMAS:**

- RELOJES DE ORO
- TELEVISORES
- COCINAS
- CALENTADORES
- TOCADISCOS
- TOMAVISTAS
- CESTAS DE NAVIDAD
- Y cuarenta premios más



En lugar de hablar hoy de realidades, de lo construido ya en la fabulosa Urbanización "El Toro", les recordaremos que en aquella Urbanización hay muchas cosas más. Que no todo es playa, Puerto Deportivo, magníficas y amplísimas avenidas totalmente asfaltadas e iluminadas, pistas de tenis, piscinas, etc. En "El Toro", además, se ha cuidado al máximo todo lo que a vegetación se refiere. Y resulta que amén de conservar la casi totalidad de pinos existentes, se están haciendo extensísimas zonas ajardinadas. En la fotografía que ilustra estas líneas, se aprecia claramente ese espeso bosque de pinos de "El Toro".

**CONCURSO CESTA DE NAVIDAD DE**

## Baleares

**PRIMER PREMIO:**

UN APARTAMENTO DE LUJO EN EL TORO  
OBSEQUIO DE D. PEDRO NADAL SALAS DE



LA FIRMA **NASA**

Don .....  
que vive en ..... C/.....  
..... N.º..... desea participar en el Concurso Navideño de «BALEARES».

..... día ..... de ..... de 1970  
(Firma)

Cupon numero 26

HOY A LAS 8 DE LA NOCHE

EN EL LUIS SITJAR

# STOKE CITY - R. C. D. MALLORCA

encuentro que debía celebrarse ayer a las 5 de la tarde en el «Luis Sitjar» entre el Stoke City (inglés) I División y el Real Mallorca, que fue suspendido, se celebrará hoy a las 8 de la noche en el mencionado Estadio.

Hay expectación y curiosidad por ver en acción a este equipo británico pero también por ver en acción a algunos jugadores del Mallorca que se asegura están ya en forma y a punto de entrar en el primer once.

# BONAVENTA HEROE DEL MADISON

## Faltando sólo 57 segundos para el final perdió Bonavena por KO técnico

NUEVA YORK, 8 (Aifil). — Un relampagueante gancho de izquierda de Casius Clay a los dos minutos y tres segundos del décimo quinto y último asalto, acabó esta noche con Oscar «Ringo» Bonavena.

Este era el momento que había elegido Mohamed Ali en sus declaraciones públicas para deshacerse de Ringo, pero no pudo.

Desde el sexto asalto, el público, que había recibido a Clay con una calurosa ovación y a Bonavena con algunos abucheos, rompió en un expectante silencio que dejaba escuchar el impacto de los cuatro guantes sobre ambos rostros.

Durante los minutos anteriores los dos pesos pesados, que se disputaban en esta pelea el derecho a competir por el título mundial contra Joe Frazier, mantuvieron una auténtica batalla campal.

Por primera vez en la historia pugilística del negro norteamericano, que se hizo famoso noqueando a sus adversarios en pocos rounds, ha tenido a un enemigo que estuvo a punto de tirarle a la lona.

«Ringo», «Ringo», gritaban unos centenares de seguidores que antes estaban perdidos entre los casi veinte mil espectadores del «Madison Square Garden».

Bonavena, estuvo muy próximo a noquear al imbatido Clay en el once asalto y casi lo consiguió en e noveno.

Estos gritos de ánimo dieron paso a un tímido aplauso de todos los demás felicitando al argentino.

## CESTA DE NAVIDAD

(Viene de la página anterior)

### FOTO STUDIO ARTIS

Don Cosme Adrover, propietario de «Studio Artis», de la calle Héroes de Manacor, nos ofrece un original premio consistente en una película, a todo color del Concurso desde el inicio hasta el final mismo. Y la segunda parte de la película, la rodará el amigo Adrover con la familia ganadora del apartamento, como protagonistas.

### ELECTRICA ARAGON

Y hablando del apartamento, de nuestro primer premio, los recordaremos que «Eléctrica Aragón» de la calle Aragón, colabora un año más con nosotros. Y que son varios los premios que nos ofrece. El primero de ellos, colocar la instalación eléctrica. El segundo regalar todas las lámparas y apliques del apartamento.

### «BRIGITTE DE BERCY»

El famosísimo Instituto femenino, «Brigitte de Bercy», ofrece un premio para una lectora consistente en una «Carta de Miembro» valedera para seis meses, con la que se tiene pleno derecho a usar todas las instalaciones.

### «ATLAS BRADFORD»

Y si el premio anterior era para una dama, ahora va uno para un caballero. El donante «Atlas Bradford» del Edificio Renault, que ofrece una «Carta de Miembro» valedera para un año y que da derecho a usar todas las instalaciones de la casa: sauna finlandesa, gimnasio, aparatos eléctricos etc.

### «SUMINISTROS PONS»

Ahora, el completísimo lote que nos ofrece «Suministros Pons» y que consta de: una mesa, cuatro sillas, un carrito de servicio, una mesa automática de planchar, un barreño de cuarenta y cinco litros, un cubo de agua, un fregadero completo, un canasto para la ropa, siete botes surtidos de Durlon, una bañera para niño, una escoba valenciana, un juego de siete piezas «Tam Sam», una mesa de camping y cuatro sillas.

### PELUQUERIA SANZ

Peluquería Sanz, de la calle 31 de Diciembre tiene dos obsequios para nuestros lectores, uno para cada sexo. Comenzaremos por el de la dama: una magnífica peluca a elegir. Y para el caballero un sensacional bisoñe que lleva el sello de Peluquería Sanz.

### OTROS PREMIOS

Don Antonio Fuentespina, de «Editorial Labor», ofrece diez ejemplares de la colección «Libros de viajes».

GIL PANADES, ofrece una magnífica alfombra de nudos especialidad de Gij Panadés.

Floristería AIDA del Puerto de Pollensa, decorará el apartamento con toda clase de flores tanto secas como naturales.

Miguel Mora, almacenista y envasador del aceite MIMOR, nos obsequia con 30 botellas de aceite puro de oliva MIMOR, naturalmente.

La Bodega TAUROMAQUIA, de la Plaza de San Francisco Javier de La Soledad ofrece un banquete a la pareja agraciada con el viaje a Atenas.

Pero si en un asalto Ringo casi hace historia por lo que hubiera sido traspasar las leyes de la lógica y dejarse a uno adverso en las apuestas. Clay también golpeaba.

Poco a poco, Bonavena se iba imponiendo a su rival, colocándole una y otra vez el cuero contra el rostro y el torso del norteamericano.

Bonavena, que no dudó a su contrincante, minó a Clay.

Mohamed Ali había empezado burlándose del argentino, hasta el punto de que le imitó su guardia, le agarraba la cabeza arrastrándole, y le hacía gestos despectivos.

A medida que pasaban los minutos y los asaltos, Clay tuvo que cambiar de táctica y tomarse en serio su combate contra un enemigo que demostró de sobra una gran consistencia y valentía y que le dio una dura batalla.

El ex-campeón mundial, al final del combate, había recibido la primera paliza de su vida.

Aunque Ringo golpeaba más, fue perdiendo precisión en sus puñetazos y reflejos para mantener su guardia.

En el último asalto, un Clay menos castigado en los asaltos acertó a conectar un gancho de izquierda y Bonavena cayó a la lona.

Mohamed Ali fue derecho hacia él cuando se levantó y volvió a conectarle sus puños. A la tercera caída el árbitro detuvo la pelea y el público que durante los tres últimos asaltos había abuchado a Clay, se volvió loco.

Faltaban solamente 57 segundos para terminar el combate.

Telefunken tiene los televisores cuyo sonido crea imagen

No tenga un televisor, tenga un TELEFUNKEN: Calidad de sonido, más calidad técnica, más emisión tan fiel como la vida misma, igual a

TELEFUNKEN el sonido que crea imagen

sonido T

# VIII TORNEO INTERZONAL AJEDREZ

Palma de Mallorca 8 de Noviembre - 13 Diciembre

Organiza: Federación Española de Ajedrez Patrocina: El Excmo. Ayuntamiento de Palma de Mallorca

fide GENS UNA SUMUS

## ROBERT FISCHER VIRTUAL CAMPEON

Volvió Fischer a iniciar su partida con la movida muy utilizada por Larsen, 1.P3CD. Mecking dispuso su desarrollo ocupando el centro del tablero, pero la expansión del americano no se hizo esperar mucho y se orientó hacia el flanco de rey del negro, montando un ataque que tras una liquidación de piezas proporcionó a Fischer un final con peón de ventaja y preponderante posición, explotada como es costumbre en él con sencillez y maestría. Mecking abandonó en posición ya desesperada.

Gligoric batió ayer a Jiménez en una defensa Ortodoxa del Gambito de Dama, tras superar una prolongada y tenaz resistencia del cubano. Panno ganó a Minic en una defensa India de Rey, bien jugada por el argentino y en la que el yugoslavo entró en una arriesgada combinación para ganar un peón, que le dejó más tarde en situación insostenible.

Polugaievsky siguió reduciendo sus ya escasas posibilidades al empatar con Naranja en una Apertura Inglesa, en la que sus esfuerzos por triunfar se vieron frenados sólidamente por el filipino.

Gueller repartió rápidamente el punto con Matulovic en una Apertura Española, ya que ello le valía afirmando en uno de los primeros lugares. Taimanov acordó con Hort el mismo resultado en una defensa Eslava al cabo de pocas jugadas, conservándose entre los aspirantes a la clasificación, aunque este medio punto quizás le resulte insuficiente a fin de cuentas.

Filip y Sutiles también hicieron las paces enseguida, en una defensa India Antigua que no llegó a intentos agresivos.

Larsen aplazó su partida con Portisch ostentando pequeña ventaja en un complicado final de Dama y Torre por bando.

Smyslov suspendió con Rubineti en posición complicadísima y difícil de juzgar con exactitud, pues si el argentino posee un peón pasado que ha llegado a su séptima fila, el ruso tiene establecido el cerco al enroque adversario, con serias amenazas de irrupción. Entre los que no tienen ya permitidas ni remotas esperanzas, pospusieron sus partidas Addison y Uitumen, en un final con afilés de igual color y un peón más para el mongol, y Reshevsky-Ivkov, en posición muy opinable.

## EL HOMENAJE A ADOLFO BUENO

### COMBINADO ESPAÑOL, 1 - ESTRELLA ROJA, 4

Zaragoza, 8. (Del correspondiente deportivo de Pyresa, Angel GIMENEZ). — Alineaciones:

Combinado español: Esnaola; Sanchis, Costas, Hita; Solsona, Violeta; Juan Antonio, Barrios, Bustillo, Clemente y Churruca. De salida, en la segunda mitad, Romea sustituyó a Costas y Ansoa a Barrios. Faltando nueve minutos para el final, se retiró Esnaola, ligeramente lesionado en un hombro, entrando en su lugar Nieves.

Estrella Roja: Dujkovic; Doric, Krivokuca, Antonijevic; Bogicevic, Kerl; Jankovic, Filipovic, Karasi, Acimovic y Novkovic. En la segunda parte, de salida, Mihajlovic entró por Novkovic y a los 25 minutos, Markovic sustituyó a Doric.

GOLES:

0-1. Cinco minutos: Disparo raso y cruzado de Jankovic, que bate a Esnaola.

1-1. Diez minutos: Balón bombeado por Churruca; despeje en corto de Doric y oportuno remate de Juan Antonio.

1-2. Veintiocho minutos: Disparo fortísimo de Karasi desde el borde del área, que marca.

1-3. Cuarenta minutos: Centro de Kankovic y remate a placer de Filipovic.

1-4. Setenta y ocho minutos: Tiro raso y angulado de Acimovic que marca el último tanto del partido.

ARBITROS:

Dirigió el partido en la primera mitad el colegiado internacional señor Ortiz de Mendiabil, ayudado en las bandas por los jueces de primera división, señores Sánchez Ibáñez y Gómez Platas. En la segunda parte formaron el trió arbitral el aragonés Martín Alvarez, con Domínguez y Marqueta II. Estos últimos, los jueces de línea que actuaron con Bueno en la desgraciada jornada de «San Mamés».

Ninguno de los dos trios arbitrales tuvo dificultades en su labor, pues en líneas generales se jugó con gran corrección.

Un minuto antes de finalizar el encuentro, fue castigado el equipo yugoslavo con penalty, por zancadilla de un defensa a Ansoa. Ejecutado por Hita, el disparo, raso, fue detenido por el guardameta.

### RESULTADOS DE LA COPA GENERALISIMO

Madrid, 8. (Pyresa). — Resultados de los partidos de vuelta eliminatoria del Torneo de la Copa de su Excelencia el Generalísimo jugadores hoy, han sido los siguientes:

Jaén, 0 - Bilbao Atc., 2 - (2-2).  
 Caella, 2 - Valdepeñas, 0 - (0-2).  
 Sestao, 1 - Jerez, 2 - (0-1).  
 Valladolid, 4 - Talavera, 0 - (0-0).  
 Mirandes, 4 - Sevilla At., 1 - (1-3).  
 R. Unión, 2 - Palencia, 0 - (2-1).  
 Badajoz, 1 - Cartagena, 1 - (0-3).  
 Tarrasa, 4 - Huelva, 2 - (0-1).

Se clasifican para pasar a la siguiente eliminatoria:

Jerez, Real Unión, Valladolid, Cartagena, Tarrasa, Mirandes, Caella y Bilbao Atc.

Hoy se juegan los siguientes encuentros:

Poblense - Baracaldo - (0-2).  
 Imperial - Torrelavega - (1-3).  
 Algemés - Orense - (0-2).  
 R. Madrid, Afic. - Gandia - (0-3).

### CLASIFICACION

	J.	G.	T.	P.	Pts.
Fischer	19	11	7	1	14,5
Gueller	20	7	12	1	13
Larsen	20	8	10	2	13
Huebner	19	8	9	2	12,5
Gligoric	20	7	10	3	12
Uhlmann	21	8	8	5	12
Taimanov	19	6	11	2	11,5
Panno	21	5	13	3	11,5
Portisch	18	6	10	2	11
Mecking	20	7	8	5	11
Polugaievsky	20	4	14	2	11
Smyslov	19	4	12	3	10
Hort	20	4	11	5	9,5
Ivkov	20	2	15	3	9,5
Minic	19	5	8	6	9
Sutiles	20	4	10	6	9
Matulovic	19	2	12	5	8
Naranja	20	5	6	9	8
Reshevsky	19	2	11	6	7,5
Filip	20	1	13	6	7,5
Addison	19	2	10	7	7
Uitumen	19	4	6	9	7
Rubineti	18	1	8	9	5
Jiménez	19	1	6	12	4

Lea «BALEARES»



INFORMACION DIRECTA

**EL SACERDOTE MALLORQUIN P. SOLER (FAMOSO POR SUS INJERTOS DE PANCREAS) PREOCUPADO POR HACERNOS LLEGAR NOTICIAS TRAS SU ULTIMA VISITA AL QUIROFANO**

**Un periodista argentino, descendiente de mallorquines, nos remite emotivo reportaje**

Días pasados, recogiendo una información de agencia, dimos la noticia de que el sacerdote mallorquín Padre Jaime Soler había sido intervenido nuevamente en Argentina. Recordábamos entonces —y ahora— que el Padre Soler había sido el primer hombre superviviente de una operación de trasplante de páncreas, convirtiéndose en protagonista de un suceso científico que dio la vuelta al mundo.

A pesar del éxito técnico, aquella primera operación no alcanzó a curar al Padre Soler de su enfermedad diabética. Y ahora, de acuerdo con la información que reproducimos días pasados, el sacerdote había decidido volver al quirófano.

Hoy, forzosamente, hemos de volver sobre la noticia.

Acabamos de recibir una carta de un periodista argentino, descendiente de mallorquines. Se trata de Antonio Bibiloni Moranta, redactor informativo de Radio Cuyo y corresponsal en la ciudad de Mendoza del diario «Crónica» de Buenos Aires. La carta va acompañada de un reportaje que también reproducimos. Antes de pasar a estos escritos, sin otros comentarios, queremos insistir en el detalle de que el Padre Soler se acordara de nosotros —tal como se cuenta en el reportaje— a las pocas horas de salir del quirófano. Recuerdo que le agradecemos en lo que vale, sinceramente, con la satisfacción que nos produce el saber que el estado de salud de este mallorquín, verdadero héroe de la cirugía, es por ahora satisfactorio.

Dice así, la carta que firma el periodista mendocino: «Estimado colega: Por indicación de nuestro común

amigo el reverendo padre Jaime Soler Jaime, tengo el placer de adjuntarle un reportaje referido a una difícil intervención quirúrgica a que fue sometido en la capital de esta provincia. Acompaño cuatro fotografías relativas a aquel hecho. Personal y profesionalmente resulta una enorme satisfacción este contacto con «BALEARES» y especialmente con usted. — Antonio Bibiloni».

Y acto seguido la información:

Mendoza, República Argentina, (Especial para «BALEARES»). — El Rdo. Padre Jaime Soler Jaime, mallorquín, nacido hace 34 años en Villafra de Bonany, fue noticia mundial y especialmente en España y América Latina en abril de 1969, cuando en Buenos Aires el doctor Chapiro Bortagaray lo sometió a injerto de páncreas. A raíz de esa operación, el Padre Soler estuvo a punto de perder la vida felizmente y tras varias intervenciones quirúrgicas los médicos lo salvaron. Pero aquella operación en procurar de solucionar su problema de salud motivado por la diabetes, fracasó. Todo esto se publicó en muchos periódicos del mundo. El Padre Jaime tras pasar múltiples penurias volvió a Mallorca en noviembre pasado (de 1969) para reponerse. Hoy vuelve a ser noticia este sacerdote mallorquín. Y quien escribe este reportaje tiene la felicidad de hacerlo por varios motivos. El principal ponerse en contacto con los lectores de «BALEARES» que es lo mismo que estar en Mallorca. Aún perduran en mis retinas y en mi memoria los momentos de intensa felicidad

vidados en Palma o en Santa Margarita cuando en Enero de 1969 visité Mallorca. Por que soy hijo de mallorquines. Por que toda la familia de mi padre reside en Santa Margarita. Y la presencia del Padre Jaime Soler Jaime en mi tierra, Mendoza, me brindó esta oportunidad.

En Mendoza, a 1,000 kilómetros al oeste de Buenos Aires, junto a la Cordillera de Los Andes, hay un médico que tras muchos años de estudio e investigación puso en práctica el nuevo método de injerto de páncreas para aliviar o solucionar los problemas que provoca la diabetes. Conocedor el Padre Jaime de esta situación, vino a Mendoza. Se hizo asesorar por varios médicos y decidió someterse a una nueva operación. Esta se realizó el 17 de noviembre de 1970, a las 10 de la noche. El doctor Blas Emilio Logaldo, injertó al Padre Jaime cuatro gramos de páncreas en la cavidad supra clavicular derecha. Esos cuatro gramos de páncreas fueron colocados en una cápsula de caucho siliconado multiperforado, 30 minutos después de la operación este sacerdote mallorquín saboreaba helados. Y momentos más tarde —esa misma noche— telefónicamente se comunicaba con sus familiares —madre y hermanas en Palma de Mallorca—.

A poco de conocer al Padre Jaime Soler Jaime, debido a mi actividad periodística en Mendoza y como corresponsal de publicaciones de Buenos Aires en esta provincia, trabamos estrecha amistad. Máxime cuando el hecho de



ANTES Y DESPUES DE SU ULTIMA VISITA AL QUIROFANO. EL P. SOLER APARECE CON EL PERIODISTA ARGENTINO-MALLORQUIN QUE NOS FACILITA LA PRESENTE INFORMACION E INMEDIATAMENTE DESPUES DE SER OPERADO, LEVANTANDOSE DE LA MESA POR SU PROPIO PIE. EL ESPARADRAPO, BAJO EL CUELLO, SEÑALA PERFECTAMENTE DONDE SE REALIZO EL INJERTO.

ser él mallorquín, y quien esto escribe tener sangre mallorquina en sus venas permitió estrechar rápidamente fuertes vínculos.

La misma noche de la operación el Padre Jaime me pidió: «Debes contarme todo esto a Pablo Lull, de «BALEARES». El me conoce. Sabe de mis problemas diabéticos y dile lo bien que me siento.» Esta misma frase me la repetió cuando una semana después abandonaba Mendoza rumbo a Buenos Aires, donde está radicado.

Quiénes conocieron las penurias vividas por el Padre Soler después del fracasado injerto realizado en Buenos Aires no imaginan el estado que presenta ahora. Es un

hombre cambiado. Es que el método utilizado por este médico mendocino está sorprendiendo a propios y extraños. Aún se le combate. Creemos que por celos profesionales. Pero sus 22 injertos realizados demuestran hasta ahora que se está encontrando una solución al drama que viven los diabéticos. Ese número de injertos de páncreas se ha logrado en casi dos años. Todos realizados en Mendoza a enfermos de distintos lugares de la Argentina.

Junto al Padre Jaime se encontraba otro sacerdote mallorquín. El Padre Bernardo Morell Campanet. Ambos me dijeron que en Palma está el Padre Jaime Terraza, vicario de la parroquia de San José Obrero, de la calle

de Ferrer de Pallarés, 142, en Palma. El Padre Terraza estuvo en Mendoza. Conoce al cirujano que operó al Padre Jaime y toda su técnica.

Cuando el Padre Jaime Soler Jaime se despidió de mi para retornar a su hogar en Buenos Aires, me prometió que a su regreso a Mendoza —aproximadamente para el 15 de diciembre— saboreará en mi casa una «coca de jover» y «panadas mallorquinas»... Ansiosamente espero el regreso de Jaime (así lo llamo ahora) y juntos volveremos a recordar la hermosa, la hospitalaria Mallorca... Mientras tanto el sacerdote mallorquín se recupera satisfactoriamente en Buenos Aires.

SU CUARTA EXPOSICION

**GUILLERMO LLABRES PINTA FLORES CON «MENSAJE POETICO»**



LLABRES EN SU ESTUDIO. ESTA FOTO CORRESPONDE A UNA EXPOSICION GRAFICA SOBRE MALLORCA, CELEBRADA EN UN SALON DE COPENHAGUE.

En la galería de arte del hotel Bellevue, se realizó la cuarta exposición de su vida el pintor mallorquín, Guillermo Llabrés; en esta oportunidad exhibe una obra producida, íntegramente, en 1970. El artista se explica así:

—Es el resultado de una nueva experiencia, basada en el color, en la que fundamentalmente quiero hacer llegar un mensaje poético a través de las flores.

Llabrés, afirma que al pintar veinte cuadros de flores —o sea el total de la obra que exhibirá— no ha intentado ningún acercamiento con el símbolo hippie.

—No tengo nada, ni en favor ni en contra, con el movimiento hippie; lo único que he pretendido es transmitir un mensaje poético a través de una serie de flores, de diferentes formas y colores.

Guillermo Llabrés, ya tiene en marcha una próxima exposición. Para ello está trabajando activamente en una interesante obra, cuya base son los insectos. Esta exposición se realizará dentro de algunos meses en una galería de Copenhague.

—¿Es tu primera salida internacional? —Ya en 1969 expuse en Austria, y es posible que vuelva

a presentar en ese país. Hace algunos meses, un fotógrafo danés que visitaba Mallorca, en busca de caras y obras interesantes para realizar una exposición en su país, le hizo algunas fotografías (la que aparece ilustrando esta nota, por ejemplo), que pronto serán expuestas en Copenhague, con muchas otras que captó en la isla.

—El fotógrafo se llama Viggo Rivad, y me acaba de enviar copias de las fotos que me hizo en casa. Mira por dónde mi estudio se ha convertido en algo representativo de Mallorca para los daneses... Buena muestra.

HEMOS SUMADO

**MAS DE UN MILLON DE PTS. EN LA CESTA DE NAVIDAD DE «BALEARES»**

Aprovechando la festividad del día de ayer —un festivo en noviembre es el gran día gris de los periodistas— nos entretenimos calculando el valor de los que a estas alturas compone la Cesta de Navidad de «BALEARES» 1970. La Cesta es noticia, especialmente para miles de nuestros lectores

que participan de la ilusión que regala nuestro tradicional sorteo. Por eso mismo, todo lo que haga referencia, la Cesta interesa. Y si se trata de su valor, todavía más. Con ayuda de los compañeros que trabajan bajo la pesada carga de la Cesta, cum-

pliendo el objetivo de llenarla cuanto más mejor, fuimos pasando lista a los ingredientes: un apartamento, un caballo d' carreras, una vaca lechera, el mobiliario para una habitación de jovencita, mobiliario para el apartamento, sus cortinas, su pintura o empapelado, sus lámparas e instalación eléctrica, los seguros, un viaje doble a Atenas, un par de motocicletas, un abrigo de señora, un frigorífico, un calentador, de agua, un reloj de oro, un aparato tocadiscos, un tomavistas, un proyector, la canasta navideña, un televisor, pelucas, libros, alfombras una canoa, alimentos, etc., etc.

Tirando por bajo, nos resultó un total de UN MILLON CIENT MIL pesetas en números redondos. Era lo que nos faltaba para dar la noticia presente: la Cesta de Navidad de «BALEARES» ya supera el millón de pesetas en su valor.

Un año más, de ir a más, justificando plenamente la atención que se gana este acontecimiento anual. Cientos de boletos, todos los días, llegan a nuestra Redacción, como entrañable forma de contacto entre el periódico y sus lectores. Atención de aquellos a la que se corresponde con este detalle rumbo: más de un millón de pesetas en la Cesta. ¿Hay quién dé más?



# De CAL y de ARENA

## ACERAS DE PALMA

Un asiduo comunicante de esta sección, toca hoy el tema del lastimoso estado que, en general, ofrecen las aceras de Palma. «Subsiste aún en muchas de ellas —nos dice— el antiguo empedrado, que con el tiempo ha ido perdiendo su firmeza, que constituye por tanto una molestia y un peligro de caídas, torceduras y otras desagradables secuelas. En algunas calles se está procediendo a su sustitución por baldosines, así por ejemplo en Archiducque Luis Salvador. Las aceras quedan así más pulcras y más cómodas. He aquí una mejora que deseamos ver extendida progresivamente por toda la Ciudad».

## ¿QUE ES UN CASO DE URGENCIA?

Una señora nos refiere que llamó al servicio de urgencia del Seguro, porque tenía en casa a su hijo con casi cuarenta grados de fiebre, pese a haberle suministrado un medicamento para rebajar la temperatura. Cuando el facultativo de guardia acudió al domicilio y examinó el paciente, expresó con cierta contundencia que aquello no era un «caso de urgencia» y que por lo tanto no se le debiera haber llamado. La señora pregunta si no es el médico quien en realidad debe saber si es o no es una urgencia, y considera que lógicamente esto no corresponde decidirlo ni al paciente ni a sus familiares. «La cuestión —nos dice— consiste en saber si existe algún criterio o alguna norma a que atenerse en estos casos. Pues en la situación presente el usuario nunca sabe si al llamar al servicio de urgencia está cometiendo una torpeza o un abuso».

## CAMISAS Y MANGAS

Un lector nos refiere que en Madrid o Barcelona, no es problema adquirir una camisa confeccionada, porque los comercios se surten de estas fábricas que para un mismo número de cuello dan tres o cuatro largos de mangas. Pero aquí en Palma, el comercio del ramo «para simplificar» (se entiende que para «simplificar» su negocio) no adquieren esta modalidad del género. El resultado es que hay muchos señores que se encuentran con que la camisa solo les llega hasta la mitad del antebrazo. Sugiere que los detallistas del ramo debieran tener más variedad en el género, en interés del público, que para eso están.

## «CALOR HUMANO»

En sustitución del llamado «calor negro» (por ejemplo) algunos establecimientos públicos de Palma apelan al «calor humano», que naturalmente, les sale gratis. Consiste en que el local no se calienta hasta que no está lleno de gente. Y eso, aunque haya una apariencia de radiadores que parecen estar solamente como elemento decorativo. Lo cual no impide a la empresa cobrar sus buenos dineros por cualquier servicio, tanto si se trata de un café como del precio de una localidad. Cuando en realidad deberían hacer un pequeño descuento a cada cliente, o a cada espectador, por hacer de «radiador humano» caldeando la atmósfera con la temperatura que irradia su cuerpo.

## FALTA DE HIGIENE

La limpieza que muchos bares y cafés hacen de vasos, platos, tenedores, cucharillas, etc., deja muchísimo que desear desde un punto de vista de elemental higiene. A veces se reducen a un levisimo enjuague sin jabón o detergente, y en agua fría. Las alineaciones de tapas sobre el mostrador, sin cristal aislante, constituyen igualmente un peligro a la salud pública, puesto que en esta misma barra se sirve a los clientes, que pueden alcanzar con su tos cargada de saliva y microbios a dichas tapas. Otra práctica poco recomendable: el personal que continuamente está cobrando y dando cambio, con las mismas manos enjuaga vasos, corta y sirve pan, coje cubitos de hielo, etc. Y finalmente: estas freidurías sin la debida ventilación o renovación de aire, que crean una atmósfera de verdadero «atentado».

## CALLE DE SANTANYI

Nos escribe desde Santanyi un lector, para decirnos que la calle que Palma tiene dedicada a esta noble villa, no es precisamente como para enorgullecer a los santanyinenses. Afirma que hay ciertos honores que resultan sumamente discutibles. Como en este caso.

## «MEDITACION TRASCENDENTAL»

A Mallorca, donde decididamente ya todo es posible, llegó el Maharishi Mahesh Yogi, para dirigir un curso de «meditación trascendental». Se supone que toda meditación tiene que ser trascendental, pero por lo visto este es el nombre de una filosofía. El hinduismo es una moda, y La India exporta «espiritualidad» a Occidente. Miren ustedes qué cosas. A este «maestro», quien le ha dado fama han sido sus discípulos, comenzando por los «Beatles» y continuando por Mia Farrow y otros. Apostaríamos a que dice pocas cosas nuevas. Pero las inculca vestido de profeta de una nueva era, y venerables barbas. Sin olvidar, por parte de la organización, que en Mallorca pueden hacerse dos meses de «meditación trascendental» mucho más baratos que en cualquier otro sitio. (Ajauli, ajauli, bajará el maharaja).

## «MISTERIOS AL DESCUBIERTO»

Aparentemente, comprar casas de renta antigua tiene que ser un negocio ruinoso. Y sin embargo, especialmente en la prensa madrileña, venían apareciendo espectaculares anuncios de compra de dichos inmuebles. El «misterio» ha sido puesto al descubierto por un agudo jurista. Se trata de, una vez comprado el inmueble, conseguir un expediente de ruina por parte del Ayuntamiento. Con ello se consigue echar a los inquilinos sin más explicación. Y luego, vender en cuarenta millones el solar de un edificio que se compró por tres o cuatro. (Todo se explica, ya ven ustedes).

## RUEGO A UN COMUNICANTE

A un asiduo comunicante anónimo que solo se ocupa de criticarnos personalmente, le preguntamos: «¿Sería usted tan amable, de al menos insultarnos sin faltas de ortografía?». No es por nada, pero con un mínimo de cultura la cosa resulta menos penosa. Y con un poco más de cultura, se acabaron los arañinos, claro está.

## LA ULTIMA

El agua que sale por los grifos palmesanos, sabe a muchas cosas, e incluso a otras que presume de que «solo sabe a agua». Miren ustedes si aquí tenemos ganas. Por cierto que si usted tiene la suerte de poseer un caudal, no sea tonto y no se ponga a regar pimientos, que eso no cunde. Embotéllela, o por lo menos llene garrafas. Y a vivir.

ANTONIO PIZA

## EDITORIAL

# INTERES PROPIO E INTERES SOLIDARIO

Se ha hablado en repetidas circunstancias del carácter «individualista» de los mallorquines, de la tendencia que hay en formar «capillitas» y «reinos de taifas» y en general, de la falta de colaboración y de entusiasmo ante las realizaciones y empresas comunitarias. Posiblemente esta nota —indudablemente negativa— de nuestro carácter haya sido exagerada y desde luego en todo caso no es una característica propia, sino general y compartida, si bien esta última circunstancia ni nos sirve de consuelo ni nos resta responsabilidad, ni impide que nuestra lógica aspiración sea superar lo que esta faceta de nuestro carácter comunitario tiene de tara y de lastre.

Hoy en día, menos que nunca, el hombre puede desentenderse de lo que acontece ni lejos ni cerca de su circunstancia. Por que la complejidad de la vida moderna ha tenido infinidad de puentes y de lazos y un acontecimiento en lo que antes se llamaba un «país remoto» tiene ahora inmediatas e insospechadas consecuencias en las antipodas. Aplicado a la vida del propio país, y mucho más de la propia región, este axioma se hace todavía mucho más claro y evidente.

Así por ejemplo, cuando en Mallorca se trata de conseguir una aspiración turística, se intenta apelar a los intereses directos e inmediatos del público, diciendo que aquí todos «directa o indirectamente vivimos del turismo». Esto resulta solamente verdad hasta cierto punto, pero en todo caso supone un planteamiento equivocado de la cuestión. A nuestro entender, el correcto planteamiento reside en que a estas alturas el turismo, es entre nosotros un fenómeno de «interés público» y que por tanto a todos interesa que marche bien, que progrese y se perfeccione, si bien no todos estamos implicados a manifestar este interés en el mismo grado e intensidad.

Igualmente, ante la inquietante situación que a la industria del calzado mallorquín pueda crear la «Ley Mills», caso de superar las últimas etapas de su proceso hacia la aprobación, es lógico y natural se forme un estado de opinión y de interés. Sería tremendamente egoísta e irresponsable encogerse de hombros y decir «allá se las compongan los fabricantes». Si el Sindicato Provincial de Frutos eleva un informe diciendo que el almendro mallorquín es viejo, mal cultivado, mercedo sistemáticamente por las plagas, es natural que este problema preocupe «solidariamente» a quienes no poseemos un metro cuadrado de terreno con un solo árbol. Y de este modo, los ejemplos pudieran multiplicarse «ad infinitum».

Cualquier problema que asuma las mínimas proporciones para ser considerado público —aunque se refiera a un sector concreto y específico— debiera tener inmediatamente una respuesta comunitaria. Una respuesta que sería la creación de un estado de opinión activa. Sería esta la única manera de conseguir los grandes males, que dicen requerir, los grandes males. Diversos sectores de la Administración Cen-

tral han manifestado en ocasiones que los mallorquines «no sabemos pedir», y esto es algo que no nos consta de manera oficial, pero sí positivamente. Creemos que no es que los mallorquines no «sepamos pedir», sino que más bien no somos capaces de unirnos para pedir calurosamente incluso aquello que no nos afecta de modo particular y directo. Pero «hoy por ti, y mañana por mí», esta solidaridad en torno a los grandes problemas es la única manera de conseguir resultados positivos.

No nos cansaremos de insistir en ello. Todos sabemos, por ejemplo, que nuestras autoridades, representaciones, fuerzas vivas, etc., tienen que velar incansablemente por el bien común y los intereses legítimos y colectivos de la comunidad que regentan. No obstante, en muchas ocasiones nuestras autoridades parece que se ven obligadas a cumplir este cometido «a pesar nuestro», y en todo caso con la desalentadora impresión de que todo lo más podrán contar con el interés y el apoyo de los directamente afectados... pero con la «silenciosa indiferencia» del resto de los mallorquines.

Este fraccionamiento de intereses, si nos molestáramos a descender al terreno de la casuística, nos revelaría situaciones verdaderamente «incredibles». Por ejemplo y sin ir más lejos, en el mismísimo sector turístico, donde hay una especie de «abatallita secreta», no declarada por supuesto, entre los que regentan hoteles de lujo y los que poseen hoteles de temporada y turismo de «forfaits». Cuando nuestra hostelería de lujo alcanzó no hace mucho una verdadera crisis, los recepcionistas y beneficiados con el turismo de masas y de temporada no se sintieron en absoluto obligados a dar un solo paso ni hacer absolutamente nada. Y el propio «Fomento del Turismo de Mallorca» sabe positivamente y dramáticamente, de a qué extremos llegó la divergencia entre dos grandes grupos de intereses que muy bien pudieron haber sido armónicos, pero que en aquellos momentos eran encontrados.

El dueño de un hotel de dos estrellas, no dará un solo centimo para un campo de golf, una temporada de ópera, una promoción de la imagen de una Mallorca de lujo. Por el contrario, una empresa de un hotel de cinco estrellas, difícilmente se verá preocupada porque el Aeropuerto sea insuficiente para los vuelos charters, porque los «tours operators» busquen nuevos mercados para sus «forfaits a la baja», o porque haya problemas de exceso de contratación.

¿Lógico? Desde un punto de vista mercenario y corto de alcance, quizás. Desde un punto de vista mucho más armónico y coherente, en modo alguno. La construcción, la artesanía, el turismo, el campo, la ganadería, la pesca, etc., etc., en Mallorca, no son intereses del ramo o del sector. Son intereses mallorquines. El día que entendamos y practiquemos consecuentemente esta política, habremos dado un gran paso hacia delante. Y nosotros mismos seremos los primeros sorprendidos de sus beneficiosos resultados.

Las quejas relativas a que se avanza muy lentamente en el campo del Ecumenismo, son frecuentes y amargas. Las han alzado voces jerárquicas. Aquella lentitud también ha sido denunciada en nombre de la teología.

Es manifiesto que el pensamiento ecumenista, como tal, no ha penetrado en el pueblo sencillo, debido a que, prácticamente, se le ha excluido de la homilía, tal vez olvidándose de que la labor ecuménica mira hacia la «unidad» del Cristianismo querida y promulgada por Cristo.

Mas uno de los motivos que más han influido y están cooperando en la languidez y escasez de empresas ecuménicas correspondientes al segundo plano del Ecumenismo —el primero se reserva para auténticos peritos— es el falso concepto que se tiene de él. El Concilio dictó un «Decreto sobre el Ecumenismo». Pero ha quedado encerrado dentro de los restantes documentos conciliares, sin que haya sido leído siquiera por muchos de quienes, hasta en tono de suficiencia, invocan al Ecumenismo para exigir una Ecología de índole menos institucionalista y más pastoral. Como si el Concilio no hubiese promulgado una «Constitución dogmática sobre la Iglesia».

Esta actitud no es nueva. Pablo VI la ha rechazado reiteradamente. Pero se repite bajo el impulso de una errónea mentalidad ecuménica sobre la manera de expresar y de exponer la Doctrina de la Fe; y a aquella hay que atribuir que se conciba el diálogo ecuménico como un medio de acercamiento entre hermanos separados, logrado con cesiones doctrinales de una y otra parte.

El Concilio, sin embargo, es respecto a este punto, sumamente preciso. «En ningún caso —se expresa en su referido decreto— debe ser obáculo para el diálogo con los hermanos separados el sistema de exposición de la fe

## AQUI HOY

### FALSO ECUMENISMO

católica. Es totalmente necesario que se exponga con claridad toda la doctrina. Nada es tan ajeno al ecumenismo como el falso irenismo, que pretendiera desvirtuar la pureza de la doctrina católica y oscurecer su genuino y verdadero sentido.

Hay que exponer la fe católica, al mismo tiempo, con más profundidad y con más rectitud, para que tanto por la forma como por las palabras pueda ser cabalmente comprendida también por los hermanos separados».

Por esa razón, Pablo VI poco antes de su encuentro con el Patriarca Atenágoras, desde Belén, dirigió un mensaje al mundo católico, para puntualizar que si un día se llega a la unidad del Cristianismo, será sin que la Iglesia Católica transija en ningún dogma. Posteriormente, en

Ginebra, declaró que su nombre es Pedro y que ha de ser fiel a la misión que Cristo confiaba al apóstol. Lo hizo, nada menos que en la sede del «Consejo Mundial de la unión de las iglesias».

La mejor preparación para las tareas ecuménicas —que exigen también la conversión del corazón— está en la profundización en el Credo católico; porque es igualmente antiecuménico mostrar como dogma, lo que no es tal, que presentar como hipótesis, una verdad definida por la Iglesia como revelada.

He caído en la cuenta de que a esa mentalidad carente de densidad de pensamiento dogmático —esencial al legítimo Ecumenismo— le duele o le molesta o le estorba que se parta del supuesto de que la Iglesia fundada por Cristo sea única.

Toda iglesia, en efecto, que quiera atribuirse haber sido fundada por Jesús de Nazaret, debe responder a los caracteres que El ha querido que tenga su Iglesia. Por lo cual, el Ecumenismo exige un estudio y análisis profundo del pensamiento de Cristo sobre el Reino de Dios, que es la base de su Iglesia. Sin el conocimiento de las líneas institucionales de ésta y sin la exposición de su reconocimiento por ella misma, jamás el teólogo católico pisará terreno firme en el campo del Ecumenismo.

GARCÍAS PALOU

## EMPRESA MUNDIAL DE AUTOS SIN CHOFER

Necesita para sucursal en Palma, persona muy activa y bien relacionada, para jefe de producción, que conozca idioma inglés. Se preferirá con experiencia en el ramo. Escribir con todo detalle y referencia a:

IBEROCARS. - París, 186. - Barcelona (11)



# Atalaya Deportiva

## DESPUES DEL CLAY - BONAVERA PAULINO POR LA TELE...

Empezaremos diciendo, que nos parece muy bien que cuando se producen acontecimientos boxísticos, se acuda a la persona considerada como más idónea para que de su autorizada opinión. Por tanto, aceptamos de plano las buenas palabras de Paulino Uzcudum relacionadas con el combate Cassius Clay-Bonavena, como también nos lo parecería si las diera de un combate retrospectivo entre Sharkey y DeFaney ponemos por caso. Ahora bien, Paulino Uzcudum ha recibido a lo largo de su carrera deportiva severísimas correcciones y como casi siempre los boxeadores con quienes midió sus puños fueron superiores en envagadura, lógico es que las recibiera principalmente en la boca. Su expresión por tanto ahora mismo, no es la que podría ser por ejemplo la de un Matías Prats, un Mariñas o un Miguelito Ors. Y es una verdadera lástima, porque Paulino que lo ha vivido todo y lo ha sufrido todo, dice cosas, muchísimas cosas.

Ayer tarde, por ejemplo al comentar el combate entre Cassius Clay y Ringo Bonavena, habló quizá de lo que tiene más importancia. Paulino habló de la Mafia y dijo que consideraba a Cassius implicado en ella. Eso que parece no tener importancia, en América la tiene y mucha, ya que esta es la que tiene en sus manos todos los hilos del deporte del boxeo, que manija a su antojo y que hace que cuando los boxeadores europeos Tayan de dar el salto, lo piensen más de una vez, porque ir a boxear al continente americano, es hacer unas concesiones a todo con renuncia casi total y absoluta.

Del combate Cassius Clay-Bonavena no tenemos en el momento de redactar este ladrillo más noticias, que las que pudimos captar a través de la emisora La Voz de América alrededor de las 5.30 de la madrugada, entre risas de los dos locutores y las que momentos más tarde nos confirmaba por teléfono la agencia informativa Efe. También hemos leído el desarrollo del combate asalto por asalto, sabemos que en el noveno —por ejemplo— Cassius Clay pasó un mal rato. Y sabemos sobre todo que en el último asalto, cuando ya se habían consumido dos minutos y treinta segundos, es decir cuando faltaban únicamente treinta segundos para el final del combate, el árbitro decretaba vencedor por K. O. técnico a Cassius Clay. ¿Qué había ocurrido? ¿Estaba destrozado ya Ringo Bonavena? ¿Sangraba en abundancia? No. De eso no hablan. Dicen que se produjeron tres ganchos y que Bonavena hincó la rodilla en tres ocasiones en este mismo asalto. Se habla de sí estaba grogi. Esto será difícil de comprobar, aunque podremos haberlo visto después de la exhibición de la película que en diferido nos habrá ofrecido a las 9.30 de la noche Televisión Española. De todas formas, un K. O. técnico en estas condiciones, tras haber aguantado los 15 asaltos del combate enteritos, faltando sólo 30 segundos para el final, es algo que se presta a todos los comentarios.

Lo de la Mafia a que hacía referencia Paulino Uzcudum, el hecho de que las apuestas estuvieran en un 6 a 1 o más a favor de Cassius Clay, etc. etc. hacen pensar en que quizás un K.O. técnico era lo que mejor solucionaba la papeleta. Bonavena ha dicho que Cassius Clay es el mejor boxeador del mundo, que es el auténtico campeón. Pero puestos a conceder autoridades ¿Es Bonavena alguien «oficialmente» para poder opinar? ¿Puede Bonavena asegurar que Cassius Clay vencerá claramente a Frazier? Si es así, por qué no ha intentado Bonavena alzarse con el cetro mundial enfrentándose con Frazier anticipadamente?

Por otra parte, no concuerda este reparto de flores del final del combate con los insultos que al parecer se repartieron ambos pugiles antes del combate. Sea lo que fuera, diga lo que diga el combate que habremos presenciado a las 9.30 de la noche por T. V. E., a ti Paulino Uzcudum te decimos lo nuestro. Por tu experiencia puedes hablar. Y porque te las sabes todas por haberlas recibido: «Estamos contigo».

# EL ENCUENTRO DEL PROXIMO DOMINGO FRENTE AL BURGOS PREOCUPACION MAXIMA EN TODOS LOS SECTORES MALLORQUINISTAS

SE SUSPENDIO EL ENCUENTRO INTERNACIONAL DE AYER TARDE POR EL MAL TIEMPO... PERO TAMBIEN POR PRECAUCION

Regresó el Mallorca de su viaje a Oviedo y es evidente de que algunos de sus jugadores estaban ligeramente tocados. No había un temor muy grande por aquello de que no pudiesen alinearse el próximo domingo frente al potente conjunto burgalés, pero si una lógica prevención ante lo que pudiera acontecer. Hubiera sido desagradable aumentar precisamente esta semana, el número de inquilinos que ya están llenando la enfermería.

Este partido, en otras circunstancias, hubiera podido servir de entretenimiento y de entrenamiento. Pero cuando el Mallorca ha salvado ya el durísimo escollo del Carlos Tarterie, cuando la afición está entusiasmada de nuevo y lo espera todo de su equipo, un mínimo de honradez obligaba a presentar un conjunto que medianamente pudiese hacer frente a los jugadores del equipo inglés que estaba anunciado para ayer tarde. El Mallorca no podía exponerse a la posibilidad de que alguno de sus jugadores resultara fónico en este amistoso —que todos sabemos como acaban los amistosos con equipos ingleses— ni tampoco le podía hacer el desprecio a su propia afición, de presentar un equipo de circunstancias, para que encajara una derrota, que quizás pudiera ser también perjudicial para la moral de victoria que ahora generalmente se respira. Por ello nos pareció muy acertado, el que aprovechando el mal tiempo o cualquier otra cosa, este partido se suspendiera o se aplazara, ya que en definitiva lo que ahora nos interesa es el Burgos del próximo domingo.

De que se suspendiera, casi lo sabíamos el martes por la noche. Iba a ser un partido de circunstancias. No iba a divertirla a nadie. Antes al contrario, es posible que hasta hubiese resultado molesto. El Mallorca ha de entrar ahora en el campo, en SU CAMPO en medio de una ovación grande, porque se la ha ganado y ayer no hubiera sucedido así. Nos preparamos pues para el grandioso encuentro del domingo frente al Burgos. Toda la atención ha de estar centrada esta semana al Burgos, como si frente a este equipo nos jugásemos el final de la Liga.

Nos consta que Forneris así lo entiende. Por otra parte no se hubiese aventurado en un amistoso a jugarse las papeletas de elementos que indudablemente considera claves para este partido decisivo.

Y no es que sea únicamente el resultado del "Luis Sitjar" el que preocupe en esta ocasión. Es que la tabla de clasificación, según sean los resultados de los encuentros que se disputan en II División, puede dar un vuelco extraordinario. El salto que ha dado el Mallorca esta semana ha sido importante. Pero es que de producirse según que clase de resul-

tados el próximo domingo la aproximación a los lugares de cabeza puede ya ser muy notable. Y esto es cosa que a Forneris no se le ha escapado. Por ello quiere amarrar fuerte la cosa del "Luis Sitjar" a fin de no verse sorprendido.

## DE FUTBOL Y MEDICINA...

En el Coll den Rebassa fue ayer día grande. Resulta que se disputaban aquellos veinte minutos célebres frente al Santa. Todo parecía indicar que los del Coll nada tenían que hacer ya con tan escaso tiempo.

De momento el campo se les llenó hasta la bandera. Aguantaron frío, viento y agua.

De momento jugaron con un entusiasmo desmedido los muchachos del Coll.

Y finalmente dos goles. ¿Qué te parece Guarín?

Se está preparando el homenaje a nuestro Tony Pujol. Si, el del Baloncesto. Hay quien asegura que no habrá silla para todos. El local estará rebosante.

Tony se lo merece de veras.

El At. Baleares tendrá que coincidir el domingo con el Mallorca. Jugará por la tarde. No tiene la culpa el At. Baleares. El equipo adversario no ha querido jugar por la noche del sábado ni tampoco por la mañana del domingo.

Pero hay que pensar en que habrá gente para todas las tribunas.

El Mallorca con Pereda está como chico con zapatos nuevos. Resulta que se creían haber fichado a otro Mendocza y esta vez se equivocaron.

También se equivocaron suponiendo los del Sabadell. Si Pereda hubiese estado como está, seguramente iría vestido de "Tamburini".

Pero no hay mal que cien años dure. Y el Mallorca tenía que tener suerte alguna vez con algún fichaje. ¿No les parece?



Ayer tarde, estábamos hablando con un gran mallorquinista y buen amigo. Con José Luis Ricord, quien nos decía: «Te has fijado como está jugando Pereda? Yo creo que si los que le splitaron hubieran creído que Pereda estaría como está hoy, no hubiera tenido el Mallorca la fortuna de contarlo en sus filas. El Pereda de hoy es un extraordinario jugador para estar aliándose en un equipo de la División de Honor.

Y divagamos un poco. Hablamos de las posibilidades del Mallorca. José Luis Ricord cree que de ir bien las cosas el domingo, nuestro Mallorca puede quedar situado entre el quinto o el sexto lugar de la tabla. Y ya luego en lo sucesivo, manteniéndose el equipo en esta tónica de juego no ha de tardar el tiempo en que se sitúe más arriba muy pegadito a los lugares de ascenso.

Pues bien. Si este es el comentario de las gentes. Si sabemos además que viejos mallorquinistas que ya habían abandonado definitivamente el club aún cuando continuaban siendo accionistas sin haber retirado sus pases y ahora mismo acuden a la Secretaría del Club para abonarlos y retirarlos ¿puede el Mallorca exponerse en un amistoso a volver a caer en el abismo en que estuvo sumido durante tantas temporadas? Sinceramente creemos que no. Si ahora se ha entrado en el

buen camino, habrá que procurar por todos los medios no volvernos de él. Hay que conseguir la vuelta rápida al campo de todos aquellos que por desconfianza se fueron. Y o mucho nos equivocamos, o estas son las intenciones actuales del Mallorca.

No vamos a ser más papistas que el Papa. Y si lo que se desea es ver de nuevo al Mallorca en la División de Honor, ha de alejarnos se produzcan situaciones como estas, que renuevan la confianza de todos y hacen posible el que se hable de fútbol, porque realmente ahora, y solamente ahora empieza a merecer la pena el hacerlo.

El domingo el Mallorca ha de entrar en su campo con la certeza de que aquello es un campo propio. No se nos olvide que el Burgos va a ser un equipo que nos ha de crear problemas y dificultades. El Burgos no es ni el Logroñés, ni el Villarreal. El Burgos es un equipo que ha mantenido el liderato hasta ahora mismo y allí se ha quedado, junto a los grandes del momento a la expectativa de asestar un golpe decisivo cualquier día. Seguramente vendrá a la cita mallorquinista con no muy buenas intenciones. Pero nosotros confiamos en la sabiduría de Forneris, en este léxico que emplea y que tan excelentes resultados le viene dando.

Confiamos en definitiva, en que Forneris sepa explicar, con el idioma que al parecer entienden los jugadores del Mallorca, la táctica a seguir frente a un equipo como el Burgos. Y deseamos en definitiva que tenga éxito.

El domingo podrán darse cuenta los jugadores del Mallorca, de que aquí en Mallorca hay una gran afición que ha catado ya la importancia que tiene la División de Honor y que quiere y desea regresar a ella cuanto antes. Para estas cosas de ascenso, que la constatación de que allí estará. Lo que no quiere ni desea es ni estar en las aguas tibias de un ser o no ser o pasar por el nerviosismo de pensar que cualquier día pueden amener en III División.

## Almuerzo - homenaje a Antonio Pujol

SE CELEBRARA EL PROXIMO SABADO

Si bien es cierto que sabíamos de la popularidad y simpatías con que cuenta Antonio Pujol, nunca llegábamos a sospechar la general aceptación que el homenaje que le rinde «BALEARES» el próximo sábado, alcanzara las proporciones que está logrando, ya que cada día son más numerosas las adhesiones y la reserva de plazas para asistir el sábado al almuerzo que tendrá lugar en el Restaurante La Osa.

Ayer recibimos en nuestra Redacción una cariñosa carta del Presidente de la Federación Española de Baloncesto, don Anselmo López, el cual enterado del homenaje que se va a rendir a To-

ny Pujol, se adhiere al mismo, rogando que quede constancia de su adhesión, si bien sus múltiples ocupaciones no le permiten estar presente en tan señalado día.

Además de la citada, son distintas las adhesiones recibidas, principalmente de Federaciones, Clubs, jugadores y jugadoras y aficionados en general, por lo que todo hace indicar que mucho antes del sábado se habrán cubierto las plazas limitadas con que se cuenta para poder asistir a este merecido homenaje.

Recordamos a todos los interesados en asistir, se apresuren a retirar sus tickets de la Cafetería Delta.

## Una comedia ITALIANA, con el fino toque de humor y optimismo



con WALTER CHIARI y MICHEL MERCIER



MAÑANA estreno en

HOY, ULTIMO DIA: SEGURO DE VIRGINIDAD con ROMINA POWER



IL GIOVEDI

(Aut. may. 18 años)

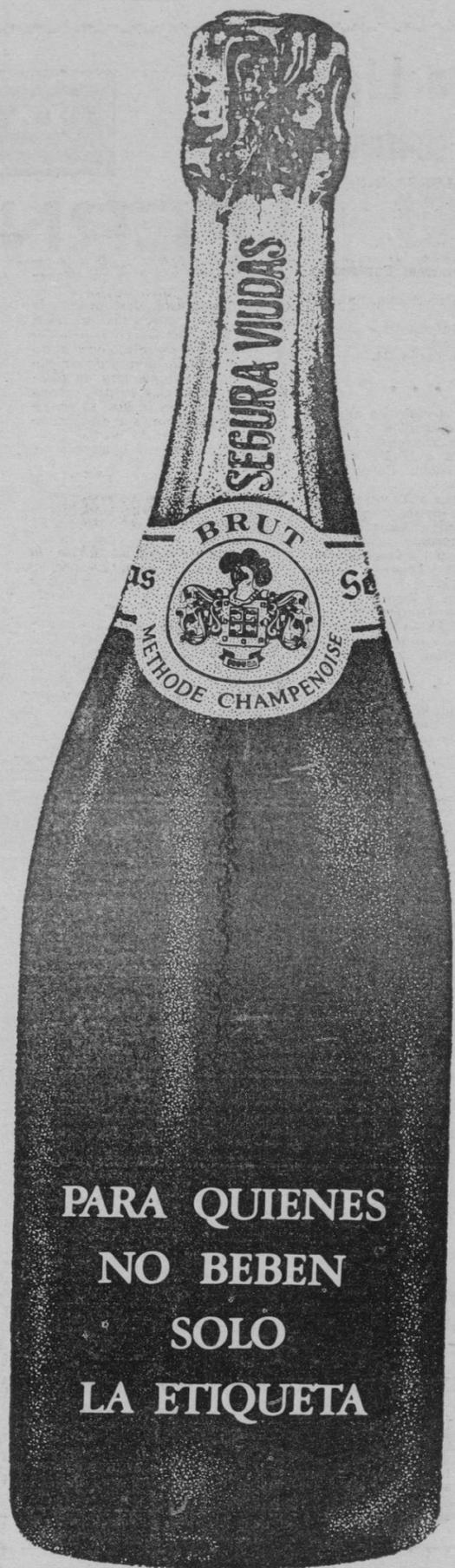
**USTED...!!**  
**MAÑANA PUEDE ESTAR ASI**

**¡¡lévítelo!!** INSTITUTO MEDICO CAPILAR ALEMAN

EXAMINE HOY MISMO EL ESTADO DE SU CABELLO Y SI EN EL OBSERVA: grasa, caspa, caída progresiva, etc. acuda con URGENCIA, nosotros sin compromiso le indicaremos la solución a su problema.

BAJO DIRECCION FACULTATIVA

Avenida JAIME III, 135, 5º  
PALMA DE MALLORCA  
Reserve su hora, de once a veinte al teléfono 210758  
DIRECTOR: SEÑOR VENEGAS  
INSTITUTOS EN ALICANTE y VALENCIA



PARA QUIENES  
NO BEBEN  
SOLO  
LA ETIQUETA



la afirmación  
"Sólo para entendidos"  
referida al Cava Segura Viudas,  
no queda en simple frase  
de inspiración publicitaria.

Quienes saben beber  
no aceptan otro.

De la Heredad Segura Viudas San Sadurni de Noya



## Diferentes clasificaciones de la Liga EL MALLORCA ENCABEZA LA DE CAMPO CONTRARIO

### humoradas



--¿Y dices que esos cuatro "gallitos" del grupo no tiemblan de frío?  
--Que va, son los últimos resultados del Mallorca que les ponen a todos la carne de gallina.

Seguindo la costumbre de todos los miércoles, ofrecemos a los lectores las diferentes clasificaciones de la Liga, en lo que concierne a la Segunda División.

Puntuación lograda en campo propio:

1. -- Córdoba, Burgos, 14.
2. -- Rayo Vallecano, Coruña, 13.
5. -- Ferrol, Logroñés, Betis, San Andrés, 12.
9. -- Castellón, 11.
10. -- Oviedo, Pontevedra, Hércules, Villarreal, 10.
14. -- Langreo, Cádiz, Moscardó, Calvo Sotelo, 9.
18. -- Onteniente, MALLORCA, 8.
20. -- Santander, 7.

Puntuación en campo contrario:

1. -- Betis, MALLORCA, 6.
3. -- Coruña, Cádiz, Castellón, 5.
6. -- Córdoba, Hércules, San Andrés, Langreo, 4.
10. -- Burgos, Rayo Vallecano, Ferrol, Villarreal, Santander, 3.
15. -- Oviedo, Logroñés, Pontevedra, 2.

18. -- Moscardó, Onteniente, Calvo Sotelo, 1.

Nota destacada es que, por vez primera, el equipo decano mallorquín encabeza una de estas clasificaciones. Antes fue máximo goleador. Pero ahora es líder en puntos positivos, igualado con el Betis.

Clasificación por goles a favor:

1. -- Córdoba, 26.
2. -- Oviedo, 21.
3. -- Betis, 20.
4. -- Logroñés, 19.
5. -- Burgos, Villarreal, Coruña, 18.
8. -- MALLORCA, Castellón, 17.
10. -- Rayo Vallecano, 16.
11. -- Pontevedra, 15.
12. -- Cádiz, San Andrés, 14.
14. -- Onteniente, Santander, Calvo Sotelo, 13.
17. -- Ferrol, 12.
18. -- Hércules, 11.
19. -- Moscardó, 10.
20. -- Langreo, 6.

Goles en contra:

1. -- Hércules, Langreo, 10.
3. -- Coruña, 11.
4. -- Cádiz, 12.

5. -- MALLORCA, Betis, Rayo, San Andrés, 13.
9. -- Córdoba, 14.
10. -- Burgos, 15.
11. -- Castellón, 16.
12. -- Oviedo, 17.
13. -- Villarreal, Pontevedra, Ferrol, 18.
16. -- Calvo Sotelo, Santander, 19.
18. -- Onteniente, Logroñés, 20.
20. -- Moscardó, 24.

Si ahora terminara el campeonato, descenderían a Segunda: Elche y Zaragoza.

Ascienden a la División de Honor: Córdoba, Coruña, Betis y Burgos.

Descienden a Tercera: Moscardó, Onteniente y Santander. Promocionan: Langreo, Pontevedra, Oviedo y Calvo Sotelo, que deberían enfrentarse con el Baracaldo, Tenerife, Mestalla y Huelva.

Ascienden a Segunda: Sevilla Atlético, Orense, Alcoyano y el campeón y subcampeón del grupo segundo, Palencia y San Sebastián.

Hasta aquí lo que muestra la frialdad de unos números que nadie puede variar.

## RUN RUN

A pesar de la lluvia que cayó durante toda la mañana de ayer, la afición abarrotó el campo del Colerense, para presenciar los 18 minutos pendientes del partido entre el equipo titular del Coll d'en Rebassa y el Santa Catalina.

Al reanudarse la contienda, el marcador era de 1-2. Al final, fue de 3-2.

¡No pueden imaginarse la emoción de los del Coll!

Conste que se pagaba una entrada de 20 pesetas.



¿Quién duda que el fútbol regional, día a día, no gana más que adeptos?

Los amigos de Santa Catalina se llevaron dos baños: el del agua y los dos goles, cosa que seguramente no debían imaginar.

¡Café Rico!  
¡Qué rico café!

Alvarez, el directivo siempre fiel al Atlético Baleares, acertó el pronóstico cuando nos dijo, y nosotros publicamos, "que ganarían en el campo del Levante, ello sería el comienzo de la reacción y salvarían la categoría".

Una de las tres cosas, contra todo pronóstico, se ha conseguido.

Confiemos una vez más en los aciertos del pitoniso Alvarez.

Casi acertamos la "quinie-la" de la pesca submarina, al decir que el favorito de Moscardón era Amengual. Se clasificó segundo, detrás

## LA AFICION OPINA

### FERNANDO GAY



tir del próximo domingo, la Liga vuelve a comenzar, mientras que en estas jornadas pasadas, Córdoba, Betis y Coruña han logrado una ventaja de cuatro puntos. Es muy importante ganarle al Burgos, que se ha

convertido en el cuarto, en discordia. Creo que puede lograrse el ascenso; pero también habrá sustos por la cola, por la zona de promoción. Un resultado negativo nos acercará a la zona «roja» y uno positivo nos elevará a la zona «verde».

—Muy bien esos detalles «colorísticos». ¿Y en cuanto a nuestros equipos de Tercera?

—Ha comenzado —¡al fin!— la reacción del Atlético Baleares. Otra cosa no puedo pensar tras el triunfo, claro, en el campo del Levante. Herrero, persona seria, es un hombre competente en el cargo que ocupa. Se notará el fruto de su trabajo, aunque habrá que luchar hasta el final para salvar la categoría, cosa que puede lograr el Atlético Veo más difícil las posibilidades del Poblen-se, que ha tenido un comienzo magnífico. Ahora debe rectificarse de nuevo. En cuanto al Ibiza, conociendo a Andrés Quetglas, considero que puede también salvarse.

Lo que uno escribe antes: «todo es posible», sin pasión. (Foto Ripoll)

del brillante ganador de la Copa Navidad, que fue Sebastián Carbonell, otra figura internacional en ciernes.

Amengual nos hizo quedar muy bien al capturar un mero que dio en la báscula 26 kilos. ¡Qué barbaridad!

Mañana les hablaremos un poco del Burgos, un equipo con nombre modesto y que está dando disgustos a muchos adversarios.

Hoy tenemos fútbol en La Puebla.

Nada menos que el Poblen-

se-Baracaldo de Copa Generalísimo.

El marcador está 2-0 a favor de los vascos, quienes por cierto destacan en su grupo de Tercera.

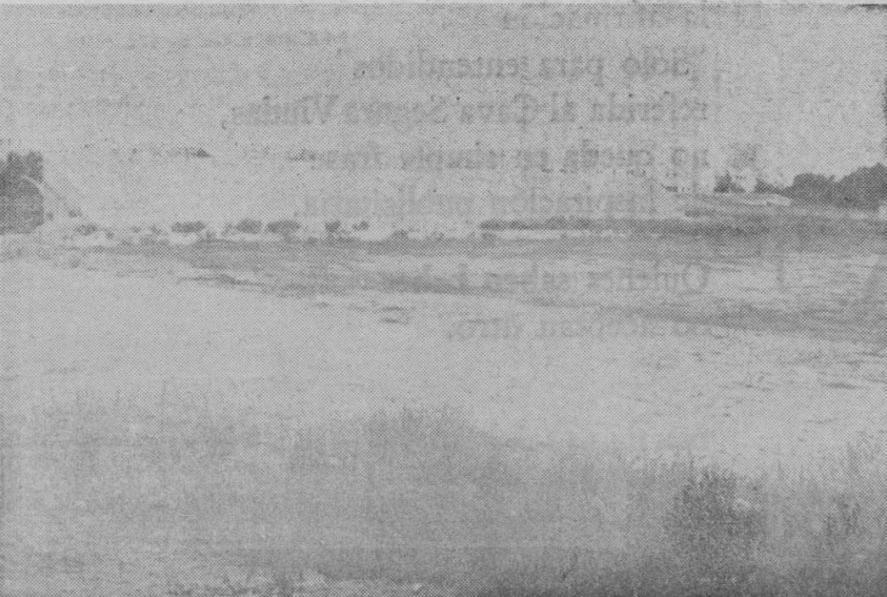
Todos los que visitan Son Hugo se quedan maravillados, volcándose en elogios.

Pronto tendremos una noticia importante del deporte hípico... "pisándole" el terreno a Centauro.

Será por una sola vez y sin que sirva de precedente.

## SE REANUDAN LAS OBRAS EN EL CAMPO DE «SAN FERNANDO»

Donde podrán practicarse diversos deportes



Después de un largo paréntesis, se reanudan las obras del complejo deportivo San Fernando, gracias a las gestiones llevadas a cabo por la Delegación Provincial de la Juventud. Como se sabe, las obras quedaron en «punto muerto» a consecuencia de una quiebra presentada por la empresa constructora. Ahora, todo vuelve a la normalidad.

Pero no crean que se trata únicamente de un campo de fútbol. Se practicará, además, atletismo, pelota vasca, balonmano, baloncesto, voleibol, tenis, natación, hockey sobre ruedas...

En 1971 —que está muy cercano— toda la juventud mallorquina podrá contar con este complejo deportivo que puede resultar modelico en todos los aspectos.

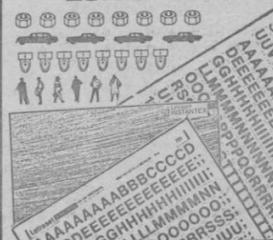
(En la foto de Lorenzo Ripoll, estado actual de lo que podemos llamar campo de fútbol, con la tribuna de fondo prácticamente terminada, y con un primer plano de matorrales que revelan casi con exactitud la paralización de las obras)



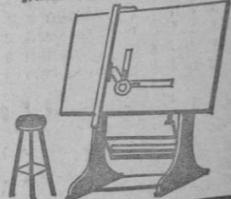
OFRECE A LOS:  
**Aparejadores Publicitarios Delineantes Oficinas Técnicas Arquitectos, Decoradores**

C/ JAIME de SANTACILIA, 1 PALMA

SU DISTRIBUCION DE LETRASET ESPAÑOLA



ASI COMO ARTICULOS PARA DIBUJO TECNICO MATERIAL OFICINAS Y VARIEDAD EN REGALOS



# VICTORIA DE CARBONELL

En la Copa Navidad de Pesca Submarina

**ATENCION SUBMARINISTAS**  
LA CASI TOTALIDAD DE LOS PARTICIPANTES  
USABAN FUSILES  
**COPINO**

(Retirado de la edición anterior) Tal como estaba anunciado, el pasado domingo se disputó entre Cabo Enderroc y Cabo Blanco, con buen tiempo, la V Copa Navidad de pesca submarina, en la que tomaron parte 43 participantes. Resultó vencedor absoluto el pescador Sebastián Carbonell, del equipo organizador, que fue el que logró el mayor número de piezas, de cincuenta y una en total. La de mayor peso, un mero de 26 kgs., fue lograda por José Amengual, del «Gesá», que se clasificó en segundo lugar. Un gran éxito de «Gesá», tanto por la organización, como por el

triunfo de dos de sus mejores hombres. La clasificación quedó así:  
1. Sebastián Carbonell (Gesá), con 58.250 puntos.  
2. José Amengual (Gesá), con 55.250.  
3. Martín Pons (C. N. Palma), con 32.750.  
4. José Florit (C. N. Mahón), con 22.000.  
5. Juan Gomis (C. Perlas M.), con 17.750.  
6. Eulogio Fernández (A.P.S.), con 17.500.  
7. José Sabaté (Acqua Club), con 15.750.  
8. Francisco Quesada (C. N. Palma) con 15.500.



JOSE AMENGUAL

9. Juan Martínez (Fed. Valenciana) con 13.520
10. Lucas Gelabert (Gesá), con 12.750.
11. José Noguera (APS), con 12.500
12. Juan Company (Cias), con 11.500.
13. Bartolomé Oliver (Cias), con 11.250.
14. Miguel Pons (C. N. Palma), con 11.250.
15. Manuel Melchol (APS) con 10.250.
16. Carlos Martínez (APS), con 9.750.
17. Pedro Turró (APS), con 9.700.
18. José Campins, C. N. Palma), con 9.250.
19. Luis Marqués (Cias), con 8.250.
20. Pedro Garau (Cias), con 8.250.
21. Ricardo Admella (APS), con 8.000.
22. José F. Cerdó (C. N. Palma), con 7.500.
23. Antonio Enseñat (Cias), con 6.750.
24. Antonio Barragán (APS), con 6.250.
25. Gabriel Suau (Cias), con 6.000 puntos.

Esta tarde en el campo Sa Fortalesa, se tiene previsto, se celebre el encuentro entre el Poblense y el Baracaldo. Como se sabe el partido de ida, terminó con ventaja de los vascos por 2-0.

Como es de esperar, el resultado a remontar será harto difícil, ante un rival tan calificado como es el Baracaldo. Este equipo en la Liga, las está dando todas teniendo grandes aspiraciones al ascenso a segunda, en cuya categoría ya ha militado. Sus aspiraciones al ascenso a Segunda, en cuya categoría ya ha militado. Sus aspiraciones se ven refrendadas con ese segundo puesto que ocupa en la tabla —en las dos jornadas anteriores iba en cabeza, si bien en esa se ha visto superado al empatar en su campo a cero goles con el Sestao por el Orense, si bien a un sólo punto de este equipo— su portería resulta difícil de batir, en catorce encuentros ha encajado sólo ocho goles, por en

contra su delantera se muestra eficaz, llevando marcados en los mismos partidos veinticuatro tantos. Su fútbol, es el clásico fútbol vasco, furia, rapidez, pases largos, etc.

Por parte del Poblense, como es de suponer se espera que dé el do de pecho. Se ha calibrado el potencial del rival, pero hay que tener en cuenta que el Poblense en partidos decisivos, se agiganta yendo a por todas y dándolas todas. Esperamos que con el partido del domingo la mala racha se haya terminado y se supere la ventaja que se trae el Baracaldo. No dudamos que si se juega como en la segunda mitad del partido del pasado domingo esta diferencia será superada o como mal menor igualada.

Ignoramos si Turró contará con Pons y Gost, los cuales ya han terminado la sanción, por lo que en caso de que el mister lo crea oportuno podrá dar salida a los citados jugadores. Pero nos pre-

guntamos ¿a quienes sustituirán? Bien es verdad que el Poblense flaquea y flaquea precisamente en la zaga. A vista del público, no falla este o aquel jugador —ya que individualmente cumplen, falla el sistema, más que nada o al menos eso parece. Desde las gradas se observa cierto desorden en cuanto a marcaje se refiere, deficiencias que en determinados partidos se traducen en goles —caso del segundo gol del Tarragona, el del pasado domingo del Gandia y otros que en este preciso momento no se nos ocurre.

Los aficionados se las prometen muy felices, no sólo en cuanto al resultado sino también en cuanto al fútbol que se desarrolle; siempre y cuando claro está que el terreno de juego esté en condiciones, ya que la lluvia caída, visto lo blando del terreno puede convertirlo en un barrizal, que no haría otra cosa, más que favorecer al conjunto visitante.

Con ello y todo espera de su equipo, que comprendan y sepan calibrar, lo que significaría, no sólo en el aspecto económico, sino también en el deportivo un triunfo que equivaliese a la eliminación del Baracaldo, para posteriormente enfrentarse con un equipo de categoría superior.

Creemos que el público a pesar de ser en jornada laboral este partido sepa la importancia que tiene en esta clase de encuentros y acudan a animar continuamente a nuestro equipo, pensando en la moral —caso de producirse la victoria— que se inyectaría a nuestros jugadores, de cara a futuras confrontaciones. Sólo nos resta desear que el partido se desarrolle por los cauces de la máxima deportividad, como viene ocurriendo hasta la fecha, y que venza el que más méritos haga para ello. Y si es posible que los citados méritos, los haga el Poblense. Por tanto chicos, luchad sin desmayar y que la suerte os sea propicia, la afición está con vosotros. Atapa Poblense.

S. Alorda

## CLUB TIRO PICHON

### TROFEO ANTONIO FUSTER

# T. PUÑET CONSIGUIÓ UN CLARO TRIUNFO

Sheila Botas y Estade Jr. vencieron en sus categorías

A pesar de la lluvia y de los inconvenientes de la misma, para la práctica al tiro pichón, la prueba denominada «Trofeo Antonio Fuster» reunió un total de 32 escopetas. La tirada, antes de dar comienzo, prometía cierto interés con miras a las Federativas que en enero se disputarán en nuestra ciudad. Diez pichones, sin que los ceros excluyan, permitió a los participantes el actuar sin la desagradable e inseparable tensión sin embargo, prontamente se vio que los ceros se producían de forma «alarmante». A excepción de Tomás Reynés y de Fernando Zaforteza, que en el comienzo de la novena ronda no habían conseguido anotarse ningún «cero», el resto no tenía probabilidades de cubrir la tirada. Cayetano Bonnin y Teodoro Puñet, ambos con un cero, se consideraban «fuera de competición», y sin embargo, una vez más se demostró que en el momento de mayor tensión cualquier tirador puede fallar su pájaro en silente. Reynés y Zaforteza no acertaron su nono pichón y el desempate, para las primeras posiciones, se resolvió con quienes habían conseguido un solo cero. En un principio y ya en el desempate Bonnin y Zaforteza erraron el blanco en el undécimo pichón y quedaron Reynés y Puñet. Ambos tiradores, en excelente y acertado segundo tiro, continuaron su lucha hasta la décimo quinta vuelta en la que Reynés no pudo con un rápido zurito y Teodoro Puñet abatió el de su suerte, rubricando así una excelente actuación.

**CLASIFICACION**

1. T. Puñet	15/16
2. T. Reynés	14/16
3. C. Bonnin	9/11
F. Zaforteza	9/11
5. S. Lorite	8/10
P. Botas	8/10
A. Alemany	8/10
J. Darder	8/10
García	8/10

Seguidamente se disputó una «poule» en la que se procedió al desempate entre los tiradores juniors, Miguel Estrade, además de vencer en su categoría, consiguió un claro y brillante triunfo en esta prueba con 5/5, batiendo a todos los tiradores, en demostración de un excelente momento deportivo.

Sheila Botas, para demostrar que su anterior actuación, así como dijimos, no estaba de acuerdo con su normal rendimiento, en esta tirada llevó a cabo una excelente intervención. Actualmente y se seguirá en esta forma deportiva, estamos convencidos de que al mayoría de los trofeos para Damas, de las próximas Federativas, continuarán en nuestra isla, en posesión de esta bella tiradora, y esto es muy importante, sobre todo para quienes practican este espectacular deporte.

Finalmente y a petición del donante del trofeo en litigio, la señora de Estade hizo entrega del Trofeo Antonio Fuster al ganador, Teodoro Puñet. Don Fernando Dameto, Presidente del club palmésano, hizo entrega del trofeo a Sheila Botas. Tomás Reynés, segundo clasificado, recibió el trofeo de manos de don Sebastián Company.

Jaime ALOY

## CON EL MALLORCA DE FIN DE SEMANA EN SEVILLA

Programa del viaje organizado por Viajes Poltur:  
Día 19 Dic. Palma: Salida a las 10 horas. Viaje en avión DC-7 Transoceánico.  
Sevilla: Llegada a las 11.30. Asistencia y traslado desde el Aeropuerto al Hotel Colón. Almuerzo, cena y alojamiento reservado.  
Día 20 Dic. Desayuno y almuerzo en el Hotel. Por la tarde traslado al campo de fútbol para pre-

senciar el encuentro «R.C.D. Mallorca - Betis».  
Sobre las 21 horas, traslado desde el hotel al aeropuerto.  
Sevilla: Salida a las 22 horas. Viaje en avión. Cena en vuelo.  
Palma: Llegada a las 23.30. Fin de nuestros servicios.  
Importe por persona: 3.100 ptas. Nuestro importe incluye, billete de avión, traslados indicados, alojamiento en el Hotel Colón en régimen de pensión completa.

## AVISO GAS Y ELECTRICIDAD, S.A.

comunica a todos los señores abonados de las zonas de Son Serra, La Vileta, Son Rapiña, Son Roca, Son Anglada, Establiments y Polígono Industrial «La Paz» (Ca'n Valero), de esta ciudad, que a partir del lunes día 7, las reclamaciones por averías eléctricas, serán atendidas previo aviso a los

**teléfonos: 27 40 00 y 27 20 00**

Palma de Mallorca, 5 de diciembre de 1970

## CAMPO SA FORTALESA, 3'30 DE LA TARDE

# PARTIDO DE VUELTA DE LA COPA GENERALISIMO, U. D. POBLENSE Y EL BARACALDO C. F.

Esta tarde en el campo Sa Fortalesa, se tiene previsto, se celebre el encuentro entre el Poblense y el Baracaldo. Como se sabe el partido de ida, terminó con ventaja de los vascos por 2-0.

Como es de esperar, el resultado a remontar será harto difícil, ante un rival tan calificado como es el Baracaldo. Este equipo en la Liga, las está dando todas teniendo grandes aspiraciones al ascenso a segunda, en cuya categoría ya ha militado. Sus aspiraciones al ascenso a Segunda, en cuya categoría ya ha militado. Sus aspiraciones se ven refrendadas con ese segundo puesto que ocupa en la tabla —en las dos jornadas anteriores iba en cabeza, si bien en esa se ha visto superado al empatar en su campo a cero goles con el Sestao por el Orense, si bien a un sólo punto de este equipo— su portería resulta difícil de batir, en catorce encuentros ha encajado sólo ocho goles, por en

contra su delantera se muestra eficaz, llevando marcados en los mismos partidos veinticuatro tantos. Su fútbol, es el clásico fútbol vasco, furia, rapidez, pases largos, etc.

Por parte del Poblense, como es de suponer se espera que dé el do de pecho. Se ha calibrado el potencial del rival, pero hay que tener en cuenta que el Poblense en partidos decisivos, se agiganta yendo a por todas y dándolas todas. Esperamos que con el partido del domingo la mala racha se haya terminado y se supere la ventaja que se trae el Baracaldo. No dudamos que si se juega como en la segunda mitad del partido del pasado domingo esta diferencia será superada o como mal menor igualada.

Ignoramos si Turró contará con Pons y Gost, los cuales ya han terminado la sanción, por lo que en caso de que el mister lo crea oportuno podrá dar salida a los citados jugadores. Pero nos pre-

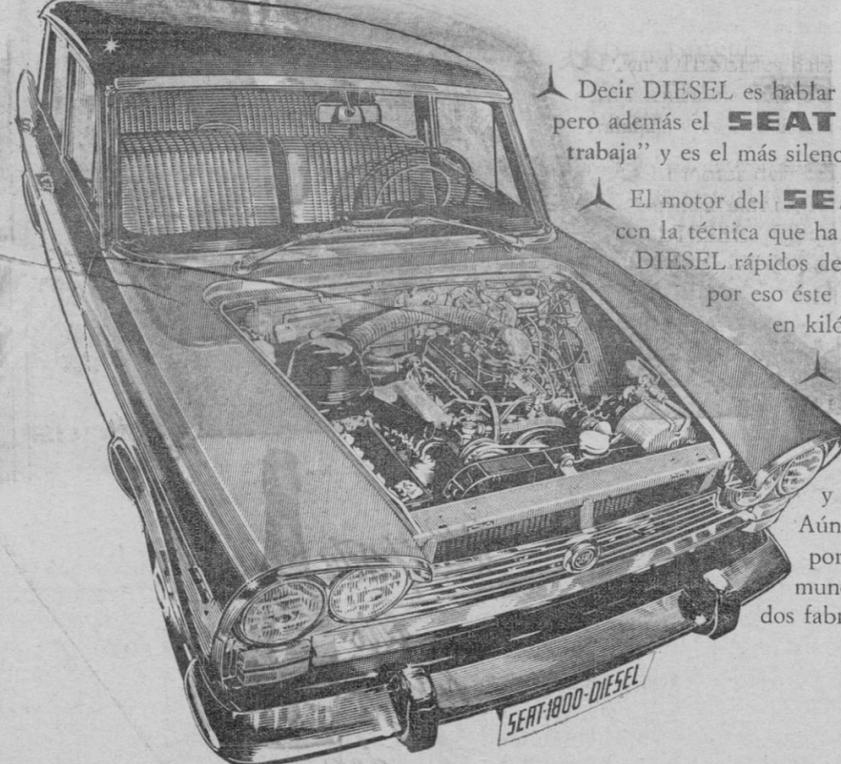
## POLICLINICA MIRAMAR

**Jueves 10 Diciembre 1970**  
**a las 5 de la tarde:**  
DEMOSTRACIONES PRACTICAS DE DISTINTOS TEST ENZIMATICOS.  
**a las 7'30 de la tarde:**  
Conferencia sobre: «LAS ENZIMAS EN EL DIAGNOSTICO CLINICO», por don José Chabás López (Bioquímico) Barcelona.  
A este acto quedan invitados todos los señores Médicos, Analistas y demás científicos de la provincia.

# SEAT 1800 DIESEL

## un gran coche con pequeño gasto

(Se lo garantizan SEAT y MERCEDES-BENZ)



- Decir DIESEL es hablar de rentabilidad, pero además el **SEAT 1800D** «ahorra mientras trabaja» y es el más silencioso del mercado.
- El motor del **SEAT 1800D** ha sido construido con la técnica que ha hecho famosos a los motores DIESEL rápidos de **MERCEDES-BENZ**, por eso éste vehículo le hará millonario en kilómetros.
- Su calidad permitiría prescindir de la garantía, sin embargo la mantiene doble, de **SEAT** y **MERCEDES-BENZ**. Aún más, el servicio está atendido por las Redes mundiales de los dos fabricantes,



Distribuido por Compañía Hispano Alemana de Productos **MERCEDES-BENZ** SOCIEDAD ANONIMA

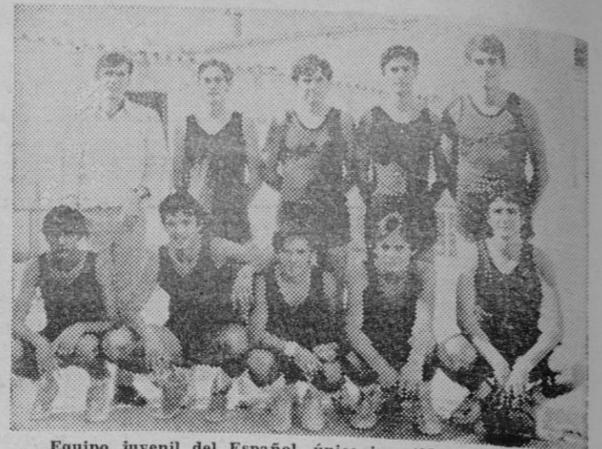
su Red de Concesionarios Provinciales en toda España y la Red Comercial de SEAT.

RED «MERCEDES-BENZ» Auto Freno Oliver Cecilio Metelo, 18 Palma de Mallorca	RED «SEAT» Ferrá Automóviles General Ricardo Ortega, 109 Palma de Mallorca	Antonio Darder, Roselló y Cazador, 44 Palma de Mallorca
---	---	---

# LA JORNADA EN CIFRAS



## MUNAR (MOLINAR) Y PARERA (PERLAS) ENCABEZAN LAS CLASIFICACIONES DE MASCULINOS Y FEMENINOS, PARA MAXIMOS ENCESTADORES



Equipo juvenil del Español, único imitado en su Grupo. (Foto JUANET)

Pocas novedades, en cuanto a mejoras, nos ofreció la jornada del domingo, continuando poco más o menos en el mismo bajo promedio de efectividad. No cabe duda, que nuestros equipos han de mejorar en sus propios promedios, si es que queremos elevar la potencialidad de nuestro baloncesto. Sabemos, que son varios los equipos que en sus sesiones de entrenamiento, dedican un buen espacio de tiempo a perfeccionarse en los lanzamientos y esto nos produce una gran satisfacción. Los frutos, ya es sabido, no pueden conseguirse rápidamente pero bueno es que se intente.

Mil ochocientos sesenta y siete puntos fueron conseguidos el domingo, correspondiendo mil sesenta y uno a los equipos locales y ochocientos seis a los visitantes. Ello representa un promedio de 46,67 puntos por equipo, siendo el de III División de 58,30, el de Femeninos 36,14, el de Juniors 45,25 y el de juveniles 49,75, promedios todos ellos muy bajos.

Fueron señaladas quinientas noventa y seis faltas personales, o sea un promedio de 14,90 por equipo, motivando la salida de veinticinco jugadores antes del tiempo reglamentario, que se repartieron de la siguiente manera: Cinco de III División, diecisiete femeninos, un junior y dos juveniles.

Fueron lanzados quinientos ochenta y cuatro tiros libres, de los que se fallaron trescientos noventa y cinco, representando un 32,36 por ciento de efectividad, siendo varios los equipos que desperdiciaron una buena cantidad de ocasiones de incrementar su tanteo.

El femenino Seráfica, falló dieciséis de los dieciocho lanzados y el San José de la misma categoría, veinticinco de los veintiocho que lanzó. El Patronato desperdició veintiuna de las veinticuatro ocasiones, el La Salle Manacor veintitrés de las veintiseis, L'Estel, doce y las catorce y el Andraitx, veintiuna de las treinta lanzadas.

El Buñola Junior, lanzó veinte y falló dieciséis, el juvenil Luis Vives trece fallos de dieciocho, el Perlas veintuno de las veinticuatro, aparte otros que las fallaron todas menos una, como el femenino Santa Isabel, el junior Binisalem, el juvenil Patronato, Cideco de la misma categoría y el J. Mariana.

Un detalle curioso, que muchas veces ocurre, es que hubo un equipo, el Levante de III División, que no lanzó ningún tiro libre en todo el encuentro.

El Molinar de III División, con cuatro jugadores, fue el equipo que mayor número aportó al de los que tuvieron que abandonar la lucha por la cuenta de las personales, siendo igualmente el mismo equipo el más penalizado, con veintinueve y por contra fue el Cide

juvenil, con tres personales, el conjunto menos castigado.

**MAXIMOS ENCESTADORES**  
Las listas de encestadores, que nos ofrece semanalmente el Colegio Balear de Arbitros, han sufrido algunas modificaciones después de la jornada del domingo. La categoría masculina, para el

trofeo "Toni Oliver", es la siguiente:

Munar (Molinar) 194, Losa (Patronato) 159, Agueda (Hispania) 155, Seguí (Patronato) 154, Riudavets (Hispania) y A. Martí (Lluichmayor) 151, Paniagua (Español) y Lliteras (Perlas) 146, Amengual (Levante) 145, Vidal

(Patronato) 138, Gudiol (Cide) y Pons (Luis Vives) 137 y M. Martí (Lluichmayor) 130.

Agueda ha conseguido colocarse en el tercer lugar, lo que era de esperar, dadas las dotes encestadoras de él del Vivero, habiendo quedado algo rezagado Losa, si bien debe tenerse en cuenta que

el domingo descansó su equipo el Patronato.

En la categoría femenina, Trofeo "Ricardó Cormenzana", ha habido grandes variaciones, como puede observarse:

Parera (Perlas) 191, Bover (Dest. Valls) 175, Ferrer (Hispania) 169, Sureda (Perlas) 165, Pizá (Medina) 150, Frau (Perlas) 148, Cantallops (Medina) 135, Bennasar (Patronato) 116, Gallego (Dest. Valls) 109, Alemany (At. Andraitx) 106.

El fuerte tanteo conseguido por el Perlas el domingo, ha servido para situar a tres de sus jugadoras en puestos preferentes, espe-

cialmente Parera que ha pasado al primer lugar, desbancando a Turita Bover, del Destilerías Valls, si bien hay que tener en cuenta que las de Felanitx, no jugaron el domingo, a lo que hay que añadir que Hispania y Medina cuentan con un partido menos, así como el Udyr con dos lo que sin duda puede modificar la actual clasificación, si bien el primer lugar de la manacorense habrá de ser difícil quitárselo.

### LA JORNADA DE AYER

Para ayer, estaba anunciada jornada correspondiente al Campeonato de Mallorca en tres de sus categorías, si bien el fuerte aguacero registrado, impidió la celebración de casi la mayoría de encuentros, sin que pudiera celebrarse el esperado Perlas-Cide de III División.

Según nuestras referencias, solamente se jugaron dos partidos, que fueron el Cide-Molinar, de juveniles, resolviéndose a favor de los primeros por 60-27 y el Hispania-Español, de la misma categoría, que se resolvió a favor del Español, por 23-35, continuando por tanto en su calidad de imbatido.

El encuentro de III División, Levante-Luis Vives, no llegó a jugarse, si bien se pusieron de acuerdo para celebrarlo, mañana jueves a las nueve de la noche.

### HOY SE JUGARA

#### EL UDYR - MEDINA

Esta noche, a las ocho y media, se disputará el encuentro Udyr-Medina, correspondiente al Campeonato femenino y que fue aplazado hace dos jornadas. El encuentro promete ser interesante.

TONY



El espíritu del arte vive en cada burbuja de **CASTELLI BLANCH EXTRA**

# CASTELLI BLANCH

una obra de arte en su copa

divisiones metálicas

**DIFISA**

Máxima combinación:  
RESISTENCIA · ELEGANCIA · PRECIO  
NO PRECISA OBRAS  
ALUMINIO EXTRUSIONADO y ANODIZADO

**DIFISA**

Tel. 223335 · PALMA DE MALLORCA  
BARCELONA, Gral. Saraguro, 15. Tel. 2134546-2139758  
MADRID, Palatx, 3. Tel. 2236280

CINE DE LA PRENSA  
P.R.C. MUNICIPAL

**MAÑANA OTRO GRAN PROGRAMA PARA LOS NIÑOS DE PALMA**

GIANNA MARIA CANALE  
MASSIMO SERATO  
SCILLA GABEL



**LA MUJER PIRATA**

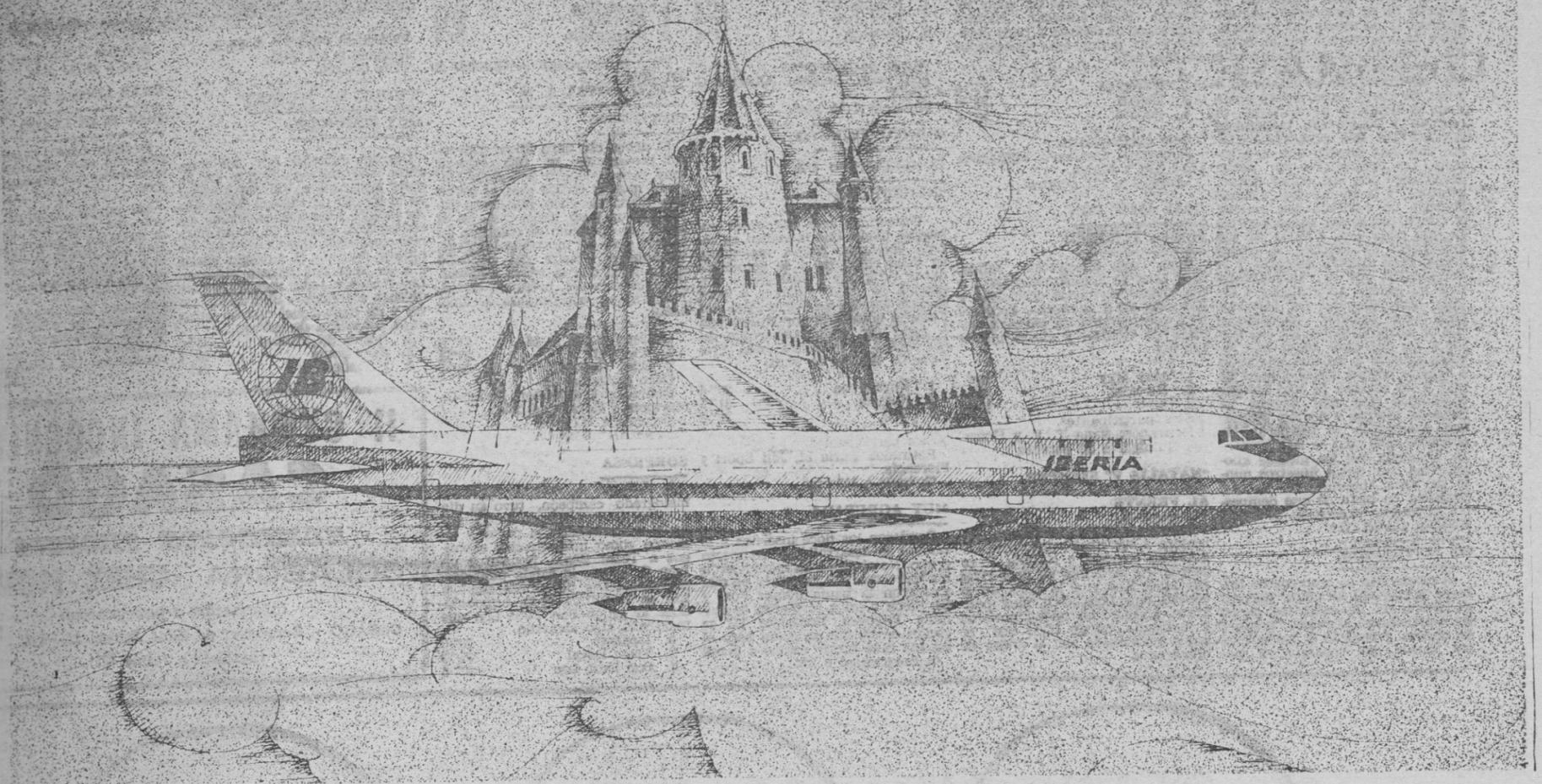
SUPERCINESCOPE · EASTMANCOLOR

Y ADEMÁS

**LAS QUE TIENEN QUE SERVIR**

**¡DIVERTIDISIMA!**

# Vuele a Nueva York en nuestro Castillo



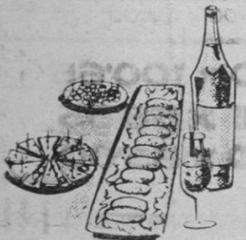
**A partir del 2 de Diciembre.**

Ahora tiene la oportunidad de volar a Estados Unidos en el Boeing 747 de Iberia: un supergigante de lujo espacioso y confortable



## Servicios "Castillo de Oro" y "Castillo de Plata"

Si Boeing hizo espacioso el nuevo 747, Iberia lo ha convertido en el más acogedor de los ambientes. A bordo disfrutará del más refinado servicio que jamás haya encontrado en un avión. Llamamos a este servicio Castillo de Oro en primera clase y Castillo de Plata en clase económica. Todo ha sido meticulosamente preparado para hacer un viaje más agradable. Desde el tapizado en sobrios y relajantes colores, a la decoración con motivos de castillos españoles.



## "Tapas a bordo"

Esta es una agradable sorpresa del servicio "Castillo de Oro". Mientras saborea una copa de viejo vino español o cualquiera de los deliciosos cocktails, le servirán ese agradable y distintivo aperitivo español: "tapas".

## Cenar o almorzar a bordo

En cuanto a cocina, deléitese pensando en la serie de variados menús que hemos preparado: una apetitosa mezcla de platos nacionales e internacionales para satisfacer cualquier paladar.



## Cine a bordo en castellano y en inglés

Y si quiere presenciar en vuelo una proyección cinematográfica (1) podrá hacerlo en cualquiera de las cuatro salas de que dispone el 747, eligiendo banda de sonido en castellano o en inglés. Además puede seleccionar entre siete canales de música monofónica y estereofónica el tipo de programa más de su gusto.



## Su Agente de Viajes lo sabe todo sobre el 747 de Iberia

Pídale detalles sobre nuestro nuevo avión en el vuelo de Madrid a Nueva York. El puede explicarle todo y hacerle la reserva de plaza para esta sensacional experiencia. O, si lo prefiere, venga a cualquiera de nuestras oficinas.



(1) Por un pequeño costo nominal. (I. A. T. A.)

**IB IBERIA**  
LINEAS AEREAS INTERNACIONALES DE ESPAÑA

*Donde sólo el avión recibe más atenciones que usted.*

# hipodromo

## PELEANDO CONTRA LOS ELEMENTOS

### SE CORRIO CON INSISTENTE LLUVIA Y PISTA DURA

#### UN TRIO DESIERTO Y OTRO A 39.243 PESETAS

Son Pardo sigue firme en su empeño de no suspender ninguna reunión si no media un imponderable de más respeto que la lluvia. Ha conseguido un prestigio ante los aficionados y por esto acudieron los inasequibles al desaliento a pesar de que el agua cayera antes y en el momento de iniciarse la reunión y continuara haciéndolo durante las seis primeras carreras con más ímpetu que al principio. Los conductores ya están preparados con sus trajes impermeables y si en las dos últimas pruebas no tuvieron que resistir el chaparrón si las consecuencias de una pista que, a pesar de sus magníficas condiciones, se embarraba. Toda nuestra simpatía y la del público, que se resguardaba tras las gradas acristaladas y seguía cómodamente las carreras, para todos aquellos conductores que se enfrentaron a los elementos y no queremos hacer una repulsa general a los que acudieron a la pista porque desconocemos los pros y los contras. Si sólo fue por comodidad muy mal porque los hubo de jóvenes y no tan jóvenes que campearon el temporal. No obstante cada cual se las componga. Digamos que las medias kilométricas son, desde nuestros puntos de vista, superiores a las que permitía la pista, lo que demuestra el ímpetu puesto en la lucha.

#### BUENA CARRERA DE "INTREPIDA"

Seguramente el cronómetro hubiera registrado la mejor carrera de Intrépida de estar las pistas en condiciones. Marchó siempre en cabeza y resistió el empuje de un Natale que esperaba el mo-

mento oportuno tras un buen recorrido. Cabe destacar algunos momentos de Fedora y Lady Rodney y las malogradas embestidas de Magnolia.

1. Intrépida 37"-6
2. Natale 36"-8
3. Fedora 36"-5

Seis participantes. Retirados: Centauro, Milagroa Lord Kid y Nilcon. Quiniela a 171 pesetas.

#### "MAY MAY" CON

##### SUMA FACILIDAD

Tras una dificultosa salida May May se impuso entamante a sus rivales corriendo destacado y llegando así a la meta. Esfuerzo muy considerable de Nirvana, remate de Nevada y embestida de Lin Sol.

1. May May 36"
2. Nirvana 33"-1
3. Nevada 36"-7

Seis participantes. Retirados: Nena T. V. y Homeol. Quiniela a 56 pesetas.

#### "NATALIA V" SIEMPRE

##### AL FRENTE

Antonio Cánovas tomó la delantera a sus rivales inmediatos y mantuvo siempre a Natalia V en cabeza. Al principio su peor rival fue Miss Kid y a la hora de la verdad una Lora d'Or muy peltrosa. Meteoro en buena posición y pudiendo con un Iapis que se había mantenido con el grupo de nombrados

1. Natalia V 33"-8
2. Lora d'Or 33"-4
3. Meteoro 32"-5

Nueve participantes. Retirados: Belinda, Oberive O e Indor. Quiniela a 55 ptas.

#### QUINTO TRIUNFO

##### CONSECUTIVO DE

##### "NUREDDUNA"

Nuredduna tuvo una fuerte embestida inicial que la colocó en cabeza mientras Nilma malograba su buen comienzo y se autoeliminaba. Peligroso y malogrado embestida de Johny Walker y bien medida carrera de Pablo Frau con Natacha dominada por Nuredduna a pesar de haber conseguido sacar cabeza en la última recta. Prometedor remate de Huli.

1. Nuredduna 30"-6
2. Natacha 31"-5
3. Huli 30"-9

Seis participantes. Retirados: Furia M, Joli Sport y Florencia. Quiniela a 113 ptas.

#### MUY AGRUPADA

Corrieron los doce inscritos y la carrera se desarrolló en compacto grupo. No obstante se mantuvieron las posiciones del principio ya que marcaron la pauta Junior Fox, y Oh Picón y éstos formaron la quiniela. Raboliot, Romantic III se vieron en óptima posición pero el remate más fuerte estuvo a cargo de Surprenant e Idó.

1. Junior Fox 30"-3
2. Oh Picón 30"-4
3. Surprenant 29"-9

Doce participantes. — Quiniela a 321 ptas.

#### "SANG ROYAL A. M."

##### CONVENCIO

El debutante Sang Royal convenció plenamente en una carrera muy bien graduada por Juan Marroig que se colocó tras el grupo que mandaba Nick Hanover, Royal Amour y un Twist que, en el momento oportuno se colocaba en cabeza pero se mostraba impotente ante el ataque del pequeño Sang Royal que se había mantenido a la zaga del primer pelotón. Esfuerzo no compensado de Quel Atout.

1. Sang Royal A. M. 27"-9
2. Twist S 27"-1
3. Nick Hanover 28"-1

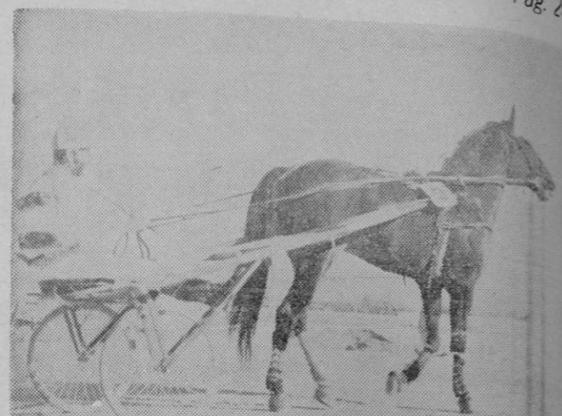
Ocho participantes. Retirados: Quolombon, Rodeo C., Marinera y Royal Cambais. Quiniela a 117 ptas.

#### "ISPAHAN" DIO LA

##### SORPRESA

Ispahan de esporádicas salidas y malogrado campeón, tuvo su día dominando limpiamente a un Quarflodie que marcaba la pauta y teniendo como más directos enemigos a Team Royal, Rousko y un Igen O, al que la salida pilló desprevenido. Las posiciones cambiaron en la última recta imponiéndose al grupo Son Petit Lou que marchaba algo atrasado.

1. Ispahan 28"-3
2. Team Royal 28"-3
3. Son Petit Lou 27"-6



Nueve participantes. Retirados: Pharis y Nene F. Quiniela a 681 ptas. Trio: desierto.

Diez participantes. Quiniela a 838 ptas. Trio a 39.243 ptas.

#### "PRINCE DU FIGUIER"

##### MUY MEJORADO

Carrera indecisa por sus constantes alternativas. Prince du Figuiet sustituyó a Vic Saint Dizier en el puesto de cabeza. Harmonisley intentó superarle al remate sin conseguirlo. Raspail se vio en posición aceptable. Not Cabane fue peligrosa durante la primera vuelta y a la hora del remate atacaron Lin Hanover —distanciando en los últimos segundos— Sire de Maurever y un Sans Souci que no había dado sensación de peligro.

1. Prince du Figuiet 28"-6
2. Sans Souci 28"-2
3. Harmonisley 29"

#### UNAS LINEAS DE

##### DON JUAN LLADO

D. Juan Llado, Director del Hipódromo «Son Pardo» nos escribió unas líneas que gustosos transcribimos:

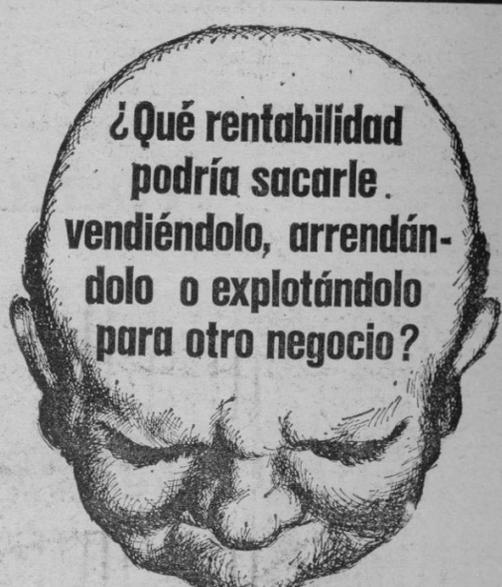
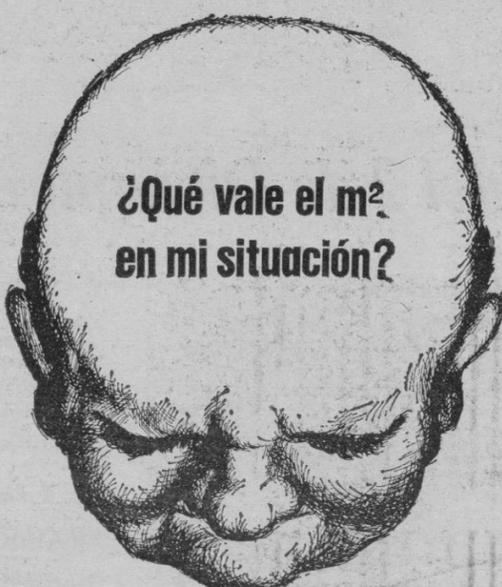
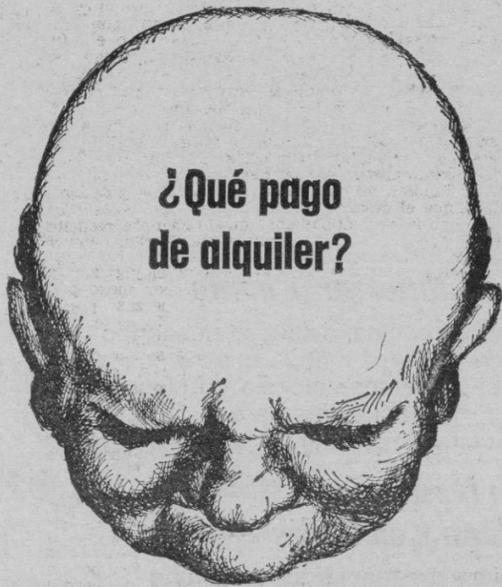
«Al público le prometimos que una vez anunciada una reunión la lluvia no impediría las carreras. Hoy nos hemos limitado a cumplir la promesa, mejor hubiera sido con buen tiempo, más no siempre pueden salir las cosas como deseamos. Muy agradecidos a la colaboración del público asistente y de los conductores que tan estrepandamente han corrido en unas condiciones tan adversas.»

CENTAURIO

**II GYMKAMA INCOGNITA**  
**CASAGO**  
**NUMEROSOS TROFEOS**  
**COLABORA «CHEZ-NOUS»**

Información e inscripciones:

CASAGO - Berenguer de Sant Johan, 14. - Tel. 21 14 59  
 (paralela a Jaime III).



**A precio industrial y con facilidades de pago le ofrecemos las siguientes parcelas**

MANZANA	PARCELA	SUPERFICIE	FONDO x LARGO
III	M-30	4.056'00	40'00 x 100'65
V	L-131	1.487'18	25'26 x 58'85
X	M-3	2.896'00	52'00 x 55'00

**¡PONGASE EN CONTACTO URGENTE CON NOSOTROS!**



**21 60 64**

**ASIMA**  
 Matias Montero, 11 PALMA

A. S. I. M. A.  
 Matias Montero, 11  
 PALMA DE MALLORCA

Señores:  
 Ruego me informen a la mayor brevedad posible de las parcelas libres de los Polígonos de ASIMA, a los precios actuales.  
 En espera de sus prontas noticias, le saluda atentamente.

Fdo.

Domicilio: \_\_\_\_\_ Población: \_\_\_\_\_

# DEPORTES

ANDRAITX, 2  
PONIENTE, 0

Este encuentro se celebró en Calviá, a consecuencia de la suspensión por un partido del terreno de juego de «Sa Plana» de Andraitx. El lleno fue importante. A Calviá, además de agradecerles cuánto han hecho para que este encuentro se jugase en su campo de deportes, también merecen los máximos galardones, acudiendo en masa sus aficionados, para animar al Andraitx.

Se jugó con mucha rapidez, sucediéndose los peligros continuamente en ambas porterías.

El dominio del Poniente fue mayor que el de sus rivales, mereciendo marcar algún tanto, pero la buena colocación de Llinás lo impidió, siendo el mejor entre los «veintidós». El Andraitx, dominando menos, fue más peligroso en el área contraria; por este motivo se hizo merecedor de la victoria.

Los goles fueron así: Indirecto botado por Femenias y rematado por Martí y cuando Mariano iba a bloquear la pelota ésta hace un rebote en falso entrando en la meta. Así termina la primera parte. Faltaban pocos minutos para terminar. Bravo, en un barullo consiguió el segundo tanto.

Además de la magnífica actuación de Llinás, merecen destacar el veterano Borrás, Femenia, Alemany y Orell.

Acertado el arbitraje del señor Flaquer, formando a sus órdenes:

ANDRAITX: Llinás; Florencio, Martí, Torres; Oliva, Borrás; Bravo, Femenia, Alemany, Nieto y Orell.

PONIENTE: Mariano; Estrany, Mus, Crehuet; Marín, Moragues; Barceló, Cortés, Onofre, Timoner y Pastor.

POLLENSA, 4  
CONSTANCIA, 2

A las órdenes del Sr. Borrás, que en todo momento supo llevar la dirección del partido con toda ecuanimidad, los equipos formaron así:

Pollensa: Martí; Llobera (Socias), Solé Cerdá; Suau, Mateu; Rofés (Pérez), Lerike, Cifre, Moll y Chicote.

Constancia: Llompart; Perelló, Comas, Rotger; Palou; Navarro; Urbano, Oliver, Marcial, M. Llompart, Marcelino.

Esta vez hubo goles; pero ni con semejante premio el público «constante» se conformó. Una aparente contradicción, máxime si se tiene en cuenta que no brillaba precisamente por su fama goleadora, la

# FUTBOL REGIONAL

CUIDA ESTA PAGINA: GABRIEL GENOVART

## BREVE COMENTARIO A LA JORNADA

Sigue el codo a codo por las alturas en el Grupo A. Tras la derrota del Santa ante el Palma y la victoria conseguida por los pelos por el Colerense frente a los de La Paloma, nuevo líder ha pasado a disfrutar del mando de la tabla. El Andraitx, en su encuentro de campo «neutral» (lástima de la cantidad de piedras que lo circundan) supo alzarse victorioso en su difícil encuentro contra el Poniente, y dando sensación que nuevamente habrá que contar con el líder vitalicio de tantas jornadas. La bomba estalló con muchos megatones en el Coll, donde el modesto Atco. Rafal, hizo morder el polvo al poderoso Internacional contra todo pronóstico y es lo que comentamos con el Presidente del Bellavista, don Jaime Sanmartín, apesadumbrado por la derrota de su equipo en el campo del Independiente: El campeonato tiene que ofrecer aún muchas sorpresas y si nó al tiempo, ya que por la cima no están todos los que son, ni son todos los que están. Sensacional la victoria del resucitado Son Cotoner como meritorias las conseguidas por el Soledad e Industria.

Por los pagos del 2º Grupo, las cosas son algo más serias. Tan pronto, tenemos que resaltar, memorables triunfos, como de tallar, estruendosas derrotas de los equipos punteros. ¿Quién podrá a quién? Tales son los casos del Constancia, que tuvo que perder la imbatibilidad precisamente a costa de un fraterno enemigo, que rezuma «constancismo» por los cuatro costados, y ya se sabe que no hay peor cuña que la de la misma madera. Si pasamos a Manacor, vemos resurgir cual bolido puesto en «órbita» al potente Murense que se muestra irresistible. Unos kilómetros más hacia Palma, el conjunto «millonario» se las vio y deseó, para doblegar al modesto Artá y nada digamos del traspies del otrora «matagigantes» Campos, quien a falta de su «vedette» Sacarés, no es ni sombra de lo que fue. Sorprendentes igualadas en Felanitx, y Alaró, y meritorio el triunfo del Binisalem frente al Consell lo mismo que la del Petra sobre el Porreras, a pesar de haber sido lograda por la mínima.

En cuanto a Aficionados, la cosa fue del todo normal a excepción del empate del Mallorca en su encuentro contra San Javier y de la victoria del Altura en el Estadio Balear. El resto previsto y esperado.

Otra vez hubo «ho» y de los gordos en II Regional. La cosa tuvo lugar en Santa María, lugar de cita de los dos equipos representantes de la Villa. Los unos querían ganar y los otros, por no ser menos, idem de lo mismo. No queremos hacernos pesados, repitiendo lo que ya toda la Mallorca deportista, es sabedora de lo que ocurrió, sin embargo si queremos hacer hincapié, en que no estamos dispuestos a encubrir hechos como los sucedidos. De humanos es el error, árbitros, jugadores, cronistas y aficionados, pero lo que no se puede consentir, es que haya «bravucones» con patente de corso. Luego, una vez serenados los ánimos, todo son disculpas, falsos arrepentimientos y temor por lo que pueda pasar, cuando de sobras saben ellos, que no será ningún trofeo, lo que reciban de premio, por su «valentía» puesta de manifiesto cuando visten de corto. Deportistas como ellos, felizmente puede hoy en día expulsar para los restos de los campos de juego, el Comité de Competición, ya que afortunadamente de cada día son más los muchachos federados, dispuestos a reportarse como auténticos deportistas, y ante este dilema, no es difícil vaticinar lo que les espera a estos irascibles, dispuestos a dar la nota un domingo si y otro también.

PALMA, 1  
STA. CATALINA, 0

Tras resaltar que ambos equipos se emplearon con todo entusiasmo, garra y ganas de victoria, es justo airear que hubo un detalle que no pasó desapercibido por quienes juzgan los hechos con el prisma más desinteresado como efectivamente nos pasó a nosotros, y era nada más y nada menos, que ya es hora que salga alguien en defensa de la entusiasta afición «catalinera» cuyo san benito de provocadora, follonera y demás epítetos habidos y por haber, quedó palpablemente demostrado en el transcurso del partido que comentamos, de que nada de ello, es verdad, y menos merecedora de que tal fama, siga flotando por el Club del Bar Pita. No queremos ganar

a ceder a su guardameta, no contó con la impetuosidad del «ariete» Gómez quien acosándolo logró arrebatarse el balón para introducirlo en las mallas, obteniendo con ello, dos puntos que nadie esperaba dada la igualdad de fuerzas que en todo momento imperó, aun-

en el minuto diez de la primera parte como consecuencia del lanzamiento de un máximo castigo a cargo del interior Tugores, no cabe la menor duda que el desarrollo del encuentro habría derivado por otros derroteros.

Por si la adversidad fuera poca a los veinte minutos Genovart consigue aprovechar un fallo defensivo de los locales y plantarse ante el meta Massanet para colocar a placer lo que sería el primer tanto del partido.

Creciéndose en la adversidad y poniendo a contribución todas sus fuerzas logra el Margaritense la igualdad por medio de Pericás.

Corría el minuto cuarenta y cuatro cuando un gran gol de Monterde ponía en claro el algo embarrullado desenlace de la contienda. Así pues, al finalizar el primer periodo 2-1.

Lo que parecía estar resuelto ha venido a complicarse de nuevo en el minuto dos cuando nuevamente Genovart con formidable trallazo desde fuera del área y de perfecta bolea ha batido a Pons que había salido en sustitución de Massanet.

No cabe imputarle culpa alguna al meta, puesto que el disparo ha sido perfecto y debido a su colocación imparabile.

La presión del Margaritense a partir de estos momentos es agobiante y pasa la meta visitante por momentos de verdadero apuro, sin embargo parece ser que el balón no quiere hallar el hueco hasta que en una de tantas buenas y rápidas embestidas Marqués, al que Mas le había dejado el balón encima mismo del pie, consigue de manera impecable deshacer la engorrosa igualdad, minuto treinta y tres. Sigue la presión local aunque sin fruto alguno.

El señor Gual, asistido en las bandas por los señores E. Pons y G. Mir, ha alineado los siguientes jugadores:

ARTA.— Vines; Sancho, Gil, Garau; Ginard, Blas; Rosselló, Vicens, Fresneda, Torres y Hernández. (Lliteras y Genovart).

MARGARITENSE.— Massanet (Pons); Coll (Fornés), Ripoll, Pérez; Pericás, Escudero; Mas, Monterde, Company y Marqués.

En el capítulo de destacados tienen lugar Vicens y Genovart por los visitantes. Por los locales: Monterde, Mas Pons y Marqués. Fornés ha cumplido muy bien, otra vez, durante sus minutos de actuación.

MANACOR, 1  
MURENSE, 1



RAMIS autor del gol

Encuentro emocionante en que el Manacor le empató el partido al Murense. Ha sido el primer tropiezo en su campo pero vale consolarse porque este fue ante un equipo prácticamente superior.

Gustó el Murense y gustó porque disputó el encuentro de punta a punta, sin marrullerías sino jugando al fútbol como debe ser. Gustó sobremanera la forma de desenvolverse de Calvo, Jordi Ramis y Timoner I. Y gustó todo el equipo, en sí. Cuando apenas se había puesto la pelota en juego al minuto escaso, hay falta a un ataque del Murense pero el árbitro la toca contra el equipo visitante, se exclama el jugador Timoner II, y es enviado a las casetas provocando tal incidencia el asombro del público que muestra su descontento. Solo con diez hombres sigue mandando el Murense que impuso su juego durante este primer tiempo ante un Manacor nervioso y desangelado.

A los 20 minutos y durante un agobio visitante Ramis empalma un fuerte cañonazo que deja boquiabierto al portero Llull. Contraataca el Manacor y de saque de falta anotamos un poste. Todo lo demás quedó siempre resuelto sin complicaciones por la potente defensa visitante y la buena actuación del meta Pomar. A los 35 minutos es expulsado el jugador del Manacor Fullana por juego peligroso, y así las fuerzas parecen quedar niveladas. En la segunda mitad se vuelve a jugar a fuerte tren y los peligros se suceden en ambas metas ya que la pelota tan pronto está en un portal como en otro, hay varios fallos del Murense a portero batido, que no se logra el gol por pura mala suerte. Hay quince minutos en que el Manacor se sacude el agobio a que se había visto sometido, y es cuando Pomar puede demostrar el porqué jugó varias temporadas en categoría nacional.

Al filo de los 70 minutos es expulsado el jugador Sáez por las mismas características de juego de su compañero Fullana, y cuando solamente faltaban dos minutos de juego, un fallo de Bauzá que llevaba un partido formidable, equivale al gol del empate, gol logrado por Gomila.

Por el Manacor cabe destacar la actuación del portero Llull, Parera, Sureda y Sáez. Por el Murense queda ya anotado más arriba, más cabe destacar la estupenda actuación en conjunto.

El árbitro señor Camiña bastante mal. Con estos arbitrajes tan a lo loco, a uno le quitan las ganas de volver al fútbol. Su actuación fue protestada continuamente, no convenció a nadie.

MANACOR.— Llull; Caldenty, Casals, Fullana; Parera, Martí;

Pons, Oliver, Sureda, Gomila y Sáez.  
MURENSE.— Pomar; Bauzá, Timoner I, Figuerola; Coll, Cladera; Fiol, Perelló, Calvo, Ramis y Timoner II.  
Permutaron por el Manacor: Galmés por Sureda. Por el Murense Reitch por Figuerola.

BINISALEM, 2  
CONSELL, 0

Quisimos ser testigos del encuentro fraternal entre vecinos, que en los medios deportivos de aquella comarca, había despertado la consiguiente expectación, siendo natural que el recinto de Ca'n Fetis, se viera concurridísimo de aficionados, abundando mayoría del conjunto visitante.

Para dirigir el encuentro, se nombró a uno de los colegiados de más prestigio de categoría Regional, ya que en todo momento supo dirigir la contienda con toda ecuanimidad, no dejándose influenciar en absoluto por el ambiente, que es justo reconocer, supo estar a la altura de la deportividad de los 22 jugadores.

Ya de salida, los locales se apoderaron del mando del encuentro, cristalizando tal dominio al filo del minuto 9 y 11, al conseguir inesperadamente los dos goles que al final campearían en el marcador. El primero producto de una falta directa sacada desde fuera del área y que lanzada por Salas, se coló como una exalación en el portal de Morro, y el segundo tras otra falta sacada cerca de la posición teórica del banderín de córner por Fiol, dando ocasión a Fontanet para batir por segunda vez al guardameta visitante, ante la alegría de la numerosa masa visitante. Luego, se entabló fuerte forcejeo entre ambos equipos, tónica que imperaría hasta que el Sr. Muñoz señaló el final de este disputado encuentro que pasará en los anales del historial del equipo «vinatero» como uno de los encuentros más deportivamente disputados.

Binisalem: Pujol; Fiol, Quetglas, Mateu; Suau, Salas; Salom, Carerras, Batle, Fontanet y Vallés (Lizani).

Consell: Morro; Isern Campins II, Company, Company J, Sampol, Marqués, Pizá, Morey, Campins, Busquets

ALARO, 1  
SERVERENSE, 1

Sorprendente igualdad entre el equipo local y el voluntarioso conjunto de Son Servera. Dada la deportividad que en todo momento imperó en el terreno de juego el empate que al final campeó en el marcador, fue fiel reflejo y justo premio a los méritos de ambos contendientes.

A los 15 minutos del primer tiempo Rosselló inauguraba el marcador, y en el mismo minuto de la segunda mitad, Llinás lograba la igualdad.

Excelente arbitraje del Sr. Trarasa, acorde con el comportamiento de los 22 contendientes.

Alaró: Rosselló; Coll, Salom, Miguel, Rosselló II; Gorgoso, Roselló III, Martín, Lladó y Llambias.

Serverense: López; Servera, Riera, Bonet; Domenge, Ballester, Sánchez, Llinás, Oliver, Julve y Martínez.

CIDE, 3  
SOLEDAD, 5

SOLEDAD.— Bonnin; Calmarí, Mir, Fiol; Oliver, Peña; Pou, Morey, Tur, Marcet. (Vich, Rosselló, Calvo, Llamas).

CIDE.— Aparicio; Franco, Sastre, Balaguer; Arias, Morlá; Alberti, Fernández, Bauzá, Muntaner, Ginard. (Luque, Calafell, Vallori, Terrasa).

Arbitro: Sr. Riera, bien. Partido jugado a fuerte ritmo y con mucho tesón por ambos onces. El primer tiempo finalizó con el tanteo de empate a un gol, obra de Tur y Sastre.

La segunda parte, de salida el Soledad, salió dispuesto a resolver el partido, ya ha marcado cuatro goles por mediación de Tur, Mulet (2) y Peña. A pesar de ello, los colegiales, no daban su brazo a torcer y prueba de ello es que cuando faltaban treinta minutos para finalizar el partido, los locales, han reducido distancias, gracias a (Continúa en la pág. siguiente)



El C. D. Pollensa vencedor del imbatido C. D. Constancia.

delantero «constante», ya que muchos encuentros los resolvió por la mínima. Que se perdió, mala suerte. Que se perdió la imbatibilidad, lamentable, pero lo que sale de lo normal, es que esta derrota haya cundido tan pesadamente en algunos acérrimos «constantes». Para muestra, basta dar un vistazo a la clasificación de unas fechas a esta parte y los «obtusos», se convencerán, que los tumbos están a la orden del día. Queda mucho campeonato por delante, y mucho esfuerzo que realizar, y quedénes a los jugadores «merengues» o «blanquinegros», el consuelo de que hasta las cinco y media de la tarde del pasado domingo con todo honor pudieron presumir de que eran los únicos imbatidos del actual campeonato.

A pesar de la victoria el equipo local, acreditó varios e importantes defectos entre los que sobresale, su falta de organización, de recursos, algo realmente incomprensible cuando el partido estuvo en franquía casi siempre. Tan bien llegaron a ponerse las cosas, tan fácil y favorablemente resolvió los primeros 55 minutos del encuentro, que sinceramente creímos que aquello era el principio de una soada «debaclé» del Constancia.

hombres de ninguna clase. No queremos tampoco que con ello se vea ganas de dar oropel a Directiva y jugadores del Santa, pero sí queremos que se termine de una vez este estribillo «de que por donde paganza». Nada más lejos de la verdad, ya que si alguien duda de que cuanto decimos es verdad, emplazamos a cualquiera que el domingo se encontrara en el campo de la Antoniana, y a falta de unos minutos cuando el equipo «catalinero» empujaba que era un contento, que el marcador en contra pudo presenciar como nosotros mismos aquella confusa jugada que al parecer de muchos, fue merecedora del máximo castigo (nosotros ni afirmamos ni negamos), y al ver que el colegiado bajo su criterio, ordenó que la jugada siguiera, nada, absolutamente nadie, y que conste que la mayoría de espectadores eran hinchas del Santa, se salió de tono. Pues si señores, como responsables de estas páginas de Regional del Diario «BALEARES», damos fe, que quedamos asombrados y al mismo tiempo satisfechos de que se supiera encargar la derrota con tanta deportividad.

28 minutos segunda mitad. Un mal entendimiento de Parri, al ir

que casi siempre con ligera superioridad del bando visitante. Matrícula de honor, la inmensurable actuación del portero «palmitista» Forteza.

El Colegiado Sr. Aloy, bien en líneas generales.

STA. CATALINA: Palmer, Mas, Mir, Arquer, Parri, Felipe, Capó, Muntaner, Palou, Moll, Perelló.

PALMA: Forteza Moreno, Quetglas, Martínez, Reus, Ribas, Pont (Ramis), Roig (Vich), Gómez, Pello y Ligeró.

MARGARITENSE, 3  
ARTA, 2

Con una tarde algo fría, y ante gran cantidad de aficionados, ha conseguido el Margaritense, aunque por la mínima, alzarse con la victoria en su feudo de S'Estanyol sobre un rival que ha luchado los noventa minutos sin conocer el desánimo ni el desfallecimiento. Ha sido el Artá un digno rival, aunque la diferencia, muy notoria, entre ambos conjuntos no quede reflejada por este cortísimo margen que proclama el marcador.

De haberse conseguido marcar



C. D. MANACOR



SOLEDENSE, 1  
ROTLET, 1

SOLEDENSE: Fuster; Coll Riera, Morata; Roig, Fuster (Gomis); Calafell, Vela, Gari, García Fiol.  
ROTLET: Bauzá; Terrones; Campos, Tomás; Arenas Palmer; Martínez, Carmona, López, Viñas, García.

Encuentro emocionante jugado de poder a poder entre dos equipos punteros del grupo Palma. Se han visto jugadas muy bonitas por ambas partes y los dos conjuntos han merecido más goles. El primero en marcar fue el Rotlet por mediación de su interior, derecho Carmona, al recoger un balón fallado estrepitosamente por la defensa local. Este gol se produjo a los 15 minutos de juego de la segunda parte. Después en una inteligente combinación entre Vela y Gari, es éste quien consigue marcar el tanto que suponía el empate. Y así terminaría el encuentro. Se jugó con gran deportividad que es lo más importante.

Dirigió el encuentro el colegiado Sr. Fernández-Argüelles. Su actuación fue brillante. Completo su arbitraje.

ARENAL, 4  
ANDALUCIA, 0

Parece que la afición del Arenal de cada día se siente más ligada con su equipo pues de cada domingo es superior la cantidad de público que se congrega en el campo y anima sin cesar al equipo.

Parecía que el Andalucía después de estos últimos resultados sería un rival peligroso, pero tras ver el partido nos hemos quedado bastante decepcionados de este equipo pues ha demostrado muy pocas cosas, quizá una, el pundonor y la entrega de todos sus jugadores.

Antes de empezar el partido se guardó un minuto de silencio en memoria de la hija de un directo. Al empezar el partido el juego estuvo bastante nivelado durante el primer cuarto de hora, pues el Arenal no encontraba su sitio en el campo, y el Andalucía, estaba muy bullicioso, pero a partir de la consecución del primer gol, el encuentro solo fue de un continuo acoso del Arenal que ligaba jugadas de verdadera categoría, con rapidez y facilidad en el disparo, una y otra vez se ensayaba el tiro pero unas por la mala suerte y otras por la buena actuación del guardameta visitante, no se convirtieron en gol. Solo basta reseñar que durante todo el partido, el portero del Arenal no tocó media docena de balones siempre fáciles o cedidos por sus compañeros.

GOLES.— A los 20 minutos, Rubert en jugada personal, tras driblar a los contrarios y de potente chut marca el uno a cero.  
37 minutos.— Ramón desde la derecha se cuela y consigue el segundo gol.  
60 minutos.— Jugada de Ramón que cede a Oliver, éste centra centrado y remata David, rechaza el portero y Guerrero marca el tercer gol.  
80 minutos.— Gran jugada de Daniel que se presenta delante del portero y marca sin remisión.  
El Arenal pues ha jugado un gran encuentro que de versé favorecido por la suerte hubiese conseguido un par de goles más.  
Arbitró el señor Marcé que tuvo una acertada actuación, cortando siempre a tiempo los brotes de violencia y siguiendo el juego de cerca.

Alineaciones:  
U. D. ARENAL.— Fernández; Cozano, Rubio, Alba; Mateo (Baranda), Martínez; Ondoño, Rubert, Oliver, Guerrero (Daniel, Equizabal).  
ANDALUCIA.— Alvarez; Cervera, Llamas, López; Galindo, Pérez, Sánchez, Llamas, Fernández, Cecilio y Sollulo.

SOLLER B, 0  
SERVERENSE, 3

Partido flojillo en el Campo d'En Mallo, con alguna superioridad técnica del equipo visitante, que dio impresión de tener conjunto mientras en los locales predominaba el esfuerzo desahogado.

El primer tiempo había sido de dominio sollerense, pero se llegó al descanso con ventaja visitante por 2 a 0, conseguidos ambos goles en los minutos 23 y 38 por el interior Masanet.  
Después del descanso dominó más el Serverense, que aumentó su ventaja en el minuto 17, en un centro Tous, que esquivó la salida del portero, y empujó el balón hacia la meta vacía.  
Por su juego los sollerenses no merecieron perder por tan ancho margen.

El árbitro Sr. Nadal Femenías estuvo acertado.  
SOLLER: Pomar (Socias); Marfol, Rodríguez, B. Bestard, A. Valls Marrugat; Peñas, Castañer, Balle, Pascual, Vicens, Diego (F. Ripoll).  
SERVERENSE: Llaneras; J. Servera, González, Riera; Morey, Bauzá; Galmés, Masanet, Tous, Suñer, M. Servera.

# FUTBOL REGIONAL

CUIDA ESTA PAGINA: **GABRIEL GENOVART**

VILLA FRANCA, 1  
COLONIA, 2

Parece ser que al fin, el potente conjunto del Estadio del Marqués del Palmer, va dando señales de vida. Su marcha irregular que hasta ahora puso de manifiesto, no iba de acuerdo con la potencia de sus jugadores, algunos de ellos, atesorando indudable clase. Los vimos actuar en el Arenal y la impresión que sacamos, era de que quienes formaban luciendo la "elástica" de La Colonia, no eran ni sombra de aquellos mismos que unos meses atrás, se convirtieron en el "coco" del Grupo, y con ello, el temor de los aficionados en cuantos campos visitaban. Sin embargo, el "bache" parece que se ha superado, ya que en el encuentro que comentamos, volvieron a exhibir un juego no falto de mordiente, incisivo y pleno de entusiasmo, y al final, si tenía que haber un vencedor, tal honor, les correspondría a ellos. Liras y Rosselló por los visitantes y Oviedo por los locales fueron los encargados de marcar al chico encargado del marcador. Los primeros cuarenta y cinco minutos, de color netamente visitante y al retirarse a los vestuarios, un 0 a 2 era la cosecha obtenida, no sin antes haber desperdiciado un penalty con que el conjunto "melonero" fue castigado. Tras el descanso, cambió por completo la decoración, ya que el dominio fue más acentuado por parte local, sin embargo, allí surgió la figura imponente del capitán Salom, para serenar los ánimos y retirarse a las casetas con el logro de dos importantes puntos positivos, que pueden ser el punto de partida para futuros triunfos.

ATAHUALPA, 7  
AT. SON COTONER, 0

Severa derrota la cosechada por el equipo visitante ante un Atahualpa que parece quiere volver por sus fueros. El encuentro en sí, no tuvo más historia que no sea el fuerte dominio que el equipo local supo imprimir los 90 minutos del encuentro y que al final le otorgó tan abultada victoria en goles conseguidos por José María (3), Toro, Alcalá, Díaz y Clavo.  
El colegiado Sr. Adrados, bien. Atahualpa: Joya; Gómez, Díaz, Tur; Ruiz, López, Toro, Alcalá, José María, Clavo y Rubí.  
At. Son Cotoner: García; Martí, Navarro, De la Calle; Mellado, Ramón; Soler, Jaén, Montalvo, Maestro y Colom.

SAN FRANCISCO, 1  
ARENAS, 4

Se disputó ayer por la mañana el encuentro que tenían pendiente los dos conjuntos arriba indicados; encuentro que se vio deslucido por el viento y la lluvia que no cesó durante todo el partido, se adelantó el S. Francisco a los 10 minutos con un gran gol de su exterior derecho, a los 40 Toni en soberbio remate de cabeza que «nos recordó el gol de Marcelino contra Rusia», ponía el empate en el marcador, que ya no se alteraría hasta el segundo tiempo. En el minuto 10 otra vez Toni, a rechace del portero local ponía en ventaja a los «areneros» y a los 30 y 40 minutos respectivamente Toni, el goleador de la fría mañana, puso el marcador con el definitivo 1 a 4.  
Justa victoria del Arenas, ya que jugó en plan de futuro campeón e hizo un gran encuentro. El San Francisco luchó mucho durante el primer tiempo, pero en el segundo se vino abajo, acusando el esfuerzo del encuentro que habían celebrado el domingo anterior.

Arbitro el Sr. Colom, que hizo un gran arbitraje, ayudándole a dos equipos, ya que lucharon de portivamente y sin ningún roce. Así se hace muchachos del San Francisco, hay que saber perder.

BALEARES, 3  
ALTURA, 4

El equipo vencedor presentó la siguiente alineación:  
Vidal; Gonzalo, Benito Casas; Titi, Amengual; Ors, Castillo, Bauzá, López y Toni.  
Inesperada derrota del conjunto "blanquiazul" tras sus últimas y brillantes actuaciones. Desde un principio, el conjunto de Lloseta, impuso un mayor dominio en todos los terrenos, logrando inaugurar el marcador. Pocos minutos después los locales lograron igualar la contienda. Nuevamente el "score" volvió a inclinarse a favor de los "azules", resultado con que finalizara la primera mitad. Tras el descanso, el "Altura", incrementó su diferencia con otros dos goles más, mientras el "Balears" a duras penas reducía distancias.

Casi y Salom fueron los goleadores por los "blanquiazules" mientras por los vencedores, quienes libraron las mieles de los abrazos de sus compañeros, fueron Pizá y Ripoll con tres goles.  
Buen arbitraje del Sr. Contreras.  
BALEARES: Haro II, Haro I, Romera, Ramis, Calvo, Vilanova, Monserrat, Candela, Casí, Ramis II y Salom.  
ALTURA: Ignasi, Rotger, Morro, Palou, Pujadas, Ramón, Bonafé, Coll, Pizá, Mut y Ripoll.

CARDESSAR, 0  
PORTO CRISTO, 0

Este encuentro que puede catalogarse como uno de esos partidos de máxima rivalidad, finalizó en tablas. No es que no hicieran méritos los 22 jugadores para lograr algo positivo, nada más lejos de la realidad, sin embargo unas veces las soberbias actuaciones de los guardametas respectivos y otras, la mala puntería de los artilleros impidió que el marcador tuviera movimiento.  
El Colegiado Sr. Ortega, que al

SAN JAVIER, 0  
MALLORCA, 0

Este partido el más importante de la jornada en categoría Aficionados, era esperado con mucho interés, ya que del desarrollo del mismo, la clasificación general se exponía a dar un sensacional vuelco.  
Los 22 contendientes, conscientes de lo mucho que se jugaban en el lance, en todo momento, se emplearon con el máximo entu-

El campo del Colerense, a pesar de la lluvia y el frío, ha registrado una buena entrada. Numerosos aficionados, no importándole las inclemencias del tiempo han acudido a la cita de los 18 minutos pendientes del partido Colerense-Santa Catalina. Este partido quedó suspendido faltando los minutos indicados debido a un altercado entre un sector del público.  
Este encuentro que empezó el día 4 de octubre y ha terminado el 8 de diciembre nos ha deparado una sorpresa y no dudamos que los seguidores del Santa Catalina, además de la mojadura por la lluvia, han recibido un jarro de agua muy fría, más bien helada. Como ustedes recordarán en el momento en que quedó aplazado el partido el resultado era favorable al Santa Catalina por 1-2.  
Desde el preciso instante en que el señor Borrás ordenó el comienzo del encuentro, el Colerense se lanzó en tromba hacia el marco visitante. El acoso era agobiante, pero el Santa Catalina, convencido de que lograría matener el resultado, descuidó casi del todo atacar y crear juego. Esta táctica fue nefasta como

Resultados y Clasificaciones

El colegiado señor Borrás auxiliado por los señores Gosalbez y Nadal, ha tenido un arbitraje impecable, siendo aplaudido por el público.  
Alineaciones:  
SANTA CATALINA: Palmer; Mas Arqués, Parri; Mir, Amengual; Moll, Tomás, Palou, Ferré y Torres.  
COLLERENSE: Nieto; Nadal, Diego, Emilio; Carrillo, Ferrer; Fuxá, Ceji, M. de Pablo, Castor y Nicolau.

**II REGIONAL**

**Grupo A**

Atahualpa, 7 - At S. Cotoner 0  
Soledense 1 - Rotlet, 1  
At Sta. María, 3 - Sta. María, 2  
Insular 1 - Sóller, 8  
San Francisco, 4 - Buñola, 4  
Arenas, 5 - San Francisco, 1  
Marina, 0 - Virgen Lluç, 0

**Equipos J. G. E. P. F. C. P.**

Sóller	12	9	2	1	38	10	20
Virgen Lluç	13	8	3	2	25	15	19
Arenas	13	9	1	3	38	18	19
Atahualpa	12	7	2	3	30	16	16
Rotlet	12	6	3	3	25	15	15
Soledense	12	5	3	4	19	13	13
Buñola	12	6	1	5	29	13	13
Sta. María	12	5	2	5	27	12	12
At. Sta. María	12	5	0	7	23	10	10
CIDE B.	12	3	2	7	14	32	8
Insular	12	2	3	7	12	28	7
Marina	12	2	3	7	19	28	7
A. S. Cotoner	12	0	2	10	12	48	2



LLABRES  
Volante del San Javier

siasmo y corazón, y si en algún momento dio sensación de que alguno de los jugadores, le echaba al lance, algo de dureza todo ello era fruto de enorme entusiasmo con que se empleaban, ya que en ningún momento ahorraron el mínimo esfuerzo para lograr inclinar a su favor los puntos en esta ocasión eran tan importantes.

La victoria del San Javier, la tuvo en los pies el pundonoroso jugador Llabrés. Se corría el minuto 88, y una mala jugada del canchero Bisanz fue sancionada con el máximo castigo por el colegiado. Puesto el balón en el punto fatídico, la emoción de cuantos se congregaron en el recinto del campo Miguel Nadal, dio sensación que paraba el latir de los corazones. Hubo jugador que hasta volvió la cabeza, tal era el nerviosismo de aquel decisivo momento. Lanzado el castigo por Llabrés, el balón fue interceptado brillantemente por Bisanz, rectificando su error de la jugada que había sido merecedora de tal sanción, entre los abrazos de los muchachos "granates" y el desconsuelo de los admirados chicos de la O.J.E.  
El Sr. Pascual, coronó una brillante actuación.  
San Javier: Vázquez, Huertas, Moya, Florit, Carrasco, Llabrés, Rodríguez, Pérez, Sampol, Serra y González.  
MALLORCA: Bisanz, Fontanilla, Rubio, Tur, (Garau) Mayol, Llabrés, Mendez, Calafat, Collado Luis y Bertoli.

COLLERENSE, 2  
STA. CATALINA, 0

(Resultado final: 3-2)  
(Jugado ayer)

Nota: En esta clasificación no constan los resultados, de San Javier - Sóller; Altura - Viletense y Amasol - Poblense jugados ayer.

**RESULTADOS DE LA JORNADA DE AYER**

**I REGIONAL**  
Colerense, 2 - Sta. Catalina, 0 3-2  
Son Cotoneret, 1 - España, 1

**II REGIONAL**  
S. Francisco, 1 - Arenas, 4  
Sóller, 6 - Marina, 0  
Escolar-Montaura (suspendido)

**AFICIONADOS**  
San Javier, 5 - Sóller, 1  
Altura, 2 - Viletense, 1  
Amasol, 1 - Poblense, 2

**JUVENILES**  
España, 2 - La Salle, 4  
Sallista A - Poblense (Susp.)  
Insular, 4 - CIDE B., 2  
Amasol, 0 - San Javier, 4  
Sta. Catalina-S. Bartolomé (Sus.)  
Avance Lluç, 2 - Juventud, 2

## la calefacción eléctrica airwell...

...pone a su alcance la más completa gama de difusores de calor para el hogar. En la serie CVL, encontrará el difusor de pared que más convenga a su comodidad. Se fabrican en potencias de 600 a 2.500 w.; son de fácil instalación y van provistos de piloto, interruptor y termostato. Su elegante diseño entona en cualquier ambiente.  
P.V.P. de 1.980 a 4.650 pts.

**DIFUSOR FIJO, Serie Confort**  
Potencia: 600 a 1.500 w. Sencillo de líneas y diseño extraplano.  
P.V.P. de 1.190 a 2.070 pts.

**DIFUSOR PORTATIL, Serie CVP**  
Facilmente transportable, no necesita más instalación que un enchufe normal.  
P.V.P. 2.160 y 2.950 pts.

**TOALLERO ELECTRICO**  
Caldea el ambiente y mantiene secas las toallas y prendas de vestir. En diversos colores.  
P.V.P. 2.160 pts.

...hace calor de hogar

**AIRWELL**

**CALEFACCION ELECTRICA Y AIRE ACONDICIONADO**

**DELEGACION:**  
**PALMA DE MALLORCA**  
Balmes, 132 y 134 Tel. 254655

**DON**  
**DOMICILIO**  
**POBLACION**  
INFORMACION SOBRE DIFUSOR "PORTATIL"   
INFORMACION GENERAL .....   
INFORMACION SOBRE TOALLERO .....   
(Marque con una X lo que desee)

EN EL TEATRO SINDICAL

SE CELEBRO CON GRAN BRILLANTEZ, EL PRIMER ESPECTACULO INFANTIL DE LA TEMPORADA, «EL CIRCO EN EL AIRE»

ACTUARON, COMO ARTISTAS INVITADOS, EL CONJUNTO MUSICO-VOCAL, «LOS VIAJEROS», Y LA TUNA «PURPURINA» DE EL TEMPLE

El pasado domingo, en el Teatro Sindical tuvo lugar la primera representación de la presente temporada del espectáculo infantil "El Circo en el Aire". El programa, como es sabido está organizado por Radio Juventud "La Voz de Baleares" y el Club Infantil de "BALEARES". Si el pasado año todos los programas que se desarrollaron en el Pueblo Español, se caracterizaron por su brillantez y colorido, y el celebrado el pasado domingo, hemos de considerarlo como exponente fiel de lo que ha de ser en la presente temporada. Podemos asegurarnos que efectivamente, este año se batirán toda clase de previsiones y records. El Teatro Sindical presentaba,

en esta primera gala un aspecto maravilloso. Alegria, aplausos para todos los artistas y mucho público fue la nota predominante de la función infantil. El programa, esquematizado ya el pasado invierno, ha mejorado en estilo artístico y armonía. Este año, presenta, a juzgar por lo que el domingo se pudo apreciar una mayor fluidez y capacidad organizadora. La experiencia anterior, que duda cabe, ha servido de mucho, a la hora de hacer comparaciones. Pero vayamos a lo que fue el espectáculo en sí. A las once en punto, se levantó el telón, entre el tronar de trompetas y tambores "El Circo en el Aire" daba

su primer paso, en su primer programa. Para empezar, la presentación, a cargo, como siempre, de "Lunitina" y "Lunitón". El himno fue entonado —caso curioso— por todos los asistentes que aún lo recordaban. Entre los acordes de la música, un combate de boxeo. En el teatro de títeres una gran pelea. El momento "Cussius Cly" contra el forzarrón del norte, "Urtin", ambos nuevos en esta plaza. El combate prometía toda clase de emociones y había de ser cualquier resultado dado la gran calidad de ambos contendientes. Al final, sorpresa, perdió la pelea, por K.O. técnico, el árbitro de la contienda. Los dos pugiles



"Los Viajeros", al finalizar su actuación, fueron premiados con una gran salva de aplausos, al igual que el resto de artistas que actuaron. -- (Foto Ribas).

fueron ampliamente vitoreados por la afición. Una vez finalizado el emocionante combate se presentó en el escenario del teatro, la Tuna "Purpurina" de El Temple. Un conjunto compuesto por doce guitarras y una graciosa panderoleta, que sonaron pero que muy bien. Las niñas, puesto que

de niñas no mayores de catorce años se componía el grupo, interplayaron diversas composiciones, siendo muy aplaudidas. José Tina y Jesús, que así es como se llaman "Los Viajeros", nos ofrecieron un completo recital de música popular hispanoamericana. Fueron cuatro, las canciones, que interpretaron en tumbias, sambas y otras melodías.

EL SORTEO DE REGALOS

Una vez finalizado el espectáculo y la retransmisión del mismo que realiza Radio Juventud, para todos aquellos niños que no pueden desplazarse hasta "El Circo en el Aire", se procedió a sortear los regalos, que "Coca Cola", "Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Baleares", "Dido", juguetes educativos, "Casa Codina", "Casa Minaco" y "Delphinarium" nos donan gentilmente.

Se regalaron, muchos balones entrados para el "Delphinium", cartillas de ahorro, con imposiciones de doscientas pesetas, y juguetes.

En el escenario, se hallaba expuesta una formidable bicicleta de Casa Minaco que se ofrecerá al campeón de un concurso que se llevará a cabo, durante el presente mes de diciembre y enero próximo. Este concurso, el cual se dará a conocer oportunamente, tendrá lugar cada dos meses, por lo que ya hay preparadas tres bicicletas para otros tantos ganadores. No está mal, ¿verdad?

También, en próximos programas, los centros educativos de Mallorca, podrán colaborar en el mismo, mediante actuación personal de ocho minutos. En el transcurso de estos ocho minutos el colegio en cuestión podrá presentar al artista o artistas que desee, incluso profesionales, que nada tengan que ver con el mismo.

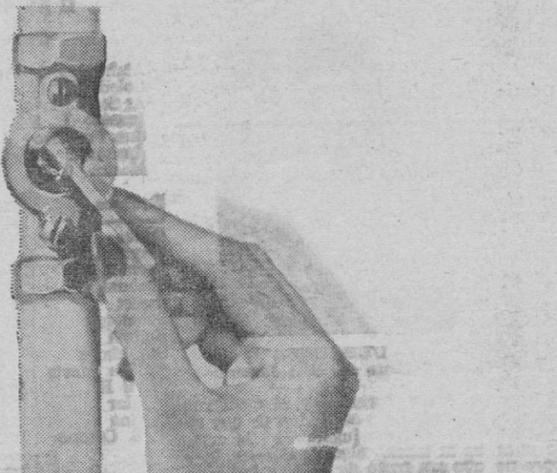
PUNTO FINAL

El espectáculo finalizó, con la actuación de los payasos "Balin" y "Dito" que, como siempre, es el número fuerte del programa. A "Balin" y "Dito" cuanto más se les ve actuar, más gustan. De verdad, son unos artistas de primera fila, que se ganan los rabiosos aplausos de los espectadores. Si al circo, además de contar con fieras salvajes, caballos, elefantes, trapecistas, ilusionistas le faltasen los payasos, creemos no podría denominarse como tal. Los payasos, son la sal de todo espectáculo dedicado a los niños y ellos, con la nobleza propia de su edad, lo reconocen y demuestran, a través de los aplausos y alegría que se refleja, en sus rostros.

Y así fue como se desarrolló este primer programa. Esperamos, que los venideros sean a pesar de que éste lo fue del todo, mucho más brillantes y completos. Siempre, y a eso vamos, se intenta mejorar.

Gracias a todos los espectadores que asistieron al mismo y gracias también a los artistas invitados y patrocinadores del programa. Hasta el próximo domingo. ¡Adios amiguitos!

Confort siempre a mano y más ventajas con GAS CIUDAD



confort y potencia calorífica

Gas Ciudad enriquecido para Ud. le proporciona un fuego vivo, constante, rápido. Y Ud. ya sabe lo que esto significa: un menor trabajo en su diario cocinar.

Gas Ciudad, un combustible económico (Ud. solo paga lo que consume, nada más) y muy cómodo, porque llega hasta su hogar a través de una perfecta instalación, sin que nunca se acabe.



confort en un cálido ambiente

Gas Ciudad está presente en todos los lugares donde brilla la llama del confort. Durante los largos meses de invierno, cuando la vida se hace más recogida y personal, Gas Ciudad está creando un constante y cálido ambiente en todo su hogar. Gas Ciudad estará junto a Ud. tantas veces como abra su llave: la llave del bienestar.



confort y un inagotable caudal de agua caliente

Abrir la llave y encender un fósforo, ésta es la manera sencilla y rápida de obtener agua caliente con Gas Ciudad. Tanto como Ud. quiera, por muchos que sean los suyos, o por mucho tiempo que desee estar bajo su agradable caricia.

Y con la completa seguridad de que nunca le faltará Gas Ciudad, porque el suministro es continuo en todos los momentos del día y en todas las épocas del año.



Presión del Gas Ciudad en todo momento, incluso en las horas de máximo consumo. Esta presión se mantiene constante, noche y día, gracias a un FEEDER recientemente incorporado a nuestra red de distribución.



instale el permanente confort de GAS CIUDAD

Ayda. del Generalísimo Franco, 27 Palma de Mallorca.

XVII ANIVERSARIO DE LA CREACION DEL PRIMER CENTRO SOCIAL

Se concederá la Placa al Mérito Social y Comunitario

Centros Sociales en Palma de Mallorca y Granada

Se ha conmemorado el XVII Aniversario de la creación del primer Centro Social en España. El mismo fue iniciado en Hospital de Llobregat (Barcelona) con el nombre de Centro Médico-Social en el año 1953 y posteriormente se han instaurado centros comunitarios por diversos organismos en varias provincias españolas. Hoy la Asociación Española de Centros Sociales, es una Entidad de ámbito nacional declarada como "Utilidad Pública" y cuenta con varios centros dentro de la línea de sus constituciones y al amparo de la definición dada por la Federación Internacional. Con motivo del XVII Aniversario y tras el X Congreso Internacional al que asistieron veintidós países y de la audiencia que concedió el Jefe del Estado a la Asociación Nacional, ésta otorgará por cuarta vez desde su fundación la "Placa al Mérito Social y Comunitario" para lo que está facultada como máximo una vez cada año y una sola vez a la misma persona o entidad que por su ejemplar gesto, acción social o socio cultural se considera merecedor de la misma. En esta ocasión la Asociación Nacional, iniciará sus Delegaciones en Granada y Palma de Mallorca, donde próximamente reconocerá e iniciará varios Centros Sociales.

¡LEGA EL AÑO NUEVO! Recuerde Antiguo predio Fon Guager y ATENCION A ESTE ESPACIO!

AUDITORIUM

LA ORQUESTA DE CAMARA DE PARIS

En verdad, la Música de Cámara, aun siendo un género de minorías, congregó, anoche, un público mucho más numeroso de lo que cabía esperar, si, además, tenemos en cuenta que lo desahogado del tiempo, no invitaba mucho a salir de casa.

Ello constituye un hecho aleccionador que hay que atribuir, en gran parte, a la labor muy positiva que realiza el Auditorium que cuida, además hasta lo que resulta humanamente posible, la calidad de los artistas que contrata.

LA ORQUESTA DE PARIS UN BUEN CONJUNTO

La Orquesta de Cámara de París, fruto personal de su director, Pierre Duvauchole, es un conjunto muy apanado, formado de primeras figuras. Casi todos sus componentes, en su día, obtuvieron primeros premios en los distintos Conservatorios franceses, cuando no, en el de París. Lo cual significa que en todos los profesores existe una plena conciencia de su responsabilidad y materia artística suficiente como para abordar un género tan delicado como el que cultivan.

Tal vez en algunos momentos, el conjunto necesita apurar algo más de pulcritud el acabado primoroso de las frases; pero aun en las condiciones actuales, la citada Orquesta podrá figurar con todos los honores en el haber del Auditorium, como algo muy destacado.

ANDRÉ BERNARD,

MAGNIFICO

TROMPETA SOLISTA

No es extraño que la Orquesta de Cámara de París, le mime tanto a André Bernard, trompeta solista de gran categoría. Como instrumentista es algo fuera de serie, que arranca a su instrumento sonoridades aterciopeladas, llenas de nobleza e indiscutible calidad. Sobresale, también su gran soltura y facilidad en toda suerte de pasajes, aun en los más complicados por su ejecución rápida, que dice sin un roce ni un fallo. Y como intérprete resulta sorprendente su facilidad para adaptarse al más exacto sentido de las obras cuya parte solista a él se encomienda. Así, anoche, en el "Concierto en Re Mayor", de Telemann y en otro, del mismo nombre, de Torelli su actuación resultó de maravilla.

MARYVONNE LE DIZES,

VIOLINISTA, Y ROBERT

SALLES VIOLONCELLISTA,

ELEMENTOS MUY

DESTACADOS

La citada Orquesta, cuenta,

también, entre sus elementos, artistas destacados que se desenvuelven admirablemente como solistas. Así la violinista Maryvonne le Dizes, cuyo dominio nada común del instrumento produce en verdad admiración por su gran seguridad en todos los órdenes. Es, además, artista de gran temperamento que, en algunos momentos — recordemos, por ejemplo, el "Concierto en Fa mayor" de Leclair — se deja llevar por él, un poco en perjuicio de la calidad del sonido, que tanta importancia y trascendencia tiene en la Música de Cámara. En el "Doble Concierto en Si bemol mayor", para violín y violoncello, de Vivaldi, su actuación resultó perfectamente equilibrada, dándole adecuada réplica el violoncellista Robert Salles, muy puesto en su punto a la hora de frasear su parte con gran aplomo y suficiencia.

Completaron el programa el "Nocturno de Shylock Op. 57", de Fauré, una obra muy fina y delicada, a tono con el peculiar estilo de su autor y en la que el violinista Serge Blanc, tuvo una labor muy destacada; "Sinfonía de la Cantata de Iglesia" núm. 75, para trompeta y orquesta", de Bach, así como "Adagio y Fuga K.V. 546" de Mozart.

El concierto suscitó la admiración del público, el cual, muy justamente, aplaudió con gran insistencia a los solistas y a la Orquesta. Correspondiendo a los aplausos, tuvieron que ser "bisados" dos tiempos — uno, del "Concierto de Torelli" y otro, del de Telemann — por el trompeta solista y la Orquesta.

PEDRO DEYA

EL VIERNES CONCIERTO

POR LA SINFONICA

El próximo viernes, a las siete y media de la tarde, la Orquesta Sinfónica anuncia su próxima audición en el Auditorium.

Entre los muchos alicientes que ofrece el programa debe destacarse la presentación como solista de uno de los elementos más destacados de nuestra Sinfónica cual es el trompeta Manuel Martínez Chordá, el cual interpretará, con la Orquesta, el "Concierto para trompeta y orquesta" de Haydn.

Completarán el programa la Obertura de "Alceste" de Gluck; la "Cuarta Sinfonía", de Dvořak; "En las estepas del Asia Central", de Borodín y "España", de Chabrier.

El concierto será dirigido por el maestro Pérez Busquier.

EMPRESA INTERNACIONAL DE GRAN EXPANSION EN ESPAÑA DESDE HACE MAS DE 10 AÑOS, BUSCA PARA LA ZONA DE PALMA DE MALLORCA:

VENDEDOR TECNICO

OFRECEMOS:

- Formación técnica adecuada
- Clientela importante
- Remuneración a base de sueldo, comisión y premios de ventas.

PEDIMOS:

- Vocación para la venta
- Experiencia en venta de productos o bienes industriales.
- Dinamismo y ganas de labrarse un porvenir

Dirigirse con «curriculum vitae», fotografía y referencias a: Apartado 1.333 de Barcelona. - Ref.: S.T.P. - GC-1.

HOY ESTRENO SU LUCHA ERA FERROZ!



PETER LEE LAWRENCE  
ALAN STEEL  
NELLO PAZZAFINI  
LUIS MARIN  
PAT BASIL CARINA MONTI  
VIA PARTICIPACION EXTRAORDINARIA DE  
CHARLES QUINEY

EL TIGRE DEL KYBER

DIRECTOR: JOSÉ LUIS MERINO  
UNA COPRODUCCION ITALO ESPANOLA DUCA INTERNATIONAL S.P.A. - ROMA  
P.C. HISPAMER FILMS - MADRID  
CINEMASCOPE

Arrasaban cuanto se interponía en su camino, sin tener en cuenta que dejaban tras de sí un reguero de odios...

Complemento:

DELITO CASI PERFECTO

Pamela Tiffin - Philippe Leroy-COLOR-(May. 14 años)

HOY, 32 PAGINAS

CAPITOL AUDITORIUM HISPANIA HOY

UN GOLPE DE AUDACIA EN UN FILM QUE ADEMAS DE TODO TIENE A

ANN MARGRET

COMPLEMENTOS

AUDITORIUM  
LOS ANGELES  
DEL INFIERNO  
COLOR

CAPITOL-HISPANIA  
OBJETIVO:  
ALBATROS  
SCOPE-COLOR

Orquesta Sinfónica de Mallorca  
AUDITORIUM  
Viernes, a las 7:30 tarde  
CONCIERTO  
Trompeta solista: Manuel Martínez Chordá

HISPAMER FILMS S.A. ANN MARGRET

HOMBRES Y UN CEREBRO

ROSSANO BRAZZI  
EASTMANCOLOR  
BARBARA HELEN  
NICHOLS CHANEL  
DIRECTOR EDWARD ROSS

Programas Para hoy

SALA DE ARTE Y ENSAYO

RIALTO. - (Arte y Ensayo). - Desde las 4:  
«SEGURO DE VIRGINIDAD» (Assicurati Ver-gine) en technicolor y scope con Romina Power Dtor.: Giorgio Bianchi. - (May. 18 años)

CINES DE ESTRENO

ASTORIA. - (Climatizado). - Desde las 3:00:  
«EL ZORRO EN LA CORTE DE INGLATERRA», en color con Frank Ressel, Carol Wells. Director: Franco Montemurro; y «PLOMO SOBRE DALLAS», en scope-color. - (Autorizado todos los públicos)

AVENIDA. - (Climatizado). - Desde las 3:15:  
«EL TIGRE DEL KYBER», con Peter Lee Lawrence, Alan Steel. Director: José Luis Merino, en color-scope; y «DELITO CASI PERFECTO», con Philippe Leroy, en color. - (May. 14 años)

AUGUSTA. - (Climatizada). - Desde las 3:00:  
«UNA SEÑORA LLAMADA ANDRES» en scope y technicolor, con Carme, Sevilla y José Luis Galiardo; y «LOS PROFESIONALES DE LA MUERTE» en Todd-Ao y color (Aut mayores)

AUDITORIUM. - (Climatizado). - Desde las 3:  
«7 HOMBRES Y UN CEREBRO», color, con Ann Margret y Rossano Brazzi; y «LOS ANGELES DEL INFIERNO», color, con Peter, Fonda y Nancy Sinatra. - (Mayores 18 años)

SALA BORN. - (Climatizado). - Desde las 3:00:  
«ZIGZAG», en Panavisión. Metrocolor, con George Kennedy, Anne Jackson y Eli Wallach. y «ESCANDALO EN LA FAMILIA». - (Autorizado mayores 14 años)

TEATRO BALEAR. - Desde las 3:00:  
Todd-Ao. - «AEROPUERTO», con Burt Lancaster, en 70 mm. y technicolor; y Complementos. - Horario del film: 3:45 - 7 y 10:15

CAPITOL. - Desde las 3:30:  
«7 HOMBRES Y UN CEREBRO», color con Ann Margret y Rossano Brazzi; y «OBJETIVO ALBATROS», en scope-color. - (May. 18 años)

HISPANIA. - Desde las 3:  
«7 HOMBRES Y UN CEREBRO», color, con Ann Margret y Rossano Brazzi; y «OBJETIVO ALBATROS», en scope-color. - (May. 18 años)

JAIME III. - (Climatizado). - Desde las 3:00:  
2ª SEMANA  
«BESAME TONTO» con Kim Novak, Dean Martin. Director: Billy Wilder (Panavisión. Horario del film: 4:10, 7:20 y 10:30. Complemento: «LA BORRASCAS», scope-color - (May. 18 años)

METROPOLITAN. - (Climatizado)  
«MI CEREBRO ES ELECTRONICO», en color, con Kurt Russell, Cesar Romero. Un film de Walt Disney; y «LA VIDA SIGUE IGUAL», en color, con Julio Iglesias. - Aut todos públicos.

PALACIO DE LA PRENSA. - Desde las 3:00:  
«GIGANTE», color, con Rock Hudson, Elizabeth Taylor y James Dean; y «TARZAN EN PELIGRO» Taylor y James Dean; y «TARZAN EN PELIGRO» en color. - Apto todos públicos)

RIVOLI. - (Climatizado). - Desde las 3:15:  
3ª SEMANA  
«AHORA ME LLAMAN SEÑOR TIBBS!» Director: Walter Marisch. con Sidney Poitier y Martin Landau; y «LA CABALGATA DE LOS MALDITOS» Glenn Ford en color. - (Mayores 18 años)

CINES DE REESTRENO

DORADO. - Desde las 3:30:  
«THOMPSON 1.880», en technicolor; y «MAS PELIGROSAS QUE LOS HOMBRES» con Elke Sommer en scope-color

FANTASIO. - Desde las 3:00:  
«BUENAS NOCHES AÑO NUEVO», color con Ricardo Montalban; y «LA RUBIA DE PEKIN», en scope-color

SALAS DE FIESTA

- \* BARBARELA. - Cada noche baile.
- \* BACOM. - Cada noche baile a partir de las 21:20 hasta las 4:30
- \* CABAL. - «La discoteca de Palma» Baile sin interrupción desde las 19 horas hasta las 4 de la madrugada.
- \* CASA VALLES. - Todos los días baile y atracciones
- \* CHEZ NOUS. - Todos los días orquesta «Los Dinos-70» con Miguel Moreno.
- \* EL BAPCO Night Club. - Tarde y noche baile
- \* PATIO ANDALUZ FELIPE. - Todas las noches canciones y bailes flamencos
- \* TAGOMAGO. - Abierto todas las noches Baile y atracciones. Desde las 2:30 h el mejor «Jazz» de España con Tete Montoliu Jaime Marques Cosme Adrover etc
- \* TITO'S. - Todas las noches baile y atracciones
- \* TROCADERO. - Tarde y noche: baile y atracciones
- \* CLUB LATINO (Las Maravillas). - Baile todas las noches hasta las 3:30

PELOTA NACIONAL

FRONTON BALEAR. - Todos los días: Función. Laborables 4:45 Festivos y vísperas 4:30 entrada gratis

BOLOS

BOLERA-INTER BOWLING. - Abierto todos los días de 3 tarde a 1 noche Domingos de 10 mañana a 1 noche

# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras  
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
y Paseo Mallorca, 29  
y por Teléfs. 235710 y 231177

## BOLSA INMOBILIARIA

Sección exclusiva para agentes de la Propiedad Inmobiliaria

### Oliver mateu

PALMA Avda Jaime III, 135 bajos  
Teléfono: 210641

#### PISOS

Vendo sobre-ático en Plaza Olivar 4 dormitorios, armarios, 2 baños calefacción sala-comedor grande, cocina bien amueblada grandes terrazas, mucho sol, maravillosas vistas, ascensor y portería Precio: 1.800.000 ptas Facilidades (OM-124)

PISOS EN «ES RAFAL» (calle Almendro) de 3 dormitorios, sin ascensor ni portería Solado de terrazo. Completamente pintados Baño completo y cocina bien amueblada Grandes terrazas. Parada autobús a 30 mts Porque infantil y Jardinería Llavas en mano. Visite nuestro piso piloto amueblado Entrada: Desde 45.000. Precios: Desde 360.000 Resto 10 años.

#### TRASPASOS

Local en Héroes Manacor, fachada a 3 calles todo acristalado 150 m2 planta y 150 m2 sótano, solado de terrazo apto para cualquier negocio, teléfono, etc Alquiler 15.000 ptas Precio traspaso: 75.000 ptas (OM-124)

#### CHALETES

Chalet en El Amanecer, 2 dormitorios dobles armarios empotrados baño completo sala comedor con chimenea cocina terraza zafaje, calefacción central jardín Precio 1.200.000 ptas Facilidades (V-IN-126)

#### APARTAMENTOS

En Calamayer, lujosos estudios y apartamentos de uno o dos dormitorios en nuevo edificio Torremayor magníficamente amueblados y equipados, calefacción central teléfono en todos los apartamentos piscina climatizada, bar-restaurante etc Precios: desde 500.000 ptas Totalmente amueblados

#### ALQUILERES

Apartamentos amueblados en Paseo Marítimo, con 1, 2 ó 3 dormitorios, sala-comedor cocina, baño y terraza desde 5.500 ptas más 5%

Atico amueblado en zona Blanquerna 3 dormitorios dobles, sala-comedor, cocina, 2 baños y terraza 250 m2 Alquiler: 9.500 ptas, más el 5%

Piso muy bien amueblado frente Mercado Olivar 3 dormitorios baño dormitorio servicio, aseo sala-comedor cocina Alquiler 10.000 ptas, más 5%

NECESITAMOS villas de lujo para alquiler próxima temporada

#### SE NECESITA APARTAMENTO O VILLA

2-3 habitaciones con habitación y baño de servicio imprescindible teléfono, para alquilar en Palma o cerca nias inmediatas - Señorita REGINE Tel. 210444

#### NECESITO APARTAMENTO CHALET

Confortable amueblado con habitaciones con tenis Paseo Marítimo zona Nova para estancia de periodo largo Jamar Tel. 210640 Srta GISELA

#### Solares y Terrenos

PARCELAS rústicas CALVIÁ, electricidad, buen acceso desde 20 ptas m2, inmobiliaria OLIVAR Tel. 226687 (14)

VENDEMOS solares en la Cañaneta Vista panorámica. En uno existe chalet medio construido 400 metros cuadrados 700 mil ptas Facilidades inmobiliaria. AMENGUAL Navarra 5 Teléfono: no 212603 (20)

SOLAR Rafal calle Alamo 300 m2 parcelas distintas situaciones Tel. 278284

VENDO 10 cuarteradas en Concell al borde carretera de Inca Agencia QUETGLAS Plaza de Cort 15, 1.º Tel. 224660 (18)

VENDEMOS solares esquina y con derecho edificación en varias zonas de Palma Facilidades Inmobiliaria AMENGUAL Navarra, 5.º Tel. 212603 (19)

VENDO terreno 8.000 metros 100 de fachada; carretera Palma Calviá 15 minutos de Palma Tel. 271553 (16)

SOLAR de 303 m2 se vende esquina calle Baines Armador Valenti, zona VI, vero; a 1.500.- Ptas Informes al Tel. 271931 (19)

#### Hipotecas

INVERTIRIA capita compra inmuebles Teléfono 217829 De 3 a 7 tardes (11)

DISPONGO de capital para colocar sobre dncas rústicas urbanas noteles y solares PALMER; J Anselmo Clavé, 42, 1.º de 1.º a 1.º (22)

#### Traspasos

INTERESAN pisos para alquilar con o sin muebles Agencia FERNANDEZ Teléfono 215251 (12)

ALQUILO 4 habitaciones Alquiler 900, valor muebles Harina, 29, 1.º (10)

TRASPASO tienda en Cdad Pastilla, inmejorable situación, aire acondicionado alquiler módico Informes: Tel. 261414 de 8 a 10 noche

OCASION única. Se traspasa lechería, licorería, con género. Precio 65.000 pesetas Calle Monterrey 17 (14)

SE TRASPASA LOCAL 70.000 PESETAS. Teléfono: 211459

GRAN OCASION Por no poder atender traspaso negocio pequeña industria, zona Jaime III, dos calles. Facilidades de pago - Interesados escribir a esta Administración núm 501

VENDO finca en Soller 4 cuarteradas a razón de 200 pesetas m2; frutales, fuente propia y casa, a 1.300 metros del pueblo y del mar Tel. 460 SOLLER (28)

SE VENDE en carretera de Palma a Santa María, finca con casa bien construida, agua, luz, teléfono, calefacción, terraza y garaje. - Precio interesante - Escribir al 55533 esta Admón

RIBAS DE REYNA AGENCIA INMOBILIARIA Nube. 4. Pl. Gomila. -- Tel. 233342 (tres líneas) 234898. Interesa comprar finca rústica cercanías Palma superficie mínima 150 cuarteradas. Interesa ofertas urgentemente

SE VENDE Chalet nuevo en La Rápita, 3 habitaciones, garaje, sala-comedor, baño completo y agua corriente - Informes: Tel. 90. Porto Colom

PROPIETARIOS necesitamos fincas rústicas en cualquier zona de la isla Agencia 15, 1.º Tel. 224660 (18)

ALQUILO APARTAMENTO zona Paseo Mallorca, dos dormitorios dobles salón comedor, salita bien amueblado; 6.000.- Ptas Teléfono 210294 (18)

ALQUILO APARTAMENTOS en Paseo Marítimo, desde 5.000.- Agencia FERNANDEZ Tel. 215251 (11)

JUNTO PASEO MALLORCA alquiler sin muebles lujo cuatro dormitorios Agencia FERNANDEZ Teléfono 216680 (14)

EN JAIME III alquiler Atico amueblado cuatro dormitorios teléfono calefacción Agencia FERNANDEZ Teléfono 215251 (14)

AMUEBLADO CALA GAMBÁ propio matrimonio 3.500.- ALEIX: Plaza Rastrillo, 9 2.º 22-39-71 (12)

ANTES de ofrecer su piso er alquiler Constitutos Evi tará molestias y ganará dinero BELT Inmobiliaria Velázquez 38 227219 (18)

ANTES de alquilar un piso Constitutos Encontrará lo mejor BELT Inmobiliaria Velázquez 38 225627 (14)

ALQUILO piso amueblado calle Balmes, 35 Precio: 4.500 ptas Informes: Tel. 227228 De 3 a 7 tardes (17)

ALQUILO chalet en Porto-Peto, amueblado, todo el año Ptas 4.500 Informes: Teléfono 226756, de 9 a 10 mañanas (20)

SE ALQUILA apartamento amueblado en El Terreno, con calefacción central Teléfono 231285 (12)

ALQUILO despacho frente Correos Tel. 224222 (10)

INTERESAN para alquilar pisos con o sin muebles CAR OELL San Felipe Neri, 44 Entro Tel. 212937 (15)

ALQUILER de televisores Bolsas de Televisor Plaza Arzobispo Miralles 71 (10)

Casas y Pisos PISOS zona Tenis, 4 dormitorios, baño, aseo, desde 875.000; 200.000 entrada, resto 5 años Inmobiliaria OLIVAR Tel. 226687 (18)

PISOS zona Héroes de Manacor, 3 dormitorios, baño aseo. Construcción primera calidad. 660.000; entrada 125 mil; llaves 75.000; resto 6 años, Inmobiliaria OLIVAR Tel. 210294. (24)

BAR y Tienda comestibles SE VENDE INFORMES: Tels. 212878-212705 PALMA

TRASPASO bar en calle mas comercial de Palma Nova Tel. 276844 (10)

APARTAMENTOS Sta Ponsa cerca de la playa, completamente amueblados y equipados, piscina, desde 335 mil ptas. Inmobiliaria OLIVAR Tel. 210294 (19)

PISOS zona Paseo Mallorca 3 dormitorios, baño, aseo Entrega inmediata 775.000 Facilidades Inmobiliaria OLIVAR Tel. 226687 (16)

PISOS Plaza Olivar y Plaza España, 3 dormitorios sala comedor, cocina equipada baño completo terraza galería 550.000 Facilidades Inmobiliaria OLIVAR Teléfono 226687 (21)

OPORTUNIDAD: Piso zona Hornabeque, 3 dormitorios dobles gran salón-comedor recibidor, cocina equipada baño, aseo, galería terraza, despensa, armarios empotrados, pintado y decorado buena orientación Exento 725.000 Facilidades, Inmobiliaria OLIVAR Teléfono 210294 (32)

APARTAMENTOS en Magaluf a 10 m playa, 2 dormitorios, desde 475.000 pesetas Inmobiliaria OLIVAR Tel. 226687 (16)

CHALET en Valdemosa 5 dormitorios, sala con chimenea, 2 baños, salón-comedor, garaje, jardín piscina, teléfono, calefacción, amueblado. 4.200.000 Inmobiliaria OLIVAR Tel. 210294 (23)

VENDEMOS pisos lujo en Edificio «Buenos Aires» Facilidades Inmobiliaria AMENGUAL: Navarra, 5.º Teléfono 212603 (14)

VENDO PISO 1.º en Avenida Conde Sallent cuatro dormitorios dos baños Precio 1.300.000.- pesetas. Informes: Aragón 20 Teléfono 224450 (19)

VENDO ATICO en Avenida Conde Sallent grandes dormitorios y terrazas con espenda panorámica Gran sala-comedor Precio interesante Informes: Aragón 20 Teléfono 224450 (23)

VENDO pisos y áticos en Via Alemania de 3 y 4 dormitorios baño y aseo gran salón-comedor Precios interesantes Informes: calle Aragón 20 Tel. 224450 (25)

VENDEMOS pisos Héroes de Manacor 100 mil pesetas de entrada y resto en mensualidades de 5.000 pesetas. Inmobiliaria AMENGUAL: Navarra, 5.º Tel. 212603 (23)

VENDO magníficos pisos y áticos en construcción calle Reina Escaramunda y aparcamiento garaje individual Agencia QUETGLAS: Plaza Cort. 15, 1.º Teléfono 224660 (22)

VENDEMOS pisos en Camp Redó; exentos de contribución 50 mil de entrada; 50 mil entrega llaves y resto en 10 años, Inmobiliaria AMENGUAL: Navarra, 5.º Teléfono 212603 (30)

VENDEMOS pisos exentos de contribución cerca Pedro Garau; 150 mil pesetas de entrada y resto en 10 años Inmobiliaria AMENGUAL: Navarra 5.º Teléfono 212603 (24)

VENDO PISO en construcción zona San Sebastián Terminados julio 1971 Tres y cuatro dormitorios baño y aseo

PISO terminado cuatro dormitorios, en Son Armadans

ATICOS terminados, tres dormitorios, junto Plaza España

PISO terminado, cuatro dormitorios, dos baños con vista Club Tenis.

LOCALES comerciales terminados y en construcción en distintas zonas

PERELLO C/. ZANOQUERA, 14, 1.º Teléfono 21-25-40

PISOS-LLAVES EN MANO- 310.000 PTAS. RESTO 10 AÑOS ENTRADA 90.000 PTAS. Informes VIA ALEMANIA, 10 Tels 212878-212705 PALMA

PARTICULAR vende un piso y un atico en Edificio Coasa Teléfono 211696 Ho ras de oficina (15)

VENDO pisos y áticos terminados y en construcción er calle Aragón junto Avenida Roca Lucerna, carpintero Oregon, terrazo 40 x 40, extractor fumos cocina muebles formica, tregadero, Exmalhator escurre platos calentador gas ciudad construcción 1.º 550.000; contra lo: 125.000 llaves febrero 125.000 resto 10 años Ant. Uón 144, semisquina Luzca Te Tena (87)

VENDEMOS áticos cerca Pedro Garau, calle Jorge Andreu y en distintas zonas de Palma. Inmobiliaria AMENGUAL: Navarra, 5.º Teléfono 212603 (20)

VENDO magníficos pisos tres y cuatro dormitorios calle Francisco Martí Mora de 600.000 a 870.000 Ptas Agencia QUETGLAS: Plaza de Cort. 15, 1.º Teléfono 2246-60 (24)

VENDO pisos, tres dormitorios, calle Pedro Llobera 100.000 pesetas entrada y 3.000 mensuales Agencia QUETGLAS: Plaza de Cort. 15, 1.º Tel. 224660 (20)

VENDO magnífico chalet en Costa de los Pinos, al borde del mar Agencia QUETGLAS: Plaza Cort. 15, 1.º Teléfono 224660 (20)

VENDO cuarto piso Jaime II seis dormitorios dos baños aseo calefacción asensor exento contribución 1.950.000 ptas trate directo Tel. 211411 (21)

PISO CUARTO, zona Rosselló y Cazador, casi terminado, cuatro dormitorios dobles, sala-comedor grande, baño y aseo, terraza fachada, galería posterior grande y soledad; terrazo Oregon, carpintería aluminio, termo gas ciudad; totalmente pintado. Precio: 850.000 pesetas. Entrada: 150.000; Llav: 175.000; resto: 6 años. Intereses seis por ciento BORRAS, Colegiado Informaciones: Marqués Fuensanta, 18, 1.º. Tel. 225197 Tardes (56)

SI NECESITA vivienda grande o vivienda despacho visite sin compromiso, antes de comprar, nuestros pisos piloto Gran calidad Acabados perfectos Superficie 225 mts Comedor living 40 mts, lujosa chimenea mármol, cocina y office 24 mts Amplia despensa muebles formica y muebles cocina son barno y tres fuegos 3 amparras con extractor termos Termos eléctrico y gas Sels dormitorios dobles con armarios forrados timonillo Baños cocina office y lavandería alicata dos nasta techo azulejo tipo italiano Sanitario BOCA serie Lucerna Un baño con doble lavabo y espejo mural Carpintería abebas Gran recibidor Amplia terraza Fuerza motriz todas habitaciones Excelente distribución Terrazo 40 x 40 Persianas Gradulux Antena colectiva Frecuencia modulada Ascensor tipo rápido subida bajada Cristalería color y Luna Pulida Escalera de mármol Teléfono con portería y tacha da lujoso zaguán Garaje a elección Precio: 1.550.000 Ptas Grandes facilidades Informes Aragón 154 (137)

VENDO planta baja, 14 m2 en calle Balanguera BELLVER Tel. 210890 (12)

VENDO PISO 3.º; exento contribución tres dormitorios sala-comedor recibidor baño-aseo, cocina con galería Precio 460.000 ptas Tel. 255868; de 4 a 9 (23)

APARTAMENTO Edificio Sol (Paseo Marítimo) plaza Mediterráneo Estudio Santa Ponsa Facilidades Teléfono 278284

PRIMER PISO Juan Mestre (zona Plaza Columns), antiguo Contado: 375.000 Teléfono 278284

VENDO ATICO en calle Cañallero D'Aspet: cuatro dormitorios, gran terraza Facilidades Informes Edificio Estada, 237, 3.º de 13 a 15 horas (20)

VENDO bonito chalet en «Sometimes» - Pines RIERA JAUME: Conde Sallent, 47 (11)

VENDO ATICO, centro tres dormitorios, llaves mano; gran terraza armarios empotrados, chimenea FINCAS VALENTI: San Miguel, 230 (17)

VENDO PISOS, de tres a cinco dormitorios zona Instituto y Avenidas; desde 750.000.- Ptas BELLVER, Teléfono 210890. (16)

RAFAL, primer piso amueblado; 350.000.-. Facilidades, Informes: Calle Bartolomé Torres, 66, 2.º, 1.º (13)

VENDO piso con dormitorios, calle Escuela Graduada Fincas Riera Jaume, Conde Sallent 47 (15)

VENDO piso calle Caro 3 dormitorios, precio 550.000 pesetas Facilidades Fincas Riera Jaume Conde Sallent 47 (15)

VENDO piso calle Caro 3 dormitorios, precio 550.000 pesetas Facilidades Fincas Riera Jaume Conde Sallent 47 (15)

EDIFICIO - BUENOS - AIRES ULTIMOS PISOS EN VENTA Primer piso chaflán apto para despacho profesional: 5 dormitorios 2 baños aseo sala-comedor de 42 m2.; acabados 1ª calidad 1.º y 7.º pisos, fachada Avenida 4 dormitorios 2 baños terrazas 6.º y 9.º pisos fachada calle Pedro Dezcailar y Net 3 dormitorios, gran terraza, con magnífica vista El edificio dispone de 2 ascensores y aparcamiento en el sótano INFORMACION Y VENTA: Calle Aragón 20 - Tel. 224450

OCASION Paseo Mallorca, vendo apartamento lujo, amueblado calefacción, terraza, vista mar Teléfono: 223136

SIN INTERMEDIARIOS DE PROPIETARIO A COMPRADOR MAGNIFICOS PISOS, LLAVE EN MANO 100 m2 supercie construida Salón-comedor, cuatro habitaciones Baño y aseo cocina con armario empotrado Antena colectiva VHF y UHF PRECIO: 500.000 PTAS. FACILIDADES DE PAGO. Información y venta en el edificio. Avenida San Fernando 59 (Es Fortí)

SE VENDE O SE ALQUILA HOTEL DE UNA ESTRELLA - 100 PLAZAS Por no poderlo atender Inversión garantizada. Complejo de piscina de 50 x 20 y 7 pistas de tenis. Bar-Restaurante y supermercado en el mismo hotel Agua propia Buen precio y facilidades. Informes: CONSTRUCCIONES NASA Paseo de Mallorca, núm 23, 1.º

BOLSA DEL MOTOR Camiones SEAT 124, se vende, con facilidades Informes: Guillermo Massot, 69 (10)

RENAULT R-8, se vende, con facilidades. Calle Guillermo Massot, 69 (10)

VENDO 600-D mejorados 40.000 pesetas Facilidades Reyes Católicos, 37, A (10)

SE VENDE Ford Cortina, perfecto estado; 65.000 pesetas Informes: Calle Oleza, 18; La Cabaneta Lujosa, miércoles, viernes: de 5 a 8, tardes (22)

PARTICULAR vende coche 1500 en perfecto estado. Harina, 29, 1.º (10)

El COCHE que usted desea se lo facilitará MUEBLERIA MALLORQUINA sin entrada y cómodos plazos. Gabriel Carbonell 163 (18)

VENDO Opel Rekord especial cuatro marchas, semi-nuevo Tel. 231142 (10)

Camiones VENDO camión SAVA buen estado y bien de precio Calle Boiero 36 (Ca's Cañal) (14)

TRANSPORTES BAUZA Teléfono 25-27-16 (CAMION 3RUJA) (10)

Motocicletas KASION: endc Lubit soló estrenada Informes: Eusebio Estada 12.º (10)

Automóviles COMPRA coches con el cambio por nuevos Garsa (LA ISLA). Patronato Obre. 99 (12)

GESTIONAMOS CREDITOS CON GARANTIA INMOBILIARIA PARA CONCERTAR ENTREVISTA, LLAMAR AL TEL. 222910. AGENTE P. I.

BOLSA DEL MOTOR

Automóviles

GARAJE HASSO alquiler 600 a 100 ptas. a partir de 10 días...

TAUNUS 17 M. Cortina, 9 escoger. Caravelle 1.100 Oportunidades con garantía Costa y Llobera 46.50 (14)

GARAJE COMERCIAL «LA COLUMNA» Plaza Garcés Orel 19 Plaza «Columna» VENDE Jeep Duplex tracción doble reductora cinco plazas y carga Opel Rekord 1.700 - 1964 FACILIDADES (25)

VENDO Seat 800-L Impeccable razón: Capitán Cris... Masot 89 Tel. 253138 (11)

GRAN OFERTA FIESTAS: Mejores precios, nuevos modelos, facilidades. Unica selección de automóviles donde usted podrá escoger Opel Kadet familiar, BMW 1500 MG 1300 y 1100 Morris 1100 Mini Morris, 1500 Citroën R y exento: R 10; R 4. Simca 1969 por 97.000 pesetas. Simca gran lujo espectacular 99.000 ptas. Seat 800 D y 850 año 1969. Citroën / HF PM 102 mil EXP. AUTO. A r o alid que Luis Salvador 60 (67)

OFERTA NAVIDAD: Más de 800 mejores presentados. Facilidades Gran Surtido: Seats 800 D, 850, nuevos modelos año 1969; Simcas año 1969 desde 77.000 pesetas. Seat 1500 PM, 1400 C, 82 cc. Simca 1400 C. PM Diesel 28.000 ptas.; 1400 por 1.500 pesetas. 4 F. 9.000. 900 D 25.000 ptas. Gordini PM 16.000 pesetas; 600 desde 10.000 ptas. AUTOJANER. Ronderos 51 (57)

PROCEDENTE DE CAMBIO SE VENDEN: Marca Matricula Renault 4 F PM 79.952 Citroën 2HP PM 69.700 Simca 900 PM 141.870 Simca 1000 PM 126.691 Simca 1000 PM 100.406 Simca 1000 PM 93.321 Seat 850 esp. PM 128.458 Seat 850 PM 97.330 Seat 600 PM 86.827

Automóviles COLL ARTURO RIZZI, 40 Palma de Mallorca.

BOLSA DE TRABAJO

Desean Trabajo (2182) SENORITA hablando francés, conocimientos inglés, se ofrece mañanas, consultorios oficinas, andalugos. Tel. 271863 (13)

(2471) APAREJADOR Ejerciendo actualmente en Madrid solicita trabajo en Palma: Cambio residencia. Vicente Ramos. - García de Paredes, 20. MADRID (3)

Ofrecen Empleo (7538) ADMINISTRATIVOS, con conocimientos de contabilidad, precisase en ZOPPAS BALEARES S.A. calle Blanquerna 159 Palma. (15)

COMERCIO (7538) ADMINISTRATIVOS, con conocimientos de contabilidad, precisase en ZOPPAS BALEARES S.A. calle Blanquerna, 159 Palma de Mallorca. (13)

(7538) ADMINISTRATIVO con conocimientos en ficheros de piezas repuestos que hayan trabajado en ventas de recambio, ferreterías etc. Precísase en ZOPPAS BALEARES, calle Blanquerna, 159 Palma. (25)

(7514) AUXILIAR ADMINISTRATIVO hasta 25 años para Depto. Contabilidad. Suelo según aptitudes. Reserva colocados Informes GUYER S.A., calle 22 número 9, Camp Reial. Teléfono 254640. (24)

(7534) ALTA Peluquería Caballeros JUBENSA, necesita oficial Paseo Generalísimo, 62 (Borne) (10)

(7498) PELUQUERIA LOLITA necesita aprendiz o media oficial. Calle Capitán Palmer, n.º 32 Son Cotoner (14)

(7538) ADMINISTRATIVO con conocimientos en ficheros de piezas repuestos que hayan trabajado en ventas de recambio, ferreterías etc. Precísase en ZOPPAS BALEARES, calle Blanquerna, 159 Palma. (25)

(7514) AUXILIAR ADMINISTRATIVO hasta 25 años para Depto. Contabilidad. Suelo según aptitudes. Reserva colocados Informes GUYER S.A., calle 22 número 9, Camp Reial. Teléfono 254640. (24)

(7405) TAXISTA, precisa Garaje SEGUI. Informes Duquesa de la Victoria, 35, de 17 a las 20. (15)

SERVICIO DOMESTICO

(7573) MATRIMONIO necesita chica para dormir en casa. Navarra, 35, 3.º, 2.ª. Teléfono 230005 y 236149. (23)

(7572) EXTRANJEROS precisa chica dormir en casa, buen sueldo. Tel. 225932. (10)

(7567) BUSCO chica todo estar que sepa leer y escribir de 6 a 9 mañanas. Teléfono 213673, de 2 a 4. (20)

(7562) FAMILIA con dos niños necesita chica de servicio, con referencias, dormir en casa. Tel. 232672. (15)

(7244) CAMARERA y COCINERA se necesitan, casa particular; inútil sin informes. Llamar 26.00.69 (12)

(7523) SE NECESITA buena cocinera. Sueldo 7.000 a 8.000 ptas. y chica servicio doméstico todo estar. Sueldo 5.000 ptas. Informes: Matías Montero, 17, pral. de 9 a 13 y de 16 a 20 horas (34)

(7368) SIRVIENTA, deseo Excelente sueldo Plaza García Orel, 32, 3.º, derecha, de 9 a 12 y 3'30 a 5'30 (18)

(7534) SE PRECISA chica para servir, incluso dormir. Avda. Jaime III, 48, 4.º. Teléfono 210024; de 10 a 12 y de 16 a 18. (23)

(7529) EMPRESA de confección necesita chicas de 15 a 22 años, sepan coser a máquina o quieran aprender. Jornada interesante sueldo y primas. Llamar al Teléfono 255243 o presentarse en Paseo Particular número 13 y 15, manzana 6 Polígono Industrial La Victoria. (42)

(7550) SE NECESITA gobernanta para hotel 4 estrellas, hablando francés y alemán. Mínimo 5 años en el mismo cargo y serías referencias. Informes: Hotel VILLAMIL, Teléfono 1 PA GUERA (30)

(7530) SE NECESITA camarera para cafetería trabajo todo el año. Informes: Hotel Royal Calvo Sotelo 337, El Terreno (10)

(7533) HOTEL Club Náutico, Necesita botones. Teléfono 221405 (10)

(7564) Botones y pinche DE COCINA, necesita hotel todo el año. Hotel SAN AGUSTIN, Calvo Sotelo, 875 (7.497)

(7569) SERVICIO OFICIAL TELEVISION Necesita: TÉCNICOS DE TV, CON EXPERIENCIA. calle Juan Crespi, 55. - Palma. (10)

(7575) RADIO BORNE San Miguel, 135, Palma. Precísamos: SENORITA PARA RECEPCIONISTA TALLER. Mayor 18 años. Desemvoluta en el trato personal. Ofrecemos importante retribución, según aptitudes. Dirigirse al jefe de personal. (10)

ALMACENERO SE NECESITA EN ESTE PERIODICO. INFORMAR EN LA ADMINISTRACION: PASEO MALLORCA, 29, ENTLO. (10)

(7574) QUIERE GANAR 20.000 PESETAS MENSUALES? VENDEDOR Necesita CONSERVAS GARAVILLA, S. A. Imprescindible experiencia. Ramo Alimentación Provincia. - Telef. 256193-4. (10)

(7559) SE NECESITA RECEPCIONISTA HABLANDO ALEMAN. HOTEL CONCORDIA PLAYA DE PALMA. (10)

(7570) BELT INMOBILIARIA Precisa: AUXILIAR CONTABLE (toda la jornada), calle Velázquez, 38, 2º (Tardes de 16 a 19.30). (10)

(7566) PARA FORMAR PLANTILLA COMPLETA PARA HOTEL, SE NECESITA PERSONAL. Presentarse con antecedentes acreditativos y fotografía carnet. calle Juan de Saridakis, 27, Son Mateu, por las tardes de 16 a 19 horas (10)

(7563) PRECISAMOS camarera pisos; chica para trabajos varios y chica para casa particular. Camino Vecinal de Génova, 133 (San Agustín). Bar el Grillo. Teléfono 230005 y 236149. (23)

(7553) SE NECESITAN camareras de pisos Hotel COMERCIO; C/ José Tous Ferrer, 34 (Palma) (12)

(7550) SE NECESITA ayudante y pinche, con experiencia y buenas referencias. Informes: Hotel VILLAMIL, Teléfono 1 PA GUERA (16)

(7530) HOTEL ROYAL necesita botones. Informes: Calvo Sotelo, 337, El Terreno (14)

(7547) SE NECESITA telefonista con nociones idiomas y camarera de pisos Hotel Paseo Marítimo, Teléfono 23-29-46. (14)

(6330) SE PRECISAN pianistas oficiales 1ª y 2ª en Darder Flat-seat calle Roselló y Cazorán número 44 Palma de Mallorca. (12)

(7227) APRENDIZ mecánico 14-15 años, interesa en TUMASA; calle General Riera, 43. (12)

(7544) SE PRECISA chica para servir, incluso dormir. Avda. Jaime III, 48, 4.º. Teléfono 210024; de 10 a 12 y de 16 a 18. (23)

(7530) SE NECESITA camarera para cafetería trabajo todo el año. Informes: Hotel Royal Calvo Sotelo 337, El Terreno (10)

(7533) HOTEL Club Náutico, Necesita botones. Teléfono 221405 (10)

(7564) Botones y pinche DE COCINA, necesita hotel todo el año. Hotel SAN AGUSTIN, Calvo Sotelo, 875 (7.497)

(7569) SERVICIO OFICIAL TELEVISION Necesita: TÉCNICOS DE TV, CON EXPERIENCIA. calle Juan Crespi, 55. - Palma. (10)

(7575) RADIO BORNE San Miguel, 135, Palma. Precísamos: SENORITA PARA RECEPCIONISTA TALLER. Mayor 18 años. Desemvoluta en el trato personal. Ofrecemos importante retribución, según aptitudes. Dirigirse al jefe de personal. (10)

ALMACENERO SE NECESITA EN ESTE PERIODICO. INFORMAR EN LA ADMINISTRACION: PASEO MALLORCA, 29, ENTLO. (10)

(7574) QUIERE GANAR 20.000 PESETAS MENSUALES? VENDEDOR Necesita CONSERVAS GARAVILLA, S. A. Imprescindible experiencia. Ramo Alimentación Provincia. - Telef. 256193-4. (10)

(7559) SE NECESITA RECEPCIONISTA HABLANDO ALEMAN. HOTEL CONCORDIA PLAYA DE PALMA. (10)

(7570) BELT INMOBILIARIA Precisa: AUXILIAR CONTABLE (toda la jornada), calle Velázquez, 38, 2º (Tardes de 16 a 19.30). (10)

(7566) PARA FORMAR PLANTILLA COMPLETA PARA HOTEL, SE NECESITA PERSONAL. Presentarse con antecedentes acreditativos y fotografía carnet. calle Juan de Saridakis, 27, Son Mateu, por las tardes de 16 a 19 horas (10)

(7568) HOTEL BENDINAT NECESITA CAMARERAS DE PISOS. PINCHES DE COCINA Y BOTONES. (10)

(7561) HOTEL HONOLULU Tres Estrellas. - Palma Nova. Precisa Recepcionistas. - Escribir con curriculum vitae a Avda. Jaime III, 70, Entlo. (10)

(7549) SE PRECISAN PINTORES Presentarse de 4 a 6 tarde. - Razón: HOTELES MALLORQUINES. - calle Massanet, 14, entresuelo. Palma. (10)

(7557) SE PRECISAN AUXILIAR OFICINA Y MERITORIO. Razón: HOTELES MALLORQUINES, S. A. calle Massanet, 14, Entlo. - Palma. (10)

(7558) HOTEL DE LUJO Necesita mozo de habitación, y mujer de limpieza. Menores de 24 años no presentarse. Llamar al Teléfono: 232745. (10)

(7527) CONSTRUCCIONES NASA Necesita, topógrafo con experiencia en Urbanizaciones, presentarse de 6 a 8 tarde, Paseo de Mallorca n.º 23-1.º-1.ª. Tlf. 23 11 49 (10)

(7551) APRÓVECHE SUS HORAS LIBRES Importante Compañía de Seguros, necesita por ampliación de plantilla nombrar AGENTE en PALMA, MANACOR, FELANITX y LLUCHMAYOR. Se garantizan elevados ingresos. Interesados dirigirse a Aparto de Correos, número 1107. (10)

(7436) NECESITASE JOVEN AUXILIAR CONTABLE. Servicio militar cumplido. - Escribir al número 7436, de esta Administración. (10)

(7184) BAR Bodega MARANTO, necesita ayudante de 15 a 16 años, inútil sin buenas referencias. calle 31 Diciembre, 85. (18)

(7453) SE NECESITAN mañeras y mecánicos para fabrica. Informes: Zavella 23 (10)

(6130) SE NECESITA personal de mediana edad, horas libres para visitas a domicilio. Informes: Plaza España 97, entlo.; de 11 a 13 (21)

ALQUILU habitación, derecho a cocina, piso nuevo, a señorita o señora. Teléfono 25-26-49. (13)

ALQUILU habitación doble centro; agua caliente; chicos. Teléfono 210820. (10)

INVERTIRIA 800.000 - ptas. sobre finca urbana o rústica, en primera hipoteca. Teléfono 251623. (13)

EN PASEO MALLORCA alquilo habitación señorita seria. Tel. 231257. (10)

PROFESORA, nativa, diplomada de inglés, clases particulares y a domicilio. Calle Quint, 27; tardes. (14)

SE PRECISA señorita inglesa hablando español, para clases de inglés. Informes: Costa y Llobera, 42, 3.º. Teléfono 223394. (17)

IDIOMAS, Inglés, alemán y español. Profesores nativos. Tardes Calvo Sotelo, 274 Terreno. (10)

REGALO IDEAL para señora. Nuevo Carmen curler 18 con estuche por 3.750 - pesetas. Diríjase a Apartado núm. 357 de esta Administración. (20)

SERVICIO Técnico Oficial IBERIA TELE ESTADIO calle Francisco Martí Mora, 80. Tel. 23-72-26 (12)

REPARACIONES T.V., rápidas, MEGAFONICA BALEAR; Barón Santa María Sepulcro, 16. Tel. 217690. (12)

REPARACIONES TV a domicilio. Servicio rápido. Teléfono 21-71-25. (10)

REPARACIONES TV, garantizadas DEMETRIO JORGE PEÑA. Plaza Archbishop Miralles, 27. Tel. 21-65-50. (10)

CONFIENOS la reparación de su receptor de radio, transistor o tocadiscos. Servicio entrega y recogida a domicilio. San Felipe Neri, 30, entlo. Tel. 21-71-25 (24)

TELEVISION, Y RADIO, reparaciones rápidas a domicilio, Llame al Tel. 274468. (10)

IMPRENTAS, ENCUADERNADORES Ocasión: Vendo guillotina PS. 71 cm. en buen estado. Facilidades pago. Teléfono: 253866. (10)

GANADERIA Diplomada Sonvilá; km. 46, carretera Palma - Pollensa, vende tres terneras, nueve meses edad, registradas Libro Genealógico Baleares. Verlas finca. Teléfono Palma, 216605. (22)

DISCOS, por cesar negocio liquido discos. Descuento 30%. Harina, 29, 1.º (10)

MEDIDAS de litro o más pequeñas, de ESTANO, y rosas, candelabros, platos, etcétera, de plata antigua, compra, H. ZIETZ. Lista Correos, Palma. (20)

COMPRO PUERTAS muebles / trastos viejos calle Alfarrería 9. Teléfonos 215747 y 274889 (12)

COANSA Motores marinos «VOLVO PENTA», Cruceros «CORONET PENTA» fuera borda. EPE, LARAYA «ROSCO» Remolques IMAF. Reductores hidráulicos y mecánicos. Capitán Salom 13. Telf. 353333. (23)

VENDO barca vela, modelo «snipes». Tel. 233845 (10)

CAMBIAEMBARCACION, a elegir, por vivienda o piso. Informes: Teléfonos 225446 y 215502. (13)

INVERSORES MARINOS mecánicos, hidráulicos BORG-WARNER y TWINDISSE y equipos marinización para motores SEAT, BARREIROS, PERKINS, MERCEDES, EBRRO, etc. Grandes existencias. Comercial Garaje SEGURA; Avda. Alejandro Roselló, 54. Teléfono 215502 (30)

MOTOR DIESEL PAXAL marino de 4 1/2 HP refrigerado por agua, con eje bocina y hélice. 30.990 Ptas. Comercial Garaje Segura Ave. Aida a Roselló, 54-80 (25)

BORRAS, Lanchas y cruceros con motores Dodge y Seat. Cambios hidráulicos Borg-Warner, inversores Motores Dodge y Seat, marinizados. Gangas en lanchas rápidas de ocasión Pto Pollensa. Telf. 245 (28)

GENERADORES de 1.000 W. de corriente 125 - 220 precio venta público 23.200 pesetas, lo más utilitario para chalets, casas particulares, talleres, hoteles, etc. etc. y embarcaciones de cualquier tipo. Una exclusiva de Comercial Garaje Segura Avenida Alejandro Roselló, 54. Telf. 225446 y 215502 (10)

EN EMBARCACIONES, Comercial Garaje Segura (Náutica) es sinónimo a Botes, Veleros, Lanchas, Yates y otras de las mejores calidades y precios. Cambiamos su embarcación y damos facilidades Avenida Alejandro Roselló, 54-80 (32)

PERKINS MARINOS. Casa mayor todos tipos. Entrega inmediata. Gran stock de recambios. Servicio post venta. Exposición permanente. Distribuidor exclusivo para Baleares. Salmor S.A. calle Aragón, 165 y 169 Palma de Mallorca. (33)

VENDO LANCHAS maderas 4'50 m.; motor fuera borda «Perkins», 40 H.P. casi nuevo. 55.000 - pesetas. Beatriz de Pinós, 89 (19)

VARIAS vidrieras y puertas usadas. Pasaje Son Cok, 9, Palma (10)

REPARACIONES T.V., rápidas, MEGAFONICA BALEAR; Barón Santa María Sepulcro, 16. Tel. 217690. (12)

REPARACIONES TV a domicilio. Servicio rápido. Teléfono 21-71-25. (10)

REPARACIONES TV, garantizadas DEMETRIO JORGE PEÑA. Plaza Archbishop Miralles, 27. Tel. 21-65-50. (10)

CONFIENOS la reparación de su receptor de radio, transistor o tocadiscos. Servicio entrega y recogida a domicilio. San Felipe Neri, 30, entlo. Tel. 21-71-25 (24)

TELEVISION, Y RADIO, reparaciones rápidas a domicilio, Llame al Tel. 274468. (10)

Varios

DESCUENTOS sobre efectos, largo plazo, precedentes de compra-ventas. Entrevistas concertar al Teléf. 222910. (14)

PINTAMOS y EMPAPELAMOS su casa, con el mínimo de molestias y a su justo precio. INDECOR; calle Balanguera, 16. Teléfono 232054 (21)

LIMPIEZA oficinas y su conservación. Confiela al «BRILO BALEAR» Pida presupuesto. Tel. 222700 (13)

CRISTALERIAS y escaparates: su limpieza y conservación. «EL BRILLO BALEAR» Telf. 222700 (12)

VENDEDOR eficiente y laborioso, con vehículo, se necesita para venta artículo gran calidad, directamente a particulares, elevadas comisiones más fijo mensual. Imprescindible buenos informes personales. Dirigirse a TEXTIL, Avda. Cid, 73 Valencia-8. (34)

REPARACIONES, en general, a domicilio de: Fontanería, calefacción, albañilería; rápidamente. Tel. 221058 (12)

PINTOR - DECORADOR, em. papeador. Presupuesto a gratis; servicios esmerados. Rodríguez, Tel. 252276 (10)

MALETAS arreglamos, maletas, cambiamos cerraduras. Fábrica maletas Bosch S. Tel. 217715 (10)

URGENCIAS FONTANERIA, Teléfono 227856 (10)

URGENCIAS FONTANERIA, Calle Uetam, 47. Teléfono 22-78-56 (10)

REPARACIONES urgentes fontanería. Tel. 226352 (10)

TAPICERO trabajos a domicilio, trillos, fundas, cortinas. Tel. 215174 (10)

BLANQUEADORES, con cepillo y pintores; servicios rápidos. Teléfonos: 210709 y 235425. (10)

MAESTRO ALBAÑIL en general, presupuestos y administración. Tel. 230435 (10)

TAPICERO: Señora, tapico sus muebles con rapidez y garantía. Tel. 230153. (10)

ALMACEN de puertas, ventanas, persianas; gran surtido. Pedro II, 72. Teléfono 270090 (12)

RESTAURADOR de muebles, todas clases. Barnizar y encerar. Telf. 251208 (10)

PINTURAS y embianques. Abrines, Dámaso Calvet, 30, 10-24. Tel. 334325 (10)

GANEN DINERO 10.000 a 20.000 pesetas mensuales cultivando champiñones en sus horas libres. Comprimos producción. Escribiremos a «MONTBLANC»; Calvet, 5, BARCELONA-6 (24)

PINGÜINO Limpieza de alfombras. Limpieza de moquetas. Limpieza de tapicerías. Limpieza de trillos. Telf. 255116. (10)

ADHESIVOS CALCOMANIAS CAMISETAS BANDERINES SERIGRAFIA PRESUPUESTOS: Telf. 270200 (10)

SERIGRAFIA Toda clase de trabajos sobre plásticos, sedas, camisetas, madera, etc. etc. Calcomanias en relieve y adhesivos. Banderines y escudos. S A L M A Eusebio Estada, 150. Tl. 252633 - Palma. (10)



viejos tiempos

Codorníu que ha sido saboreado en la frívola moda charlestón...



nuevas alegrías

hoy pasea entre audaces atuendos varoniles y románticos vestidos de inspiración oriental.



# CODORNIU

brinda por los apasionantes años 70